

# S POLEMICO KUBALA BENITO: "DEBIA IRSE YA" ASENSI: "ES EL MEJOR"



### ALEJANDRO DUMAS, LA CAMPANILLA Y LOS GOLES

HACE algunos años mi concuñado, María Hierro, me trajo de Marruecos una campanillo. La hobia comprado en el barria moro de la par entonces capital del protectorado de España en Marruecos: Tetuán, la pería de Yebala. La arquirió, según me dijo, en el barrio de los plateros, adonde se llega tras atravesar Guersa Kebiro (Plaza Grande) y el barrio de los babucheros. Allí están, en sus bocalitos, los arfebres tetuanies, labrando la plato y el aro. Y no voy a decir que Abderrajim o Hamed sean Benvenuto Cellini, pera si que su artesanía llega o la categorio de arte.

Estuve a punto de decirle a María que, si bien le agradecla el recuerdo, francamente na sabia el uso que pudiera hacer de la componilla, pero me acordé de una anécdata de Alejandro Dumos y me callé. La anécdata

es la siguiente:

Eron los díos de pobreza del autor de «Los tres mosqueteros», quien todavía no se había dedicado a la literatura y tenia que ganarse la vida como escribiente y no como escritor. Contando a unos amigos la que hacía durante el día, comenzó diciendo: «Nada más despertarme toco la companilha...» «¿Es que tienes criados », le interrumpió una de sus amigos. «No —contestó Dumas—, pero tengo campanilla y la toco.»

A mi ma posobo lo que a Dumas, ni lengo criados ni riqueza, pero ma gustoba el sonido de la campanilla. Luego, no sé la causa, desaporeció de la repisa donde la tenia y al cabo de los años ha aparecido. Pero sin badejo. Y una campanilla sin badejo es como un jordin sin flores.

Por la que al fútbal se refiere, hay muchos equipos de campanillas, pero algunos no tienen badajo. Y claro, no suenan, la que equivale a decir que de nada les sirve presumir de ella.

Y veamos cuáles sonaron y cómo otras na la hicieron en la jornada última de la Primera División:

Lo más sonado de las companillos fue la donostiarra. Ese gol de López Ufarte —al ejecutar un penalty — monfiene a la Real lider imbatida, mientras el Spórting pierde posiciones.

También sonó perfectamente la camponilla modridista en Málaga. Y los cuatro goles, por uno de los andaluces, le permiten muntener el codo a codo con los de la Bella Esso.

Paracia que la companilla atlética se habia quedado sin badajo, pero el domingo sonó armoniosamente marcando tres goles al Zaragaza, la que supone un tranquilizante para directivos, técnicas y jugadores.

El buen bodojo que es Morena hizo sonar la camponilla rayista en Valencio, inaugurando el marcador y logrando su gol 500. Luego Saura y Giménez sonaron para los del Turia, que se adjudicaron la victoria.

En El Plantio sonó por dos veces la campanilla burgalesa, mientros la solmantino permaneció totalmente mudo.

Hasta cinco campanillazos en el Estadio Insular. Tres para los locales y dos para el Almería. Por consiguiente, los puntos, para los canarios.

En Bilbag sonó primero la camponilla azulgrana, pero Carlos y Gaicaechea dieron el triunfo a los vascos sobre los catalanes.

Por el mismo tanteo de dos a uno ganó la campanilla del Sevilla a la del Betis.

Y, en fin, en Sarrió ni el Español ni el Hércules hicieron sonar sus camponillas, o seo, que empataron a cero.

R. da V.

#### VENCIO Y CONVENCIO ANTE EL ZARAGOZA

# AL ATLETICO LE



Oportunidad de Rubén Cana, que solo anto Irazusta envió el balón fuera.



Ruiz y Amorrortu se disputan un balón que acabaria despejando el defensa atlético.



AÑO VHI - NUM. 448

22 de diciembre de 1979

Precio en Conarios y Balea; res (servicio aéreo): 55 plas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentoción: Monuel Sormiento Birbo gains SEMANA, S. A. Poses III Ontains Redende, 26, Modelel S. Associate 383.

DEPARYAMENTO DE PUBLICIDADhispiris: Pennu Ondolmo Resbutdo, 28. Yulia: 248 87 50. Servetoni: Unide, 3 Yulia: 248 87 50. Servetoni: Unide, 3 Yulia: 21 59 63. Depúsito Legal B0-13.488-1973. Imprime. BIVADE-MEYRA, S. A. PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA

SEMESTRE: 1.250 plos.

ARO: 2500 atos.

NOTA.—Para of extendent y oryran airm, of mirms protis CONTROL



Printed in Spain

# VA LA MARCHA...

Texto:

JOSE MARIA FERNANDEZ Fotos: MACARIO y GALVEZ



Otra oportunidad para el Atlética. Bermajo, solo ante Irazusta, no fun capaz de batirle.



Leal ha sufrida un golpe y se duele en el suela. Tras ser atendido en el mismo césped puda segulr jugando.



PARA que las cosas se pongan bien, primero se tienen que poner muy mal. Es ésta una teoria respetable, casi siempre expuesta por gente optimista, que en algunas ocasiones ven confirmada. Ese es el caso del Atlético, que el domingo se anotó su segunda victoria (3-0) en el Manzanares a costa del Zaragoza, un equipo que esta temporada anda por esos campos de Dios dando sustos. Y si no, que se lo pregunten al Gijón...

Pues bien, el Atlético, en medio de un ambiente enardecido, con disputas en el seno de su Junta directiva, con dimisiones sonadas (Victor Martinez), con Luis cantándole las cuarenta al vicepresidente, Santos Campano, y otras menudencias, lo tenía difícil ante el equipo maño. Era el suyo un caso claro de que todo le iba muy mal. Por ello, quizá, sus seguidores, tan sufridos ellos, fueron al Manzanares para ver si, de puro maías, las cosas se arreglaban.

Y se arreglaron, oigan; se arreglaron tanto que hasta se puede decir, sin temor a equivocarnos, que el Atlético, amén de ganar con claridad, jugó su mejor partido de lo que va de Liga, que ya es un trecho targo.

Está claro, pues, que el equipo de Luis, ese hombre que por unas u otras causas se está convirtiendo en un magnifico funambulista, por aquello de andar, de un tiempo a esta parte, en la cuerda floja, le va la marcha. Primero amagó un intento de «resurrección» nada menos que ante el Barcelona, y abora va y vuelve a sacar su marchamo de buen fútbol ante el peleón Zaragoza.

Todo empezó como en un cuento de hadas. A los tres minutos de juego, Quique, un defensa lateral, se adjudicó el papel de principe bueno y le dio un mandoble a Irazusta en forma de gol. Ni los más viejos del lugar recordaban tan buenos principios. Luego, poco después, el bello cuento del ceniciento convertido en protagonista pudo alcanzar su cenit de no haber sido porque Bermejo no supo qué hacer con el balón cuando se plantó, completamente solo, delante del portero zaragocista. El gol, que parecia cantado, no subió al marcador, pero daba igual. El Atlético, en plan marchoso, estaba lanzado. Sus seguidores y público en general, que habían acudido al estadio con la mosca detrás de la oreja, ante tanta marejadilla en el seno de la familia «colchonera», empezaron a respirar. Y la respiración la pudieron mantener acompasada a lo largo de todo-el partido, porque el equipo no provocó ningún tipo de sobresaltos.

Ya he dicho que los rojiblancos, además de ganar sin problemas, jugaron como nunca lo habían hecho esta temporada en su feudo. Sin embargo, tras el tanto de Quique, el marcador no volvió a funcionar hasta el minuto cincuenta y siete. El autor de la segunda diana atlética fue Rubén Cano, al transformar un penalty que le hizo Belanche, un jugador que acababa de salir al campo en sustitución de Antich, que se había lesionado.

Hasta en eso estuvo acertado el Atlético el domingo, pues don Rubén, que en varias ocasiones ha pifiado a la hora de lanzar estas faltas máximas, en esta ocasión acertó con la puerta de Irazusta y le batió.

La fiesta, pues, seguia para los madrileños, fiesta que tuvo su culminación con un tercer gol de Ruiz (otro defensa), que supo rematar de cabeza al fondo de la red maña un excelente centro de Marcos.

En medio de toda esta «película» que estoy contando, tengo que decir que el Zaragoza, pese a tan contundente resultado adverso, es un conjunto al que se le ve congusto. Los aragoneses juegan un futbol sin excesivas precauciones defensivas. Van por todas y buscan la victoria. El domingo no la consiguieron, pero es de agradecer que salten al césped con ganas de ofrecer espectáculo. Por todo ello, un ¡burra! por los mañicos...

Hay que decir también que el choque entre el Zaragoza y el Atlético se desarrolló con bastante deportividad. El catalán Crespo Aurré, árbitro de la contienda, realizó su trabajo sin problemas serios. Algunos chillidos escuchó del público, adicto a los atléticos, pero esas protestas tenían como base el desacerbado forofismo de sus autores.

Total, segundo triunfo rojiblanco en su campo, y esta vez, repito, con los contundentes argumentos de un buen fútbol y de unas enormes ganas de correr y de luchar.

Quedamos, pues, en que al Atlético le va la marcha, y como el domingo la marcha que amenazaba al equipo no era precisamente la nupcial, pues eso: ganazon y convencieron, ofreciendo a sus incondicionales, por fin, una satisfacción. Claro que, a lo peor, la victoria ante el Zaragoza es sólo un aguinaldo navideño, y cuando pasen estas fiestas, otra vez al rastrojo... ¡Ojalá nol, pero ya se sabe que el Atlético es muy capaz de dar la vuelta a la tortilla de la esperanza. O viceversa...

Internada de Rubio, al que sale al paso Camus.



EXTRARO EFECTO.—Los binchos del Atlético se reconciliaron con su equipo porque jugó el mejor encuentro, en lo que va de Liga. A los tres minutos ya habían insugurado los rojiblancos el marcador con un remate de Quique. El balón llevaba extraño efecto y se metió en la puerta de frazusta.

# SE RECONCILIARON



EL BALON ESTA FUERA.—Es corriente que Pereira se incorpore al ataque en varias ocaziones. Al poco de iniciarse el encuentro hizo una incursión por el órea de los maños y puso en apuros a Irazusta. De todas formas, todo quedó en susto para los forasteros, porque la pelata salió fuera.



RUBEN, SIEMPRE EN LA BRECHA.—Nonca vuelve la cara el ariete rojiblanco, a quien vemos aqui disputando un balón a Camus.



GOL POR LA ESCUADRA.—Sí, por la mismisima escuadra izquierda «clavó» Rubéa Cano el balón al lanzar el penalty que la hicieron.—Fotos Vega.

# EL FUTBOL, CADA DIA MAS LOCO

- ESPAÑA solicitó, y obtuvo, el cambio de árbitro en el partido con Chipre, y el colegiado... ¡nos perjudicó!
- CUNNINGHAM: ¿también noches con naranjada y música refrescante?
- ATLETICO: multas para todos, división notoria e indisciplina generalizada

BIEN: nede mên queda por decir. O poco. España irá a la fase linal de la Eurocope, y ellí. Hey un pronunciamiento generalizado a propósito del futuro que nos aguarda: sen lo que Dios quiera. Aun así, lo que todos quieren es un equipo en mejor tono que durante esta fatidico año 1979, Falta hace, sin duda

Del partido contra Chipre todo es público. El presidenta y el seleccionador han derramado el vaso de su paciencia, acusando por el presumible deterioro moral del equipo. Era el último grado a un choque que se afrontó con excesivos apremios, con sintomas de ahogo y sin posibilidad de alzar la cabeza, caso de perder. Todos los detelles se habian previsto para evitario: régimen de concentración, régimen de incentivos, estimulos personales... Y al equipo vanció, aunque no convenciera; ganó sin brillo. pero to hizo: obtuvo su pase v está en la recta decisive. Con eso habria que derse por contentos. Aunque les alegrías del baión no sean de alcance absoluto.

Se he omitido, sin embargo, la trampa federativa, el enchufe de los españoles, sua influencias, su prestaza para asegurar algo que, el final, no resultó. Alguien se encargó de tocer a la UEFA, protestendo lo suficientemente como para que el érbitro designado para dirigir el choque fuere sustituido. En principlo el trencilla elegido era un escocés, pero ante los modos con que se manifiestan debió pensaran que era mejor el camblo. Y la permute se hizo. El escocés se quedó en su cesa y a los españoles les dirigió un sustriaco, aparentemente más fevorable a las maneras hispenas. Hubo trampa, en electo. Que luego no surtiera efecto por su ceguera es un dato para la anécdota. Pero que no evila la confirmación de que lodo estaba atado, pero muy atado.

Como la debilidad manifiesta de los chipriotas.

#### **NEGRO. NEGRO**

Clero que al dificiles les van las cosas al dúo Porta-Kubela, no puede decirse lo contraño del dúo (algo más alargado) De Carlos-Cumingham. No hay en el club nedie que esté contento con el rendimiento del morenito, a pesar de las presiones de ciertos directivos, los implicados en el caso, para que a Cumingham se le saque más provecho que el



Cunningham los bianços están eso.

que de és se obtiene. Difícil, porque el jamaicano tampoco parece estar por las faenas del sufrimiento, de la entrega. De lo que se han quejado calladamente algunos de sus compañeros.

Cunningham y más el Madrid, que es el responsable de la adquisición, ae antrentan, pues, a una situación que no admitirá más dilaciones. Y al parecer ya se censuran ciertas canitas al aire del mozo, bien conocido en la zona Princesa, por donde hace su aparición en horas, ¿todas?, de permiso. Y uno no pretende acabar con los momentos de relax del jugador, aunque la situación muy en entredicho en que se encuentra el siencias baurie por ahora no vaya a propiciar, precisamente, su delensa si el mozo hace lo contrario de to que debería. O

sea rendir Quizà sea eso lo que necesite para ser el que fue, y a fin de cuentas una naranjada mezciada con buena música antes de un Chipre-España tampoco la hace mal a nadie. La coincidencia, aliada con el fútbol poco menos que nuto, si. Y eso ocurre en todas partes, aunque no fuera éste al caso. El Madrid tampoco está curado de los espantos de hombres en vida más o menos alegre. Para suerte del ciub y de sus individuos, las cosas las salen. Sin duda porque saben hacerio melor que otros.

Aunque Cunningham hasta hoy, no. Eso es tan cierto como lo de sus inocentes salidas. ¿O no?

#### ROJIBLANCOS, AL ROJO

Lo contrario le ocume el alicaklo, dolorido, vejado y vencido Atlático de Madrid, ¡Ay, Atlático...] Enmarañado por el no consanso sobre los modos de Ilevar el club, sus jugadores juegan la extraña certa de hacer precisamente lo que no deben. Dicen algunos de ellos que eso pasa entre los mandos, y que los mandos que no respetan dificilmente pueden ser respetados. Verdad que ha trascendido y que ha provocado el amiceos en que ne mueva la sociedad, a le que le falta, por cierto, la antes mano férrea de don Vicente, aiejado de los grupos o próximo... ¿a cuál de ejlos?

Si se he definido, pocos saben o qué color apuesta. Mientres, el resquebrajamiento de los principios de autoridad es tan notorio que las multas se auceden con frequencia inusual, sicenzando a los más variados estamentos del club. Cuando se producen esta tipo de sancionos es que el mal as irreversible y que la decapitación de cabezas se oproxima. Pero ¿cuáles serán les que caigen? La resistencia es lan poderosa como la negativa a aceptar principios de discipliha que deben ser indiscutibles. Ni el entrenador, ni los altos mandos han podido privarse de situaciones de conflic to que no benefician y a todos periudican. El divorcio entre dos sectores rojiblancos se ha hacho Lan notorio que nadie parece poder poner freno a reacciones de los profesionales que, en situación de orden, no se habrían producido. Pero es que, claro, los malos resultados no abonan la tierra. Y del mel abono no han de hacer flores de exposición.

Lo contrario, y bien lo saben por el Vicente Calderón.



Empieza la hora de una nueva esperanza



¿Lo remediarán Rubén y Pereira?

# FNTRE LOS ARBITROS

A pesar de ciertos intentos —más o menos solapados— para aborter la idea, la Asociación Nacional de Arbitros de Fútbol Españoles (ANAFE) as ya una realidad. El pasado dia 9 del corrienta mes se tomó el acuerdo de constituiria oficialmente.

AS-COLOR, stanto a un tema que va a suponer un auténtico revulsivo dentro del fútbol nacional, ha seguido paso a paso la creación de la ANAFE. De hecho, uno de nuestros redactores ha recopilado todos los documentos -importantes, unos, y meramente formalistas, otros- sobre una Asociación que pretende englober en el futuro a los sels mil árbitros colegiados que, en todas las categorias, hay actualmente en España. De momento, como objetivo inmediato, los promotores de la idea y los hombres que, a piena luz o desde la sombra, dirigen este movimiento arbitral se han trazado una rneta: empezar el año 80 con 2.000 socios y, a juzgar por el ritmo a que se están produciendo las inscripciones len menos de una semana, seiscientas), ciertamente pueden cumplirse las previsiones.

Como curlosidad, he aqui la primera nota de la ANAFE:

1.º Tras las consultas y deliberaciones pertinentes, árbitros y ex árbitros en numero suficiente pera cumplir con las requisitos establecidos por las leyes vigentes, han acor-

TARJETA ROJA PARA FRANCO MARTINEZ dado constituir la ASOCIACION NA-CIONAL DE ARBITROS DE FUTBOL ESPAÑOLES (ANAFE) y seguir los trámites que sean necesarios para obtaner la plena legalidad.

2º La Junta Directiva provisional ha quadado formada, mediante elección por votación democrática, libra y secreta, de la siguiente forma:

# LO HA PROVOCADO ANGEL FRANCO MARTINEZ

Presidente: José Luis Orrantia Capelastegui.

Vicepresidente: José Donato Pes Pérez.

Vocales: Jacinto J. de Sosa Martin, Manuel Diez Ibarz, Emilio Soriano Aladrén, Màximo Mansilla Rodriguez, Antonio Tomeo Palanques, Benito Alfonso Condón Uriz, Manuel Martin Villarin y Francisco Javier Vera del Campo Cañaveral.

3.º La Asociación quiere hacer constar que es su deseo coadyuvar al fortalecimiento y perfeccionamiento de la Organización Arbitral y sus componentes en general, sin pretender inmiscuirse en las funciones propias y específicas de los Comités de Arbitros.

4.\* La Asociación quiere agradecer públicamente al señor presidente de la Real Federación Española de Futbol, don Pablo Porta, su promesa de tomar las medidas necesarias para que se cumpla al Reglamento de la Organización Arbitral (ROA).

El orden del dla, qua resume de alguna manera el espíritu inicial de la Asociación, contenía los siguientes puntos:

- 1.º Lista de asistencia.
- 2.º Modificación o aprobación del Orden de la Reunión.

- 3.º Presentación del acto.
- 4.º Nombramiento por los asistentes de un moderador, para que encauce las discusiones y las declare finalizadas en cada tema, después de consumir los turnos que se fijen.
- 5.º Nombramiento por los asistentes de un secretario de la Reunión para que confecciona el Acta de la misma, y de dos interventores que den fe juntamente con el secretario.
- 6.º Nombramiento por los asistentes de un secretario adjunto de la Reunión, para que otorge voz por riguroso orden a los que la soliciten.
- 7.º Fijación por los asistentes, de turnos para las discusiones.
- 8.º Entrega a los asistentes de un detalle de la conversación mantenida con don Pablo Porta el 28 de noviembre de 1979.
- 9.º Intervenciones a favor o en contra de la constitución de la Asociación
- 10.º Nombramiento por los asistentes de dos interventores de las papeletas de votación y entrega de las mismas.
- 11.º Votación para decidir si se constituye o no la Asociación.

EN CASO DE QUE SEA PROCE-DENTE

- 12.º Discusión de enmiendas al proyecto de Estatutos.
  - 13.º Aprobación de Estatutos.



- 14.º Presentación de candidaturas para formar parte de la Junta Directiva Provisional.
- 15.º Entrega de papeletas de votación para la elección de la Junta Directiva Provisional.
- 16.º Votación para la elección de la Junta Directiva Provisional.
  - 17.º Escrutinio y proclama-
- EL COLEGIADO MURCIA-NO, AL APOYAR AL COMITE NACIONAL, SE HA ENFREN-TADO A SUS COLEGAS DE LA ASOCIACION NACIONAL
- ◆ LA CONSTITUCION DE LA ANAFE, UN PASO DECISIVO PARA EL FUTURO DEL AR-BITRAJE

ción de la Junta Directiva Provisional y toma de posesión.

- 18.º Aprobación del Acta de Constitución y Facultamiento al señor letrado asesor.
- 19.º Aprobación de Cuotas de Ingreso y enual para 1980.

. . .

Por otra parte, en un documento de carácter privado, los promotores de la Asociación, que se reunieron el 28 de noviembre con el presidente de la Federación Española, Pablo Porta, realizaron el siguiente informe:

Citados individualmente por el Comité Nacional, nos personamos en la sede del mismo —San Agustin, 3— a las 14 h., 15 m., tal como se nos habís indicado, siendo recibidos por el vocal don Vicente Acebedo Román. Alli encontramos a nuestro compañero don Angel Franco Martinez.

Nos trasledamos a un restaurente próximo y esperamos a don Pablo Porta, que no tardó en llegar, acompañado de don José Plaza, don Agustin Dominguez y don Fernando Vara de Rey.

La comida y parte de la sobremesa transcurrió con conversaciones acerca de temas generales.

Cuando se abordó el asunto objeto de la reunión, se expuso al

# ESPAÑOLES!

señor Porta que la idea de la creación de una Asociación no era de ahora, sino de hace tres años aproximadamente, y que los primeros Estatutos que se hicieron en su dia fueron transformados en Reglamento de la Organización Arbitral.

Asimismo, se dijo que la idea de la Asociación habis renacido como consecuencia de que, pese e haberse aprobado el ROA en la Asambles de 1978, sólo se venía cumpliendo en partes que no supontan cambio de espiritu y que, realmente, entendiamos que la situación seguía bastante paracida a la que existia enterior a la aprobación del ROA.

El señor Porta dijo que le quitábamos un peso de encima, pues crela que teniamos algo que plantear de más dificil solución. Afirmó que al ROA debla cumplirse y saeguró que se iba a cumplir.

Preguntó al crelamos que cumpliéndose el ROA era necesaria la Asociación, a le que se le contestó que podía seguir siendo conveniente para realizar funciones complementarias de los Comités que éstos no podrian ejercer por carecer de personalidad jurídica propia y que serian beneficiosas pera la Organización y sus componentes.

insistió, demendando una respuesta más concreta, al o no, respecto e que si se hubiese cumpliedo el ROA hubiéramos estimado nacesaria la Asociación, a lo que todos contestamos que no. Volvió a esegurar que el ROA se iba a cumplir.

Dejamos constancia expresa de que no podiamos tomar decisiones sobre la creación o no de la Asociación en nombre de los demás y que estaba convocada una reunión para el día 9 de diciembre en la

- SE HABLA DE QUE EL TRENCILLA MUNDIALISTA EN ARGENTINA «SE ESTA TRABAJANDO» SU DESIGNA-CION PARA EL MUNDIAL DE ESPARA
- Y QUE GURUCETA —PESE A SER EL NUMERO UNO— PUEDE YERSE DESPLAZADO
- ENTRE LOS SEISCIENTOS PRIME-HOS ASOCIADOS A LA ANAFE, UNA IMPRESION: FRANCO MARTINEZ HA OBRADO EN CONTRA DE LOS INTERE-SES DE LA NUEVA ABRUPACION

que los esistentes decidirien al respecto.

Dijo tembién el señor Porta que la Federación no reconocería a ningún otro interlocutor válido que no fuera el Comité Nacional o los propios árbitros, individual o cofectivamente.

Respecto a las intervenciones del señor Franco Martinez, cree-mos que lo más objetivo es que see él mismo quien las exponga, para lo que ha sido expresamente invitado a esta reunión.

Como el lector habrá podido deducir, hay una figura que no encaja del todo en el paqueño rompecabezas (por otra parte, perfectamente coherente) de este último informe: Franco Martinez, ¿Por qué se le cita al principio? ¿Por qué se considera como más conveniente que él mismo exponga sus intervenciones? El tema, evidentemente, es delicado y tiene matices muy singulares.

Según parece; los promotores de la Asociación invitaron a Franco Martinez a reunirse con ellos y, con ellos, asistir a la entravieta con el señor Porta. Declinó la invitación el colegiado murciano y, en cambio, se le encontraron —con los hombres del Comité— cuando llegó el momento de la reunión. La sorpresa de los colegiados fue mayúscule.

Esta fue la carta de invitación a Angel Franco Martinez escrita por De Sosa: ESTALLADO
GUERRA
DEL
PITO

Estimado amigo y compañero:

El pròximo dia 9 de diciembre, a las 10 de la mañana, celebraremos en el hotel Melià Castilla, de Madrid (Capitàn Haya, 43), la reunión que ya estaba convocada, en la que daremos cuento a los que nos comisionaron para ello de la conversación mantenida con don Pablo Porta, a la que asististe.

Como es nuestro deseo procurar la mayor objetividad posible, me parece lo más correcto que estés lú también, por lo que te ruego que aceptes esta invitación para estar con nosotros dicho dia 9, que puedes hacer extensiva, si lo crees oportuno, a todos los compañeros por ticonsultados.

Un cordial saludo.



Contestó con fecha 3 de diclambre el propio «disidente», Franco Martinez, para decir: «no valoro necesaria mi presencia», entre otras cosas.

En definitiva, hay un hecho cierto: Franco Martinez ha obrado en contra de los intereses de los árbitros nacionales (aun cuando haya que respelar, y se respote, su decisión personal) y nu actitud ha provocado un cisma dentro del arbitraje español. El enfrentamiento es un hacho y antre los colegiados es unânime la Impresión de que el internacional y mundialista colegiado murciano ha declarado la «guerra» a sus compañeros en el arbitraje. Más aún, su postura en favor del Comité Nacional de Arbitros, de alguna manera enfrentada con la actitud que mantienen los promotores de la Asociación, tiene una justificación: el deseo de Franco Martinez de ser designado como árbitro para el Mundial de España. Todo el mundo saba que Guruceto en estos momentos es el colegiado número uno y que él, Franco Martinez, es el número dos. En circunstanclas normales, pues, no hay duda. Pero... (ocurren tantas cosas en el fútbol al margen de lo normal!

Como quiera que la designación para el Mundial-82 pasa por el Comité Nacional, el representante del arbitraje español en el Mundial da Argentina pareca haber apostado en favor de un bando, aun a costa de verse enfrantado a sus colegas del silbato. El trabajo de pasillos dentro del arbitraje español, a lo que sa ve, pareca que ha comenzado. El tiempo dirá si es más importante ese trabajo que el recto y ejempiar cumplimiento del Regiamento en el terreno de juego. Sea como fuere, el cisma en et arbitraje español ha estallado.





¿POR QUE NO ESTUVO EN CHIPRE?

GREGORIO BENITO: «KUBALA QUEDARIA COMO UN SEN

O le quede mucho tiempo, por lo que se puede ver, a Gragorio Benito para aburrirse. Por la mañana temprano, antrenamiento. A las doce. después de una ducha rápida, gestiones de sus asuntos privados. Comide rápida. cerca del estadio, en el «pub» que tiene y que inaugurara un dia don Sentiago Bernabéu, y, a modo de descanso, una partida de tute contra reloi. Enemigos, en esta quasión, Del Bosque y Garcia Remón. Juanito, de compañero. Y, apenas comenzada la tarde, otra vez a la Cluded Deportiva. Un constante traffo, Y eso, parece, le ve muy bien. Porque Gregorio Benito es hombre acostumbrado e la actividad. Y de los que van el grano.

-A mi me hubiera encantado ir a Chipre con is selección. Si, hubiora ido como loco.

-¿Hubiera sido lógico que uated hubiera estado alli?

-Si se hubiera atendido a mi forma y a mi momento de juego, al Porque, y creo que a la vista está, estoy, en estos momentos, en una lorme envidiable.

- Y si atendemos a otras rezones?

 Si atendemos, por ejempio, al cemé, aj nos fijamos sólo en eso, quizá no hublera sido lógico que yo hubiera ido con la sejección. Es natural que se bueque un equipo de jóvenes, con vistes el próximo Mundial.

Benito tiene ahors, según me dijo, treinta y dos sños..., camino de trainte y

-En el Mundial, ¿ni siquiers piensa?

-Hombre, si no me han llevado ahore, que estay bien, ¿cómo voy e pensar en al Mundiai? Para entonces, a lo mejor, ya ni estoy en sotiyo. O si estoy, me quedarê medio año o coso así.

¿Cree que no le hen llamado a la selección sála por el cerné?

- Eso es la que quiera pensar.

-¿Pero no lo piensa?

Sinceremente, en el fondo, no.

Y Bonito se remonta a unas docieraciones, que hizo hace ya tiempo:

-Crep que aparecieron, precisamente, en AS-COLOR. Si, si no recuerdo mel, Fue a raiz del fraceso en el anterior Mundial. Creo que eché le culps a Kubala de una serie de cosse. Y desde entonces... Esas declaraciones, creo, pudieron ser al motivo.

Ahore, por lo visto, aunque se consiguió la clasificación, tembién se jugó basiante mal

St. aso tengo entendido, bastante mal. Eso han dicho los que estuvieron alli. Yo. honradamente, creo que hubiera podido contribuir en algo a un partido tan importante.

-¿Las causes del mel juego de la

-Bueno, son muchos jóvenes, han jugado poco juntos, y es lógico que no se compenetren como es debido.

¿Y Kubala?

Kubala quedarla como un señor dimitjendo hoy mismo.

-(No cree que alguien pensará que se expresa asi por resentimiento, porque no le liamó a usted a la palección?

-No, no es por eso, de verdad. Yo, en la selección, casi ya ni pienso. No es por eso. Ya di mi opinion hace tiempo. ahora que ha conseguido la clasificación de la selección española, Kubala harla muy bien marchándose por propia voluntad. No es que haya sido un mel partido. Es que ya van tres, o mejor cuetro, en los que se juega con muy poca calidad,

-Dicen que si no hay jugadores, de

poco vale que el saleccionador se empede...

-Es que hay jugadores,

-¿Y dónde están?

Hombre, no voy shora a decir nombres uno por uno. Pero no crao que sea imposible buscar, en el fútbol español, cuarenta o cuarenta y cinco muchachos que puedan randir.

-¿No son muchos?

-No. Naturalmenta que no todos van a acabar en la selección, pero hay que probarlos, foguearlos,

-¿Y de shi ve a salir un equipo importante?

-No sé si importante, pero va a salir un equipo.

 Kubala ze queja de que hay pocos y... no muy buenos.

-Yo sá que no hay figuras de relumbrón, por las mismes ceracterísticas del fútbol actual, quizá. Pero me mentengo en que hay ese número de jugadores con opción a jugar en el equipo nacional.

-¿Y por qué no los encuentra el seleccionador?

No sé. Me da la sensación de que Kubala ya ha hacho todo lo que tenfa que hacer. Ye ha cumptido su periodo, que ha sido largo. Insisto en que lo único que la queda se irse. Se he empeñado siempre en los mismos, y aso puede dar la senseción de que no hay máa. Y no es verded. Yo enquentro a Kubata como con te mente obstruida, ein capacidad para agitar las posibilidades de los jugadores con los que puede contar. Y a raiz de las últimes malas actuaciones del equipo, la he visto más nervioso que nunca. Después de la de Dinameros hizo casas que daban la sensación de que no asbía qué hacer. Si, nerviceo y sin ideas.

Benito piensa un momento, calla un momento. Y no es habitual en la conversación, porque el defensa parece tener las ideas muy cleras y las lanza, casi las lanza, con rapidez y continuidad.

Ahi está la labor que está haciendo Pepe Santameria con los Olimpicos y con los Sub-21. Una labor estupenda. Está probando a muchos chavales y el número de ellos demuestra que hay materia para trabajar.

-¿Por qué no hay auténtions figures, Benito? ¿Por qué tienen que seguir siepdo las figuras ustedes, que ys tienen mucho lútbol encima?

-Bueno, yo creo que el fútbol se ha iguelado porque ahore todos los jugadores están fisicamente mucho mejor preparados.

Se dice la contrario. Se dice que se empiesan a preparer tarde y mal...

Eso tembién es verdad. Falta una preparación de los sels sños en adelante. Y ahí es donde fellamos. Lo que no se hace de niños, de jovencitos, mai se puede hacer después. Fallamos an la base.

-¿Qué base tuvo usted?

-Afortunadamente, creo que muy buena. Mi pacre me inculcó al deporte. Y fui a colegios donde el deporte se practicaba mucho. Ha hacho de casi todo. Desde atletismo hasta baionmano o baloncesto. Y sao desde muy pequaño. No ha dejado de hacer deporta en toda mi vida. Y creo que sa por eso por lo que me mantengo como me mantengo. Aparta de haberme cuidado mucho siempre, claro, Pero asa labor ha de ser hecha por una mayoría, dirigida. Y no por chicos alsiados, que es lo que viena pasando hasta ahora.

-¿Ve si Madrid campeón de Liga?

- «LE NOTO LA MENTE OBSTRUIDA. Y NO SABE LO QUE QUIERE HACER»
- «SE HA EMPEÑADO EN LOS MISMOS DE SIEMPRE... Y HAY OTRAS POSIBILIDADES»
- «NO CREO QUE SEA DIFICIL BUSCAR QUARENTA O CUARENTA Y CINCO JOVENES PARA HACER UN BUEN EQUIPO NACIONAL»
- «YO HUBIERA IDO A CHIPRE ENCANTADO, Y PIENSO QUE ME DEJARON AQUI POR EL CARNE DE IDENTIDAD»
- "PEPE SANTAMARIA ESTA HACIENDO UNA LABOR ESTUPENDA"
- «LA COPA DE EUROPA ESTA DIFICIL, PERO CONTRA LOS EQUIPOS BUENOS ES CONTRA QUIENES MEJOR SE JUEGA»

-Hombre, creo que estemos muy bien, física y moralmente. Y los resultados tampoco son melos, Lo que hace falta es que nos centremos en el Campeonato de Liga, que vayamos desahogados, para cuando nos teque afronter los partidos de la Copa de Europa, que la vao muy difícil. Porque yo he estado repesando los rivales que nos tocan, y hay algunos, la mayoria, muy difíciles.

 A veces se juega mejor contra equipos buenos, ¿no?

- Exactamente, Y ésa es otra esperanza. Chipre, por ejemplo, tanía más peligro porque era un equipo inferior, que, además, jugaba en un campo muy mato. Esa puede ser otra disculpa para el mal partido de la salección española, muy superior en fútbol a la chipriota. Evidentemente, cuendo el aquipo que se flane entrente as flojo, uno se llega a contaglar. Y cuendo el equipo rivel es bueno, uno se crece.

Pareca, Benito, que últimamente usted es menos duro que antes. No tiene squella agresividad que le hizo famoso...

Si, seguramente soy menos duro.
 Pero eso es un fruto de la experiencia. Lo

que podríamos tiamar la picerdia, que le hace a uno saber mejor a dónde puede ir el batón y colocarse mejor en el campo.

-¿Sigue alendo muy duro el fútbol español, Banito?

El fútbol será dure alempre. Y quizópor desgrecia, cada vez más. Porque cada dis los jugadores son fisicamente más luertes. Y porque cade dis. también, son más los intereses creados que hay en torno al fútbol. Y nadie quiere perder-

HERAS LOBATO



Con Seporte, en los vestuarios



El defense madridista, muy... apurado, en el homenaja a Miljanio.



Eran otros tiempos. Kuhala y Benito estaban a partir un piñôn,

# OR MARCHANDOSE AHORA MISMO»



«Al Barcalona la ha faltado esfuerzo colectivo para conseguir más titulos.»

REINTA años, poco pelo, más sonri-sas, categoria contrestada, comien-zo del declive profesional... Se llama Juan Manuel Asensi y es una de las piezas básicas, aún del F. C. Bercelona. Es, para ser exactos, uno de los hombres vitales de un fútbol español que langui-dans, al que la futbol español que languidece, al que la fattan tipos de su coraje, que se nos va marchando entre negros nubarrones, nubarrones ain esperanza. sin solución, escesos de allento, muerto casi

casi.

Juan Manuel Assnai, alicantino, barrio de San Blas. Hombre con inquieludas desde y hacia el balompié. Jugador internacional y peón de confianza de Kubala, directivo de la AFE, con las inquieludas de los que, por su experiencia, han vivido muchas y variadas altraciones, campeón muchas y variadas situaciones, campeon de Lige una vez, dos de Copa, una de Recopa y otra de Cludedea en Ferie, defensor de la camisete azulgrana en... uno menos de cuatrocientos pártidos. Diez años en el 48arças y la aeguridad de ser un profesional marcado por el aprecio que los demás alenten hacia él. Que no

que los demes sienten nacia el Coe no es poco.

Ha sido precisamente la demostración diaria de su catagoria la que consiguió para él un contrato de tres años, cuando el curioso presidente del Barcelona pre-tendia involucrar e los más veteranos

miambros de su plantilla en contratos bajos con el complemento de los incentivos de acuerdo a los partidos que disputaran. Una opción empresarial y tan sumamente fria que fueron los futbolistas los que se enfrenteron a la decisión. Tras largos tiras y aflojas, algunos consiguieron acercarse a lo que pretendian; otros, no. Asensi tenía que estar entre los más aproximados, y su promoga contractual por tras años, a pasar de los trainta, lo demuestra, aunque a él eso de la edad yanga a resultarde un tópico como tantos. venga a resultarie un tópico como tantos, tantos y tantos de nuestro mundo de

hoy.

Sera llegar a estas coses uno tiene que haberto dedo todo antes. Yo to he hecho. Y ahora voy a obtener el mejor fruto: tres años cobrando lo que no hable. cobrado. Antes no se ganaba lo que la

gente cree.
-Millones, millones. y méa millones.

- Millones, millones... y maa millones.
- No tantos?
- No, no.
- Le clarea el pelo al alicantino y le clarean, ya, les ideas. Pero no se siente acomplejado en absoluto.
- Probablemente no soy añora el tipo de futboliste incoron de base unas ten-

Probablemanta no soy ahora si tipo de futboliste logoso de hace unas temporadas, pero lo que he pardido o puedo laber perdido en impetu lo he ganado en experiencia. Los datos son elocuentes: mis majoras años han aido los dos últimos. Por conseguir, llegué incluso a ser vilito. Y eso sólo se logre con la madurez. Ser jovan as bonito, pero no presupone que al rendimiento sea mayor. La togosidad est también sinónimo de la falta de control en al juego.

A él no es eso, precisamente, lo que la falta. Puede aduircer de fondo y de forma, pero su saber estar la mantiena incólume, sin mancha, sin deterioro. Y estos tres años de los que cumple el primero, van a ser, al fin, la solución a un futuro que, en contra de la que se presuma, ese filión de oro que es el F. C. Barcelona no habla resuelto.

En esta casa compensan las primas sobre todo. No hay contratos demasindo aitos, de modo que la única salida es jugar. Yo lo hago, y gano.

Y además invierte.

Tengo una empresa de promociones especiales. Conseguimos pateritas, cosos que importar y exportar... Esto me ha proporecionado tranquilidad. Y sunque ahora no le presto demasisde atanción, lo hará cuando tenga tiempo, cuando deje el firito!

Puode que inmediatamente dospués

deje et futbol.
Puede que inmediaramente después del M-82.

#### «SI POR MI FUERA...»

se ha ganado a pulso un Asensi se na ganado a pulso un nombre. Más que un nombre, una leven-da: la de ser un jugador capaz, homado, integro, de los que no regatean esfuerzo, de los que se entregan. Ha jugado treinta y seis partidos con la selección nacional absolute, y pocas veces ha estado en tela de juicio. Otra coas ha sido en su ciub, varado en defectos de plantilla, de man-do, de técnicos. Y ahi precisamente ha ido perdiendo parte del carácter que le ha conferido desde hace una decena de pños una personalidad profesional fuera de toda duda.

Mala cosa fue flohar por el «Barça», eli7

No, ¿por qué? Muchas lios, pocos triuntos impor-Si por mi luera, habriamos ganado

muchas otras cosas. Expliquese.

Expliquese.
En los grupos se obtiene el beneficio por el esfuerzo colectivo. Pero en el Barcelona no siempre ha ocumido eso. Por eso desde el plano individual hay que sentirse necesariamente descontento. No ha sido lo que podia, pero no me quejo. Llevo diez años en esta casa, y lo que tengo se lo debo al club.
Tanto alecto la hará quedarse un la Ciudad Condal y perdurar. Est empresa se le ha convertido en apporte a plazo no lejano, por cierto. Y con esas miras se muove el Asensi que hasta hace neda sólo tenía les que concuerdan con el movimiento de un balón, que genera tantas y tantisimas pasiones.

—Pero yno son futbol y trabajo incompatibles?

No: en absoluto. Ni lo son los estudios. En los orupos se obtieno el beneficio

No es ésa la idea general...

-- Cada uno tiene la suya.

-- Cada uno tiene la suya.

-- Y la de Asensi no ofrece dudas, ¿eh?

-- Desde luego que no, Mucho más cuando el fútbol es todavía un hobby.

-- Yo un trabajo?

-- Yo juego por necesidad... y porque

me gusta. El hombre, ha creado un entomo



Frente a Breitner, en Chamartin,

poto vale que el seleccionador se empeñe

Es que hay jugadores

¿Y dönde están?

Hombre, no voy share a deoir nombres uno par uno. Pero no creo que sea mposible buscar en él fútbol español. cuarente o cuarente y cindo muchachos que puedan rendir.

¿No son muchos?

No. Naturemente que no tedos van a scabar so la selección, pero hay que probarjos, fogusarjos

¿Y de abl va a sellr un equipo importante?

No sé si importante, pero va a salin en squipo

Kubasa sa quaja da qua hay pocos v. no muy buenos.

Yo sé que no hay figuras de retumbrón por las mismas características del lútbor ectual, quizá. Pero me mantengo en que hay ese número de jugadores con opción a ugar en el equipo nacional.

Y por qué no los encuentre el se accionador?

No sá Me da la sensación de que Kubara ya ha hacho todo lo que tanta qua hacer. Ye ha cumpildo su periodo, que ha sido largo, insisio en que lo único que la queda os 128. Se ha empeñado elempre or los mismos, y eso puede dar la sansoción de que no hay más. Y no es verded. Yo enquentro a Kubala como conle mente obstruida sin capacidad para agitar les posibilidades de los ugadores con los que puede contar. Y a reix de les ott mas mates oc Jactones del equipo, le he visto más nitritoso que punça. Después de lo de Dicamerca hao cosas que de las la senseción de que no seble qué recer S herylopo y sin Idons.

Behito pienas un momento calle on momento Y no se habitua en la converscolón porque el defense parace tener las ideas muy ciarse y las lanza, casi se lonza, con rapidar y opnir sidari

Ah esté la labor que esté haciendo Pope Santamaria con los Olímpicos y con los Sub-21 una labor estupanda Esté proba ido a muchos chavales y el humero de ellos demuestre que hay mater a para trabajer

¿Por qué no hay suténtions figures. Banto? ¿Por qué llener que seguir sian do las liguras patedes, que ys llener mucho lútbor encima?

Buano, yo creo que el futbol se ha ligualado porqua ahora todos los jugadoes están fisicamento mucho mejor preparados

Se dice la contrario. Se dice que se emprezen a preparar tarde y ma

Esta tembién sa verdad Fairs une preparación de los sois años en adelante. Y ah es donde fallamos. Lo que no se bace de niños de jovencios, mai se puede hacer después. Fallamos en la base

¿Qué base tuvo ustad?

Afortunedamente, crao qua muy buena. Mi podre ma incuicó el deporte. Y fui a colegida donde el deporte sa practicaba mucho. He hecho de casi todo Desde atlatamo hasta balormano o betoncesto. Y eso desde muy pequeño. No he detado de hacer deporte en toda mi vida. Y creo que es por eso por lo qua me n amengo domo me mantengo. Aparte de haberme culdado mucho siempra, claro. Pero esa labor ha de ser hecha por una mayoría dirigida. Y no por chicos alsiados, que sa lo que viene pesando hasta ahora.

-¿Ve ai Madrid campaon de Liga?

- «LE NOTO LA MENTE OBSTRUIDA. Y NO SABE LO QUE QUIERE HACER»
- «SE HA EMPEÑADO EN LOS MISMOS DE SIEMPRE... Y HAY OTRAS POSIBILIDADES»
- «NO CREO QUE SEA DIFICIL BUSCAR QUARENTA O CUARENTA Y CINCO JOVENES PARA HACER UN BUEN EQUIPO NACIONAL»
- «YO HUBIERA IDO A CHIPRE ENCANTADO, Y PIENSO QUE ME DEJARON AQUI POR EL CARNE DE IDENTIDAD»
- «PEPE SANTAMARIA ESTA HACIENDO UNA LABOR ESTUPENDA»
- «LA COPA DE EUROPA ESTA DIFICIL, PERO CONTRA LOS EQUIPOS BUEMOS ES CONTRA OUIENES MEJOR SE JUEGA»

Hombre, creo que estamos muy bien. Raica y moralmente y los resulta dos tempoco son meios. Lo que hace fa la es que nos centramos an el Campeonato de Liga, que vayamos desahogados, para cuando so toque afrontar los partidos da la Copa de Europa, que la vao moy difícil. Porque yo he estado repasando los rivales que nos tocan, y hay algunos, la mayoría, muy difícilos

A veces se jugga mejor contra equipos buenos, ¿no?

Exactamente Y ésa es otra caparanza. Chilpre, por ejempio, lente más peligro porque era un aquipo inferior, que, además, rugaba en un campo muy mato. Esa puede sar otra disculpa pora al mat partido de la selección española, muy superior an furbol a la chipriota. Evidentementa cuando al aquipo que se tiene enfrante es fiojo uno se ilega a contaglar Y quando el aquipo rival as bueno mo se crace.

Parece. Benito, que ú timamente usted es menos dura que entes. No tiene aquella agresividad que la hizo famoso

Si segu acianta advimenos duro. Pero eso es un fruto de la experiencia. Lo que podriamos llamer la picardía, que le hace a uno saber mejor à dónde puede tr al belón y oplocarso mejor en el campo

"Sigue stando muy duro el fútbol españo: Benito?

El fútbol será duro siempre, Y quizà por desgrecia, cada vez más. Porque cada dis los jugadores son fisicamenta más fuertas Y porque cada dia también, aot más los intereses creados que hay en forno al fútbol. Y nadia quiere pacdor

HERAS LOBATO



Co. Suporta en los vestuerlos.



E defense madridista, may apurado, an el homenaje a Miljanio.



Eran otros tiempos. Kubala y Benito estaban a partir un piñón.

# OR MARCHANDOSE AHORA MISMO»

# LA CARMETA

### (TRIUNFA EN LOS TABLAOS Y EN EL AREA)

- «ME GUSTA JUGAR AL FUTBOL Y MARCAR GOLES, NO CREO QUE ESTE SEA UN DEPORTE MALO PARA LA MUJET.
- «MI EQUIPO ES EL REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL, Y EL MEJOR JUGADOR QUE HE VISTO, JOHAN CRUYFF»
- «DURANTE DIEZ AÑOS HE TRIUNFADO FUERA DE ESPA-ÑA. ESTABA EN JAPON CUANDO PAQUITO GANO LA MEDALLA DE JAPONO.
- «CUANDO SALGO A TRABAJAR CADA NOCHE ME ENCO-MIENDO A CARMEN AMAYA: FUE LA DIOSA DEL BAILE»

Por Julián DE REOYO Fotos: CAMPOS

L'arte es su compañero y el balle su amente. Carmen Montero elle Carmente. Carmen Montero elle Carmetas. Tiene una cara gliene unos ojos negros y un pelo azabache propios de un poema de Faderico García Lorca Lieve dentro el arte de Antonio Ordónez, el duende de Curro Romero. la alegria de Paco Camino y el tempie de Antonio.

Chenei «Antoñate». Temperamento, figura y sentímiento. Ha sido, y seguirá siéndolo, una de as majores ambajadores de nuestro belle fuera de nuestros fronteras. Lo han prorrogado su contrato en Xairo, como tenía que ser por aigo José Luis Montero se de los que más saben de cato. La Carmeta triunte en



La Carmeta cantà y balló en La Venta del Gato. Diego Pantoja, Enriqua Caracol y todo el cuadro mirao atentamente a lo gran artista



La Carmieta Rosa Coral, Alvaro de Jerez Diego Amaya, Relael Pantoja y Julian de Renyo



Ante una care asi, ¿qué habria escrito Federico Garcia Lorca?

Madrid como lo hará silá a donde acuda con su cente y con su belle luene sangro de gitanos y aire de triunfedora.

¿Dönde nació Carman Montero? En Barcelona

¿Y cuándo nacio La Carmeta?

Cuando ampacé a cantar y a beliar Tanía cualso años y an mi casa se dieron cuenta de que yo habis nacido para asto

/Algún antecedente artistico familitar?

-Mi bisablicio fue Ramón Montoya, casi nada! Soy or ma carnel de Peret

¿To debut ante el pútilloo?

En Savilla, a los meta años

¿Y tu debut en los campos de fut pot? porque yo sé que a i le gusta dade patadas a un baión más que a un totito una cachiporta.

En Palms de Mallorca. Ys he jugedo tres partidos de fútbol y elempre hemos ganado. Les asexyes y les efincites no tionen temporamento para pisar el érea ton unas soase, unas biandengues Paro muy buenas chicos, jeh

¿Eso quiere decir que tú pegas en la deluntora?

Nature mente your correrly marcer goles, ¿Sebes quiên nos erbitra siempre?

ودوسه

Rigo. Es un árbitro fenomena

Citiro, habéta ganado siempre. Ha bha que saber qué diritas si te hubiera anulado un gol. ¿Cuá es tu equipo preferido?

Et Reel Club Deportive Español.

¿Tú creer que el futbol es un depar la adecuado para la mujer?

¿Por qué no? A mi me guate y ma siento muy majer. Si hubiere sido homora habrila vivido del fútbol. Es un deporle apasionente, te divierte y enorma te pagan muy bien ¿qué más se puede pedir?

¿Tus otros deportes?

Me guste el pel naje attistico, montar a cabano y en bicicleta hadar y quiero aprender a jugar al tenis.

¿El major jugador de fútbol que has

Johan Cruyff

∠Y ioa deportístas españoles que más admiras?

Creo que Anger Nieto es un fenómeno, y te puedes figurar lo que supuso para todos nosotros, estando en Jepóral triunfo de Paquito Fernández Ochos en Sapporo Cuando estás tan lejos de tupatria y un español te de estas alegries, uno se emociona de manera indescriptibie

Háblame de tu internacionalidad en tispica.

Me fui hace diez años de España con

ur ballet montado por mi marido Diego Amaya de veintidos personas Hamos trabajado mucho Rempo en Tokio y representado a Españo en la Expo-70, en Osaka También vernos todos los años a Tel Aviv y fulmos contratados por la NATO para actuar en Italia Diego es a coreógrafo y un gran deportista fue aoxendor confó en el mismo coche en e que se metó e marqués de Portego y chora practica la pesos aubmerios Es Pijo de Rafael Farins y María Amaya qua Pillenas

Habiendo de los Ameya, ¿qué fue para ti Carmen Ameya?

Para hablar de esa soñora hay que hacerlo con mucho respeto, doña Car nen Amaya (ue la mojor la única yo ma ancomiendo a era todos los dias momentos antes de se ir a los escenarios. Fue a diosa del baijo.

Y Le Carmete se puso mitad sens mitad trieto, y le di un descanto antes de continuar

¿Quiónes son hoy as mejoras?, ada más de to

Signipre me encantó Manuela Ca rrasco y Le Chano es otra monstrua

Dame a silneación de riu equipos de bolo.

Ross Coral, que hay que vería ballar sola, mi compañero de balle. Alvaro de Jerez el cantaor Ramón «El Portugués» y mi mendo

¿Hljos?

 uno de sieta años, que quiera ser piloto de aviación

¿Te da miedo ai ovión?

Me encente volet y no temo e la valocidad cuando voy en coche

¿Te pareces a alguien ballando?

No me parezco a nadie. Las habrá mejores pero mis sent-mientos y nsl inspiración son propios. Yo me entrego cuendo bello y cuando canto.

¿Y pierdes mucho paso en tua aotoacionas?

Tengo una béscula an mi camado y suelo perder casi dos kilos por actuación, pero los recupero anaeguida bebiendo agua y comiendo agy una tragona. Me gusta guisar Tembién me gusta éstudiar nglés. El inglés es un ioloma imprescindible para andar por el mundo.

Pero antes de sailr de nuevo al mundo, e ese mundo que la espora cada dia habia que dar una vuelta por La Vente del Galo. y all los compañeros la beseron y abrazaron y Diego Pantoja la invitó s subir al tablao. La Carmeta bailó y canió. Las palmas echaban humo. Carmen. Rosa. Alvaro y Diego..., creo que tengo cuetro nuavos amigos de los que a milme gustan, de los de pare siempre

# Paz Paz Amor Felicidad



es nuestro deseo para todos

REPSOL





MAS POPULARES DE LA URSS

Yashine alzado a hombros por los jugadores del Dynamo de Moscu, equipo del que es entrenedor

quienes so interesan por

PARA quisnes se interesan por el turbol, hay en nombre un el fútbol soviético que results holvidable. Les Yeshine uno de los mejores porteres de a historia del fútbol mundial.

Fus elegido en 1963 como jugador del são por la revista «France-football» recibió ol Balón de Oro y el titulo de mejor futbollista europeo. Su historia es casi interminable y sus actuaciones míticas Campeón auropeo de sefecciones míticas Campeón auropeo de sefecciones en 1960, tras derrotar a la sejección yugoslava en Paris. Cuatro años después defondarla en Unito en Madrid Frente al equipo españo. El moi vidoble gol de Marcellino fue uno de los momentos más tristes para Ley Yashine. En 1966 la selección syriética conquista a Madalla de Bronce de los Campaonatos Mundiales de Fútbol después de historia sido sólo derrotado por lingiaterra. Alemánia y el Fortuga de los gra des años Eusablo. Colinos.

Cuando en 1971 se despidió del fút bol activo en un partido que enfrentó a su ciulto y a una salección de a EFA.

Cuando en 1977 se despidió del fút bol activo en un partido que enfrentó a su club y a una selección de a FFA, quedaban etrás trescientos vetritistis patidos con su club ocho titulos nacionales setenta y ocho encuentros con la selección y al reconocimiento de que Yash na habia cido el major portero de la actoria del futido augusta altinos estimas. h storia del futbol, sunqua otros estiman que el mejor fue Zamora.

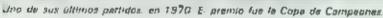
#### YASHINE CUMPLIO EL MEDIO

El pasado mas de octubra Lav Yashina cumplió cincuents años. Pero Yashine se conserva perfectamenta

caso es que como sigo en el

deporte ...»
Todos los dienos se hicieron eco del cumpicaños de Yashine como al eur estuviera en activo. Yashina recuerda abora su trayectoria







La caraña negras, en su porterio.

rEmpecè a lugar muy joven, como todos intentras trobajaba en una fébrica. Ouvis ma pusieren de portero por razón de minuro a Doode joven la planta de Yashina metro ochenta y sola de estatura, grandes brazos y más grandes aun les manos. Tente un asito impresionanto y gritaba siempre en ol área dirigia al equipo deade la porter a A los yestitur años debuta en el

desde le porter a

A los veintiún años debuta en el
primer equipa de Dynamo de Moscu
«Pero estuve tros años más como
reservo, jugando sólo algunos partidos.
Empreé a jugar de titular a los veinticusthe afterna

#### SU SECRETO TRABAJO, TRABAJO Y TRABAJO

Yashing siempre ha tenido un segreto en su éxito el trabajo. Ys en plens madurez nos lóvenes que llegabar al Dynamo sa esombrabar de la capacidad de trabajo en los entrenamientos del grap veterano Yashina

«Siampre me he entregado en todo lo que he hecho. Ha procurado ser un trabejador y a la vez un buen amigo de mis compañeros, y creo que alempre lo he consequento.

rtils compañeros, y creo que alempre lo he conseguido.s

Pare los hinchas del mundo entero Yashine siempre ha sido un ejemplo de deportividad dentro y fuera del campo, y por eso as que pasados cas, diez años de su retirada su nombre aún despierta el interés y el cariño de todos.

Estos últimos años de su vida Yashine ha seguido vinculado al futbol y a deporte como entrenador del Dynamo y de la selección de la URSS, como simple articulata deportivo y ultimamenta como subdirector general de lutbol en la JRSS «Son muchos años en el deporta. No seria tácil dejarlo.»



Yashina, con sus hijos.



# UN DURO INTELECTUAL «Y NO SOY RARO: LOS LIBROS

ME PROPORCIONAN PLACER»



eLa pintura me evade, me elsia del mundo.» Y ex. sin duda, una faceta prácticamente impensable en un futbolista catalogado como duro y no



Junto e su espose y por delente de algunos de sus cuadros, motivos de una proyección personal compleja.





En su faene habitual, con un hombre el que tretat de anular, labor destructiva en la que lleva triunfando nueva largos años.

Asi ocurre que le mayorie de los que emprenden negocios buscan salidas que no den quebraderos de cabeza y que no supongan, por cierto, preparaciones a las que no han llegado generalmente por ha berse autoimbuido una conciencia erronea jugar es lo primero y nada hay que se le pueda compaginar Se han perdido, pues, multitud de jóvenes por el balón. Y seguirán perdièndose, porque lo fácil es ju gar, ser popular, ganer dinero, crear una familia y resultar, en cierta medida y con ciertas características, inconstante para lo que líegue más allá del propio balom-

pié. Tras el fútbol, generalmente, el vacio

Hay, sin embargo, profesioneles con otra estirpe, de otro tipo, con otra raza. Se han ganado en los últimos tiempos, cuendo han entendido que acabar con trainta años es como empezer con cierto retraso, pero jamás sin solución. Existen en la abogacia, en las ciencias económicas, en Ingeniería y en ciencias exactas Las letras parecen ser terreno más vedado, pero los hay que han encontrado camino con evasiones como la pintura o con «hobbies» tempore-ros como el bricolaje. Y los hey,

edemás. que se han laurado a campos diversos, como si el fútel Derecho, los guadros, la efición por la fotografía y otros fueren pocos. En este especto el españolista y eragonés Fernando Molinos es todo un ejemplo. El más ciaro de todos

#### MME CONSIDERAND

Fernando Molinos Heva seis eños en las filas difíciles de los españolistes Estuvo, antes, cuetro en las del Real Zaregoza y cree que renovará cuando en junio finalice

contrato, aporque los eficionados me aprecian y yo les aprecio a ellosa identificado, por tento, con el público, aumque sea más un hombre honrado que técnico, el mañico afronterá, posiblemente, en el R. C. D. Español los que deben ser últimos escalones de un etapa digna, pero sin excesivos brillos, inmutable en la serentdod, dispreta serentdad, de los que no alcanzan a sar genios y si jugado-res muy rentablas, detalle que avala su permanancia prácticamente continuada en el equipo titular y el haberse asomado ligeramente a los laureles de la seleción, que se





Fernando Molinos y su única hya Otro rato de falicidad



le quedaron con la preselección pera una fese final de sub-23 e celebrar en Yugoslavia y para lo que no obtuvo el que era vital permiso militar

Alli se quedó Molinos como probable interrecional y, pese a las
gravisimas deficiencias de nuestro
juego, no es probable que entre en
lo sucesivo Jugador de rendimientos y no de espectacutandades,
don Fernando es un muchacho
sencillo que entiende y acepta su
suerte Y que ente un horizonte
simplemente notorio no se ha recatado en buscar, en afrontar quevos rumbos Está a punto de acebar Derecho, es licenciado en
Ciencias Empresariales, gestor administrativo y pintor en ratos ilbres. Su mundo, pues, se antoja un
mendo nuevo, donda precisamente no impera lo aburrado, la monotonia del etemo repetir, empesar y
acabar, que es el sino de la mayoria de los futbolistas, remisos a lo
que no sea precisamente, eso

Curiosamente -y creo haberlo dicho ya- Molinos tiene fama de duro... porque no es blando, en verdad. Y uno tiene que recapacitar sobre esto, pues su formación debia presuponer la tolerancia, el dominio de las altuaciones y la

#### MOLINOS: «HAY TIEMPO PARA TODO»

- PRACTICA EL IMPRESIONISMO, EL APUNTE Y EL CAR-BONCILLO, Y AUN SE CONSIDERA INMADURO
- LLEVA NUEVE AÑOS COMO MARCADOR Y ADMITE: «NO ES FACIL LIBRARSE DE MI»

templanza de los nervios. Y sunque no ha sido expulsado nunca, cada año ve cómo le llegan tarje tas admonitorias hasta cubrir et capitulo de les cuatro mortiferas y partido de suspensión obligado. No se pasa, pero rompe, quize, la idea que la gente podia hacerse de los jugadores civilizados que, al final, van a caer en los mismos o parecidos errores que sus companeros. «Aunque ni soy violento, ni tengo mala intención. Voy al choque camo marcador, pero sin más. No seria capaz de hacer daño intencionadamente y Y. sin embargo, es respetado por sus rivales, por los hombres a los que ha de seguir y que desconfían, claro, de la recledumbre del maño

 - Quizá por mis ceracterísticas, porque soy ligero, tengo fondo fisico y no fácil de desplazar. La verdad es que después de nueva temporadas como secante, no es cómodo librarse de mi

Y no lo es, en efecto, por esa característica suya y diche de la ligereza, cuando ya no ae tiende al futbolista cuadrado, a la especie de robot que ejecuta órdenes sin discutirlas, por supuesto, y sin atisbo de otras reacciones.

En el fútbol moderno importan más la fibra y el poco peso que los tipos gordos simplemente cuadrados, musculosos Ser rápido ofveca más ventajas. La evolución ha oblegado a considerar estas virtudes que hace tiempo no se podian suponer a un mercedor nato. Hoy, sin embargo, los intereles tienen la misma o mayor velocidad que los extremos, y los cantrales tanta o extremos, y los cantrales tanta o puede haber perdido aspectáculo, pero se ha ganado calidad

Esa última palabra puede paracerle un insulto a los que pregonan las ventajas, ciaras, rotundas, superterminantes del pasado

Mire ahora no basta con salir y correr El futbolista moderno ha de saber tocar al balón, internarsa y centrar

Aunque hay mayoria, abundante y cruel mayoris, que no lo saban. Por eso nos pasa a tos españoles lo que nos pasa

#### «ME GUSTARIA VER UN AMISTOSO»

Molinos abenda en eso y no puede decirse que no tenga otros argumentos. Se ha repasado la trayectoria del fútbol y crea haber encontrado motivos poderosos para ello

A mi, por ejemplo, me gustaria ver un partido amistoso de hoy, un encuentro cómodo en el que no



Su esfuerzo no ha servido. Alguten del Medrid ecabs de hacerle un gol al Español, en Chamertin

hubiera grandes obligaciones, ni la necesidad de vencer, ni la búsqueda cas: desesperada de los puntos. Lamentablemente las tácticas con dicionan e los equipos, a sus juga dores, a su efición y a los técnicos. No se juega para brindar aspectáculo, sino pera conseguir un resultado.

Y ya to ve

Yo no lo vao peor

Una asignatura de cuerto curso de Derecho, Administrativo, le se-para de la licencistura

No me examiné cuando debia, crei que era fácil y .. la tengo pendiente. Pero no tardará en caer Y entonces espero ejercer. La vide no es sólo fútbal. Los dos a tres años que me quedan en esto quiero alternarios acudiando despechos para adquirir el aixa da

la profesión Quiere, además, especializarse en Derecho Mercantil y Fiscal, sporque es un campo abonado, en el que no faltará trabajos, Como no la faktan ciartas ambiciones futbolisticas, mezcledes ahore con la neces:dad de encontrarse más allá del balón, para cuando el fútbol sea un recuerdo grato, pero un recuerdo, y la vida le tienda muchos años que cubrir

Y DICE HABERSE ADAPTADO A UN FUTBOL, EN EL QUE LOS SECANTES ESTAN CONDICIONADOS .. «POR LA FIBRA Y EL POCO PESO MAS QUE POR SER SIMPLEMENTE CUADRADOS»

HOMBRE DE NEGOCIOS, CODIRIGE UN ESTUDIO DE PROYECTOS DE DECORACION CON SU COMPAÑERO RAFA MARAÑON

No estudio sólo por eso. Es que me queta.

Si na, dificilmente hebria conseguido ser lo que es abogado, como está dicho, a felta de una asignetura, licenciado en Ciencias Sociales, gestor administrativo y artista en los ratos libras, que no son muchos, porque la femilia ocupa un capitulo diario, al que tampoco puede dedicarse como debis-

El dia se queda corto.

Es, o lo parece, anormal ese placer de estudier en un futboliste. Y debo insistir en ello

A ml. los libros me proporcio-placer Y me lo proporciona el ambiente que los rodes, la Universidad, el clima que se vive, la gente que lo vive. Por gustarme, hesta los exámenes.

Chico raro

No. ¿Un niño prodigio? En absoluto No he sido un

genio, pero... /Malas notas? Tampoco he sufrido agobios Posiblemente porque me gustaba Y porque sigo encontrando, ahora, algo que rompe con el ambiente. Eso era fundamental Por mucho que tire una cosa sa hace necesario encontrar otra que complemen-

Y la pinturs?

Es una forma de avadirse de todo Del fútbol, de los libros.. Me paso las horas muertas

Y se harta de impresionismo, de spuntes y de carboncillo. Luego, se lo regale a los entigos, a la femilia y vuelve a empezar, por que se considera inmeduro. más

Soy bastante normal, mulillo dirla Pero no pinto por prosperar de momento, sino porque es un modo de perfeccionarse. Hay dies en que han de llamarme hasta para comer Pintar me alsia del mundo

Un mundo que, por hoy, cubre en capítulos tan importantes como el práctico de un futbol al que se ha adaptado sin grandes brillos, pero alh escatimar esfuerzos, pues en su vida eso no cuenta. Y por si fuere poco, con Rafa Marañón tiene montado un estudio de proyectos de decoración, en el que ya gane sus buenos duros.

Hemos decorado los casinos de Lloret, San Pedro de Rivas y

Peretada.

Quince empleados en el estu-dio. Y un porvenir balompédico que no le ha «llenado» como a otros, sin duda porque ha sebido encontrarie un complemento ideal. Excesivo en sus plurieficiones, que hacen de él una krara aviax. Rara pero aconsejeble, como todo lo que no es normat





# **«ES UN BUEN JUGADOR, PERO** NECESITA **ACLIMATARSE»**

AY que tirer une fette... Beritef es el encargado: Hay que lensar un etr-

Hay que lemas un eletité...

Senhef se el aneargade.
Hay que sees un fuera
de bende...

Ahl esté el sieman que
nació en Helanda para sumplir evelque ses. Y su bregar en el campe es
censtante. Sude la samisete. Aunque
muches na accusan su fortest, un
tento macárilos, de relejerie.

Rainer Bonhef liegé sin disfruter sus
vacasientes. De un municipale, sen el que
hable jugade cen le selección tautena,
y su primera temperate ne ha bide
muy telle. Preblemas de adeptación, y
problemas, tembién, en le plantille y el
entrenader que ne paracien seinaldir

entranador que no paración seineldir la presenta de litricultad y la responsabilidad, elemento estable para secur las casteñas del fuego. Eln declumbrar como las rutilantes estrellas, pero el efectivo para un equipo que se sacrifica en pea de un triunfo.

Esta carragaña puede concegrares si consigue una continuidad. Claso y fuerzo fisica tiono.

Profesional integra su, y no se le caser los antiles per leventer una tosta e llevar a les vectuarios la red con les ballones.

Bonheil del quies di des veces del Valencia.

Malencia.
La primera, per el emblente ennare-cido que se habis creade y les diferen-cias cen Marcel Derningo. La segunda, hace cuestión de sema-nes, per unes militanes que le adauda-ba el club.
Las dos veces se selucionaros. Y si-mi final de la temporada decido com-









# «NA SIDO EL **HOMBRE QUE ME DESCUBRIO EN** 1970»

# **«EL BARCELONA** REALIZO UN **BUEN FICHAJE**»

**\*FUIMOS COMPAÑEROS** EN EL BORUSSIA Y LO SEGUIMOS SIENDO EN LA SELECCION»

«ME SATISFACE TRABAJAR A SUS ORDENES»

bler de bires, el elub, el Valencie; tendré que censeguir buence dividen-des por él. Ha pagade le benite sume de sesente y des millente de pesetes, y no se sues de perderie.

#### **OPERACION**

de mi severa de jugader me han dade mucha leña. Per sue ha side natural que tuviera elgunes hussecillos sueltos en el tebide dereche, flormalmente se le llaman astillas, pero entirmines médicos unas esperacemalas sartilaginouse. Me operaron en la clinica de le Santisima Trinidad, en Colenia, La intervamión quintrigias durá aproximadamente una hora. El cirujeno Schneider nos esperá. Es un aspecialista en este tipo de lesianes. Ye le cersuité primere el Valencia, y me dissu concentimiento. Me quedé cen ganas de viajer can la gira del equipo per jupión, pero primere estata mi rebabilitación, y era más importante le Lige. Ahora mismo, tode ha pesade. Me encuentro perfectamente blem y ya ne ma duete el tabilite. Sin embargo, debe nacorder que apurá un tante mi resperición y me resenti a principlos de temporada.

#### CUNNINGHAM

«Puede que ye ne ses el hembre más indicade pere decir al el Real Madrid ha heche un buen negocle, al dejer mercher a Jensen, antique eem-pañere mío en el Boruseis, por el británico Laurie Cunningham. Esa es una cuestión más del Real Madrid que mís. Adomás, el entrenador debis iso-ber indicade dicho fichaje. A mi modo

Los empresarios buscan, casi siempre, una secretaria para todo, en el buen sentido de la palabra. Con buenas facultades, hasta pera resolveries los: problemas o asuntos importantes durante su ausencia:

La eficiencia se pagali Los directivos buscan, casi siempre, un futbolista «comodin», que pueda ser

polivalente y que sirve para varios puestos en el equipo: También se paga.

Rainer Bonhof es la «secretaria» o el «comodín» que todos los directivos v entrenadores quisieran tener en sus clubs. Su presencia, con la elástica bianos: o con la «senyera», siempre ha sido importante. A pesar de las discrepancias: que tuvo con Marcel Domingo, los deseos de cambiar de aires e, incluso, por el problema económico último que tenia, 🟋 que se ha solucionado satisfactoriamente./

de ver, el iritários es un huen jugador. El Valencia se enfrenté dos veces con su anterier aquipo, el West-Bramwich Albien, per le Capa de le UEFA, y puditros compreher sus aptitudes. Aunque seria demesiado pronte prajuzger a un futbolleta per des partides. El única problema es que será el primer jugader inglés que juegue en lamente, si España es especial pera los actranjeros, el futbolleta británico tembrén es especial pera los actranjeros, el futbolleta británico tembrén es especial pera adeptarse. Es nouy difell, y ha questade demestrado en taita, que los jugaderes ingleses se actimaten el un cilma tetalmente distribute el que les jugaderes ingleses se actimaten el un cilma tetalmente distante el que le vi, en les des partidos del temperante europee, y el que nos enfrantamentes de Liga, tiente

buenes custidades, para habria que verte en más partidos.»

#### COPA DEL REY

Real Madrid, en la finel de la Capa del Real Madrid, en la finel de la Capa del Rey, ha significade pera mi este seale-ge interne que respetable. Boy ambi-ciose, y sebra tede un prefesional del fútbol. No vey a desoubrir que el equipo tuve una temporada bestante male, pere la estimio con un riunfe importante, y le concerución de le Copa, que nes debe la pusibilidad de jugar la Recopa con tede deresha. Es cierte que estaba un tante desenima-de, pere las títule siampre estistase a

un profesional. Y ya an el Corussia. estaba acostumbrada a sistemerias.»

#### DI STEFANO

d'Aperte del extraordinario jugader que fue, Atiredo di Stéfand puede repetir les éxises que ya caraigulara en el Velencia. Es un hembre estudioso. Antes de hacerse cargo del squipe hablé individualmente a cada jugador, hable individualmente a cada jugador, presenció los entrenemientes constantemente y estudió le plantilla de une ferma muy discrete. Sin afán de protegarisme. Ne tempe ni tendrá problemas con di. Me estiafece poder trabejar a sus diferes, perque es un here que canace de solars lo que es al febbolio.

# EUNGUFS CU V...



Bonhet, luciende la camisata de la selección alemana

#### PRIMERA TEMPORADA en España:

«Mi primer año en el fútbol espeñol no ha sido del toda male, aunque reconozes que pudo heber sido mejer:

De los primeres meses de no quiere ni habler. Es aigo que pertenece el pasado. Ne merect la partenece el pasado. Ne merect la parte matizar acerca este asunto. Por minere, hable desconocimiento con el dioma y también ma diaguataka tanar que jugar en an pueste que no este el mio, Eincaramente, estaba descensaritada. El agregamos, además, la faita de aceptanianto en el equipo, ha aide en cierta forma camaranatible que me aceptanianto esto. Museudare esto.

Mejeré muchisimo en la segunda vuelta de la Liga, y me ancontré a mi

HOLANDA

«Naci el 29 de marzo de 1952. Tengo le sacionalidad alemana y ma considere alemán, a pasar de heber sacido en un pueblo fronterizo holan-

\$1, neal on Holenda, pero mis pairris son elemenes. Emperó a jugar es los infantiles del Emmerich. Ahi hice mis primeros pinitos.

Tue prochemente le Federación Alemante quien ma Hamé para que formara parte de la selección juvanil. Lo damés, ya se sebe, fiché por el Borussia y ha jugada muchas veces els la selección germana.

En poces ocesiones me lamere le notandée, o extranjere que jugates en elección alemana. Boy elemento en pesa a que naci accidentalmente en territorio holandés e

#### HENNES WEISWEILER

«Siempre he sido un jugador disciplinado y profesional, y templén agradacido. Waisweller he sido el hombre que ma llevó al Bertuela de Monchergladbach, y con ét consegul grasses atuntos. Oche ahos estuve en ese estratega del fotbal. Ya llegué, recomendado per el, en 1970, y ma utiliza primeramente seme delentera into; después, pasé como leteral, y sejuit esmapiendo casi tedes los puestos dentre ési terrario de juego. Plema que mi major virtud he side elempre militado estar simpre en la breche. En la última época con Uso Latek y cen el seleccionador Helmunt Schoen—«Bonte», significa en espeñol— «Beneda de Neigueller, ya eve ha aldo mi sesqueridor.

#### KEMPES

(Kempas as al nămere une del equi-pe y le sigue siendo. Yo trabele y sumple mi misiên en el campo seme todes les sempañeres, aunque no deja de rennecer les facilitades que tione para marcar goles, De cualquier manera planto que ta un error habiar de figuras y obreron en lugar de referirse al bloque, al juago palective, Tedon debemos trabajar para conseguirle.

#### CAMBIO DE AIRES

del año pasado de publicaron vian-declaraciones misa en imperiódico

Nimes may blares, y muy efectivo cars a la porteria edversaria. Es un galeadar que saba pasar el belón dondo él mismo guigra, Ciaro que en el boruesia ientaba son jugaderet que la enten-elan muy bien, y esto se consigue con-el tiemps. Plensa que el Barcelona-reslizó un buen fichaje, paro tandrá-que ésaptares, como todas, al fútbol sepañel.

#### HARCELONA

inte side frente a este equipe une de les majorés partides que jugé si valencia; Especialmenta en la Cope del Ray, diamie la pirminamo cuando inside delle minuta por nuestro aqui lego. Creo que fue muy importante para respondo. Para mengontrar que positeres llegas a conseguir grandes empresables hoy muchas sementan aque incuentro que resulto magnitale para los efficiences valencianistes. Era légice, ya que si resultade que trajmen da Nou Camp era desfavorable; cuatro a une garió el Bercelenia, Emperes consequiritas eliminarie par mantre a caro en el Luis Camerova.

#### MARCEL DOMINGO

Cuands me dieron la noticia de su cese me costaba greerio. Se habia dicho tantas vecus que una pensaba que era una brema pesada. Akore, el lo asegura tan retundamente, tendré que admitirio. De verdad, no me lo creta. Tuva algunas discrepancies con el tácnico, pero yo ne ful su verdugo. No he tenido nade que ver an au colda.



Encuentre y ceide de extrenjeros: Bonhof y Cunningham.

nieman que ya ne habie diche. No abstante, ya sall al pago en un rueda de Prenta selebrada en el club. Lo inice cierto era que yo penae cambiar de aires gerque estaba desilusionado. El equipe no marchaba, y no estaba anrierma con las ideas del entrenador, que nos hisieron mucho deña. Parad anribiar de aires. Y abora, en las útimas semanas temblés duda entre aguir en al Valencia y volverme a rui tierra. La suestión última era per una deuda cantraída entre la entidad y yaque no me hobian pagesto. La ficha y unos dineres que supontan una fuerta cantidad. Abera, todo se ha solucione: lo, y terminara mi centrato pos el yabancia.

#### SIMONSEN

«Fue companers mio, y debo scierar que se un jugador muy sépido, com

Lo más enecdótico, eso si, ha siso en esos suartes de finel de la Copa del Rey. Por la golecia del Nou Camp, casaren a Marcel Dominge, y per la golecia del Lula Casanava, casaren a Lucian Muller.

#### STILLIKE

Estuye a verio el eño passelo, cuen-llo escivalecia de una extraña enferma-dad. Hemos side apripañarsis, en el mismo equipo alamán, y abora asme-compañarse en la seleculán de nuestra-pela. Somos compañarse en la se-leculár germana actón con dos hom-les atrás, que muy bien pueden sum-plir una destinta función. Bien sea de libero, como de seguera centra. Cuen-la Stielika se va, yo sularo. Lo mismode Stielike se va, yo subro. Lo misme pase a la inversa, Lee des actuamos

### **EL FUTBOL ESPAÑOL TIENE CALIDAD,** PERO PECA DE INDIVIDUALISTA»



contrata cen el Valencia

dentre del éres, però cen proyección pera limes el estripo adversario. Me entiendo magnificamento bler, cemo en nuestro época en la flundesligo »

#### VALENCIA

militia passio terrar polisieras de agraincimiento pera al Valencia. El prolitana que he terrida distribumente la sida
alventada, y file un caso perticasisieme. Hace unes afice que al Valenis ne interesé por mi cercuras. Conbrat varies vacas telefénicamente
un al presidente Jack flumes Costa, y
lene acpiraciones. Y ya he dishe que
un ambicione. Me encueratre a gunta
n la cluded y territàte un al club
tres, sin embergo, que debemes conquir majoras fruitas y ne desmayasolo obtence titulos. El Valgrole se un
quipe que debe ester alemare entre
la primeras luperse de la table de

continental. Alemania hi conseguide dos tomeses mundiales y sigue en la tabeta, a pasar de que Holanda llegó a las finales del sempsonata mundial de Argentino a

#### PUTBOL ESPAÑOL

Considere que el ruses aspanel tene clase y calided. Sin emberge, se pesa de siemaniseo (refividualizare. En el reomento que se sanciga une muyer sincorosización en les jugados, y aspara sin halán, desmarcindose y bussindose entre los futbolistas, tedo aumiduré. Hay fugadores de mucha talla. Pero dende falta, planes yo, aspar le parte celentiva. Otre de les detalles que pude compreher es que es abusa un tanto de la dureza. Mi amigo delalita ya ma había había de seta internatament, pero no he tido mucha de problema para mi, ya que un la ligardenia acumentamente familiar se luega fuerte.

Antine de que de concretero mi mantace den el Velencia, las reliciones con el Bertasia de Moenchangiatico Hegoron a ester reuy tenesa. Muy firentes. Més que rade porque el club, el propio a residente Bayer queria que centinuara, pero prefer el Valencia. Cue? El, en efecto, Reyer llegó el el como en el propio de contrato, el propio de contrato de que propigulera en la plantita del equipo. Ne obstante, fiespode, pede se escucione y serves amigus, a peser de este ya respectamente el BM.



Mundial, Senhot , domené su que aparece en la fotografia

#### EUROCOPA DE NACIONES

ell'es que represente, para neserre, el souvertre que tenence que disputer lorer la liguertre de tenence que disputer retre Turquia en su sempe. El consesimos de ampete estaracros en la se final que se dirirrirá en lante, en práximo mos de junio de 1980, lemanio Federal Tiere équipe pero aper lejes, y Jupp Derwell le seté ciende bles sema adecimante.

Lonzando um penalty contra el Real Madels



SEGUNDA DIVISION

Calera, Sarel, Line, Fell; Anguler tenne, Artenie; Jergene, Alberte y



SEGUNDA DIVISION B + GRUPO II

Allegation presented and Devision James Andrew Andrew Niver, Niver y Alless





S uno de tos tras internacionates del Athletic de Gilbao. De los tres, VI ar Alesanco y Dani éste es, sin duda el més populer y el de mayor rendimiento para al equipo. Ha defendido en doce partidos los colores de nuestra selección. Lieva seis temporadas con los eleccións. Puede decirse, por tanto sin temor a axagerar que ha llegado a la cúspide.

Si estoy contento —reconace con modestia , he alcanzado la meta que se propone todo futbolista cuando empieza jugar en el Athletic... y llegar a la selección. Paso por un buen momento de juego aunque no hayamos empezado bient el campeonato. Pero, por lo que a mi respecta no puedo quejarme, la verdad

Dani ha trasladado su residencia de Las Arenas a Bilbao. Lo contrario que hacen la mayor porte de los futbonstas del Athietic, que prefieren vivir en la llamada margen derecha Las Aranas. Algorta por estar más cerca de Lezama, donde se desarrollan disriamente los emtrenamientos y también, huyendo de la fuerte contaminación que pasa sobre la capita vizcalna

Me he cambiado pera poder atender mejor el negocio. Cuatro via,es al día desde Las Arenes era demosiado por los constantes atascos de tráfico que padecemos todos pa días

Oani establació hace un par de años un comercio de alectrodomésticos en sociedad con Astrain, entences jugador del Athlatic y ahora en el Oviedo, y con un tercer socio. Montero, que es, como el propio Danobserva, se que lleva el negocios.

Adm te que no le va mai, Lamenta

la marcha de Astrain, compañero de muchos años en al Athietic

Estamos en contacto todos los dias por taléfono. Viens a Bilbao cuendo puede

¿Piensa ya en la retirada?
No lo he pensado todavía Renové por tres años al comianzo da la
temporada. Y después, espero seguir. No ha sufrido lestonas de (mportancia y me encuentro muy fuerte. Pero hay que hacer a go. Se ma
ocurrió una idea, animado por mi
amigo Montero, de abrir esta estabiecimiento de venta de muebles de
cocina y televisores en color. Por eso
le pusimos por nombra Cocina Color.
También tengo en proyecto poner
una tienda de artículos pera deporte.

Pero més adelante.

Dan acude casi todas las tardes a su establecimiento situado en una centrica calle de 8 bao. Su vida no

puede ser más metód da El mismo la deta la

Me levanto a las ocho de la mañana. A las diex empezamos los entrenamientos. A la una y meda como Echo la siesta hasta las cinco o cinco y media. Y a la tienda. Estoy poniendome al corriente del negocio Siempre es bueno saber

#### LOS RUMORES, FALSOS, DE LA CALLE

Le queda poco tiempo pare di vertirse con este programa tan. apretado

Antes saliomos bastante mi muer y yo. Ahora, como tenemos un niño, estamos más satados».

Dani està casado con una jover alavesa, Anabel Bengoa. El matrimonio tiene un hijo, Boria. Al estramo



Jamás

¿Ni a la hora de renovar contra-

Siempre surgen diferencias entre el que ofrece y el que pide. Yo llegué a un acuerdo con el club al comienzo de la temporade. Renové por tres años. Las dos partes nos pusimos de acuerdo. Y no hubo más. Con los entrenadores siempre me ha revado bien.

#### «NO ESTAMOS PREDCUPADOS»

Senekowitsch ha implantado,.. o trata de implantar un nuevo elstema en el Athletic. ¿Què impresión tiene sobre este cambio, basado en eso que leman fútbol europeo?

Bueno, hoy se juega de forma parecida en todos los equipos. La formula de Senekowitsch nos parece buena. Nos ha costado entrar Creo que lo mismo a m a compañaros que a ml. Paro vamos mejorando. Dará buenos resultados. Se ha acentuado mucho el que hayamos empezado la Liga con derrotas, pero todas fueron mínimas y en todos los partidos tuvimos mala suerte. Hicimos ocasiones de gol y no las transforma-

¿Habia conocido otro momento tan., baja en al Athietic?

No; ciertamente no. Al menos en cuanto a clasificación en la Liga.

Han racibido alguna estimu ación supec al?

La Directiva nos ha ratificado su configura y su total apoyo. No estamos predeupados. Somos conscientes de que este mai momanto tiene que pasar La competición sa larga Tenemos que ir a más.

Dan Ladmira usted de manera especia a argun futbolista?

Actualmenta, a ninguno en particular Cuando ara niño, milidojo se llamaba Amencio. También me guataban Iribar Kubara... Para mi fue una alegria verme mezciado con anos cuando liegué a jugar en al Athletic y en la selección

Què opine de Krankt?

Es un gran jugador con un olfato especial para el gol.

-Entre Kranki y Cruyff ¿con quiên ne quodaria?

-Cruy# sin diacusión.

#### **KME GUSTARIA CORRER EN EL** CIRCUITO DEL JARAMA»

¿Cuá es son los mejores recuerdos de su vida?

Deportivamente, mil debut en el Athletic y an la selección. En mi vida, al margen de fútbol, mi mayor ale gria la senti, aunque perezca una vulgandad, el dia en que nació mi

Dani, ¿se está perdiendo la afición a fútbo?

No En absoluto. Digan lo que digan, la afición se mantendrá siempre. Los aficionados acuden al campo para pasar un buen rato, para solazarae y disfrutar

Sin embargo, con frequencia sufren y se desesperan por la mala actuación de su equipo por las demotas.

-Pero les compense la tertulia de entes y después de los partidos, los comentarios,.. El fútbol es una especie de re ax. Se oividan otras preocupaciones mientras se están viendo los partidos.

Es usted aficionado a otros deportes?

Me gustan todos, Practico, generalmente, el tenis y la natación. Y ma gusta especialmente, el automo-



El turbolista, en su cosa-Dani es, según M, muy casero.

Elecciondo de hombre de negocios, en su tienda de articulos electrodomésticos,



«Salimos al campo a ganar los partidos, dejando a un lado la política»

«Aunque sea una vulgaridad, senti la mayor alegría de mi vida cuando nació mi hijos

«De niño, Amancio era mi ídolo»

«Jamás he tenido problemas con los entrenadores»

«Entre Krankl y Cruyff, me quedo con Cruyff sin discusión»

«Me encantaría correr en el circuito del Jarama».

vilismo. Me encantaria que me dejaran correr en el circuito del Jarama

¿Cina, música, televisión...? Me gustan especialmente las peculas de evasión. No tengo preferencia por un determinado gánero o por este o aqual actor

¿Y su esposa? Somos de gustos parecidos. Lo mismo por lo que se refiere a la musica Moderna, preferentemente. De la «tele», ella ve más programes que yo Cuestión de tener más trampolibre. Yo van al «Telediario» o los programas deportivos.

#### VACACIONES EN IBIZA

¿Donde pasa Dani las vacacio ¿Preflere algún lugar determinado o le gusta cambiar?

Los tres últimos verenos hemas

estado en lbiza. Nos gusta mucho. Por al sol, al ci ma..

-¿Le gustaria el Sur... para jugar o futbo?

No; de ninguna manera. Para jugar al fútbol, para trabajar, no hay clima como ai de Bilbao. Y para vivir también. Yo he nacido aqui y ma encuentro muy a gusto en mi tierra. Aunque hava menos sol.

Si luce poco et sol en Bilbag y en general en el Norte. Tampoco lucen los agadores del Athletic como hace años. Sin embargo, y a pesar de que como él mismo advierte, el equipo no va bien. Dani se mantiene como tillu ar indiscutible no sóid en ef Ahtletic de Bribao, sino en la selección. A sus veintíocho años se halla en la cúspide. No piense en el momento de colgar las botas..., pero ya tiene un negocio en marcha y otro en perspectiva

#### dejamos la política a un tado. √Tuvo alguna vez problemas con los entrenadores, con los directivos?

internacional da Athletic le guata in

vida de hogar. Aunque no tenga mucho tiempo libre, habida cuenta

de los viajes, las concentraciones... y

Hay problemas internos en el

Hace un gesto de extrañeza, reac-

-Ya sé que han circu ado muchos

rumpres en la calle sobre les relacio-

nes de la piantilla. Puedo afirmar que

todos nos ilevamos astupendamen-

te. Se trata de bulos totalmente

¿No hay politica dentro del

En absoluto. Salimos el campo

pensando en ganar los partidos y

ciona y replica contundente

al negocio

nctertos

Athletic?

Athietic Dan ?





# El deporte entre bastidores

Dos clubs denunciaron al Almería

# NO COMPARECIO EL DOCTOR ALBACETE

Murus, at último fichoje golasdor del Almeria, procedenta del Levente

E Mandiai de España se aceron preson agigantados, y el tema del edepings, ya viejo, sigue tomando más vigenole en el fútbol español. Por supuesto que ouendo le noticip solta a tos madios de comunicación, siempre el implicado es un club modesto, y no tos agrandess, que siempre pasan somo asactores.

Normal, normal.

¿Y cuáles fueron los clubs que denunciaron e la Federación?

Hombre, se dice el pecado, pero no el pecador

Alguna pista tendrá

Por supuesto que les dos donuncies se pusieron contra el Almeria. Sin embargo dar los nombres de los clubs que le denunciaron es un tanto aventurado. Nadie lo dice Ni siguiera en la Federo-

Al menos, uno de ellos, ¿Aceso no es un club agranda»?



Al parecer a

¿Quién?

El Atiético de Madrid. El acterior tempodo es seguro, eunque se habia del Sportino de Gifor y el Real Madrid.

Sporting de Gijón y el Real Madrid.

(Y qué hizo la Federación de Cluba sorandese?)

-Citer al médico de Almeria, doctor Albacuto.

¿Actaró sigo?

Nada, porque no compareció ente Fernando Vara del Rey secretario del Cornitó Junadiccional,

Capez que sólo se tralaba de aporrosa.

Aun así, non estimulentes. Aunque ya la digo no flav pruebas precises. Ni temporo se puede decir que el Alma lo se edopas en los partidos de Liga Puede loctuso, sor una pastilicación de otros equipos después de um derrotados.

Así que no son sólo los árbitros. No, chico ahora está el adopinga de loda Veinte federaciones regionales no funcionan por falta de medios

# LA GIMNASIA ESPAÑOLA ESTA EN UN «POZO»



Susana Mandizábal, con au belleza y so gracia, ha conseguido gran popularidad con sus áxitos en los pasados Juagos del Mediterráneo. Y la gimnesia pareció despertar de au letargo. Claro que no es lo mismo la gimnesia ritmica que la gimnasia deportivo o la gimnesia en cemas eléaticas. Cade una tiene una modalidad, pero la más internecione y más importante es la gimnasia deportiva

Donde actúa la Comaneci

Fac

Y que se disputaron los Mundiales en Estados Unidos.

Cierto. España logró queder decimociava en férninas y decimoquinta en caballeros. Vemos para arriba.

No, hombre, para abajo, Se consi-

guió peor clasificación que en Estrasbur go

Cama?

S. como lo les En los Mundistas de Estrasburgo las chicas se calificaran igual y los chicos, docimoterceros.

¿Qué le pasa e le gimnasie deportivo?

Esté estanoada. Metida en un apozoa sin luz

Expliquese

Muy simple, La gimnasia deportiva existe sólo en Madrid y Barcelona, en ninguna ciuded més. Las veinte federaciones regionales carecen de medios para promocionar este deporte Y, lógica menta estén muertes.

(En Irlate)

Vava si os trista



La visita del Flamengo, al pasado varano, a la Peninsula bárica fuvo tras de si un rosario de hechos sobresalientes en el ámbito del fútbol brasileño Hasta tal punto que los jugadores se rebelaron contra sus cubs, y pidieron reivindicaciones lógicas y razonables.

¿ca énte?

En Brasir sólo hay un grupo que son millonarios, los demás jugadores están mal pagados Esto existió siempre y alguna vez tenta que pasar

¿Buscan majores beneficios?

Por supulasto, y otros derechos que les corresponden Por ese motivo se armó un gran revuelo en e

LA CRISIS TIENE CULPABLES: LOS DIRIGENTES

# PELE APOYA A LOS JUGADORES BRASILEÑOS

futbol brasileño, que está durando muchos mesos.

Sa eron, también, a la luz unas declaraciones de «O Rel» Palé, que sorprandieron a muchos.

¿Par qué?

Siempra se ha dicho que Pelé tenta y tiena muy buenas relaciones con los directivos de los clubs brasileños y como ha sido y es negociante, se pensó que toa a inhibirse o a habiar bien de los dirigentes

-¿Y no fue asi?

A contrario. No sólo sa tó sipaso, defendiendo las reivindicaciones de los futbolistas sino que acusó abiertamente que los verdaderos culpables de la situación eran los mismos directivos del fútbol brasileño.

¡Vaya gorpa!

Una bofetada muy fuerte. No hay que olvidar que, a pesar de que Pelé se haye retirado del deporte activo, sigue tentendo una pren fuerze entre la mase de seguidores de más popular de los daportes de Brasil.

Esto podria Influir para que se separara definitivamente, y sin reparos, la Federación Brasileña de la CBO y también que hubiera una Liga de Fútbol Profesiona desvincu ada del fútbol amateur El logro de las pretensiones de los jugadores brasilaños l'evaria consigo la aceleración de la reestructuración de fútbol en aquel pa s.

Entonces, tiene un dobte sentido en la crisis.

Por supuesto. Pero una cosa puede apresurar a que se realice la otra. Los jugadores, por otra parte. Lanen razón



La rivalidad y el fanatismo tienen estas cosas

# «NO QUIERO NADA PINTADO DE VERDE» (Montes gabeza)

 Sevilla no sólo tiene la Ferie de Abrill V la Semana Senta.

¡Tiene la Giralda y el Guadaiquivir! -Y edomés.

La calle de las Sierpes, el barrio de Triana

-Y además.

El tro se me queda mirendo De arriba abajo, de derecha a izquierda. Plense un poco (afeste tío me estê tomando el pelo go que %)

-Y además, ¿quá?

Los partidos entre el Berle y el Sevil a

Dira Savilla Betis, chiquillo

No. no... primero Beris

¿Por qué?

Tiene le bandera de Andalucia

Para qué! ¡Para qué lo dije! Se armó un follón que tuve que salir por piemas. En Sevilla gastan bromas pero no les gusta que se las gasten a ellos. Son au de isalaces estos sevillanos.

Fue entonces cuendo un tio muy qua són nos comentó una anécdota bian veridica «Fetén, tio.»

-Todos los años, los carteles de la publicidad cambian, se renuevan o conti núan, segun los propies anunciantes. V hubo una vaz que un empleado del campo del Sánchez Pizjuán sailó disperado hacia la sede y con la lengua afuera llegó a dos metros de presidente para comentaria la tragadía aj Don Eugenio I., Don Eugenio II.

-¿Qué pasaba?

Habien píntado un cartel de verde Y os prosidente del Sevilla corrió enteguida al estadio. Se parapetó ante el empleado que cumplia con la misión de poner el enuncio, y le dijo un tanto exaliado. «All! no puede ir ese color. No quiero nada que esté pintado de verde...

¿No hay ningún verde en el estadio de: Sánchez Pizjuán?

Ninguno Cóma será la orden del coreste del Sevilla gue en una ocasión dijo, sin ruborizarse, que dessante tene mas con el céspad, que es varde. Si por mi fueta lo pintaria incluso, de rojo, a-

¿Demasiado?

UN MERCEDES, UN PISO Y...

UM VIAJE PROXIMO

**SUPO QUE** 

HACER CON

-Se he quedado corto. Porque la rivalidad as como un rito sagrado. Y están a la groña Doade sjempre.

#### **CUNNINGHAM TUVO TRES DIAS DE VACACIONES**

## **LOS PRIVILEGIOS DE BOSKOV**



El partido internacional Chipre-Espa-

As, que significo la clasificación de nuestra selección para la fese final de la Eurocopa de Naciones (elgo que mos habiamos olvidado desde el año 1964), provocá un parêntesis en la Liga nacional. Y muchos equipos de Primera dieron unas minivacaciones a la plantilla.

Boskov se portá igual que Miljanic dijo que no y los jugadores emerenguesa se quederon sin las pequeñas vacaciones

 E Atlático y otros equipos tampoco dieron vacaciones a los futbolistas. Era opcional

-Clarto, cierto.

-Entonces, ¿la Nene tomada con Bos-

De ninguna forma. Lo que sucede es que los otros clubs negaron ses vecaciones e toda la plantilla, sin excepción.

—¿Es que el Réal Madrid hizo alguna excepción? Ah esté el meollo de la cuestión Hubo privilegios. Toda la plantilla estuvo trabajando toda la semena, pero un señor tuvo más días de asueto que sus demás compañeros.

¿Es eso cierto?

Y ten cierto

¿Y quién ha sido al privilegiado?

«B británico. El negrito Lavrie Cun-

mingham

¿God prefexto pued?

Asuntos particulares en Londres. No ha sido justo, desde luego.

Los privilegios no deben existir Después, llegan los llos y se sorprenden los entrenadores y los directivos. Cunningham tuvo más vacaciones que sus comnadems.

Si fuera Angel que trabaja en el

Ninguno. Todos deberían ser iguates Los privilegios son los que provocan mal ambiente en los equipos y en las plantiflas. Boskov se equivocó.



 El «Gordo» de Navidad y del Niño se adelantó en las quinielas deportivas.

Antonio Polo Romeo dio en la elecias y entre pilos y flautas cobró la bonita suma de retento siete millones de pesetas! Un goipe de suerte que muchos españolitos quisieran algun día

Y encima, al muy cachondo mañico se le ocurrió decir e los penodistas, eño sé qué hacer con tanto dinero.»

Bueno siempre se suelen decir estas lonterías, en los momentos de alegria o

-Como usted quiera, pero muchos de los treinta y seis miliones de españoles ya los hubieran empleado en algo

- Incluso el Banco de Santanderi

•Ni que la diga, los Bancos sempre le sacan jugo a los dineros de los damás, a inculcan el shorro para invertir en propiedades horizontales. MILLONES

Pero bueno, ¿supo o no supo qué hacer con el dinero?

Claro que el Se comprò, enseguida, un Mercedes, que nada tiene que ver con la hija del boticarlo. Después, un plarto pequeño de unos sels milloncajos. Está estudiando un visje por Europa, y al depositar el dinero en el Banco tiena una renta anual de quinca millones.

sQuién pudiera!

/Qué?

LOS

Det en el clavo an la Loteria de Navidad

No sueñe do

¿Por qué no?

La mejor fortuna que uno puede tener es la salud los dineros, sunque ayudan, no hacen (a felicidad.

Anda, ¡lo que faltaba (Ni soñer le dejan a uno

Y avnque sueña... Despuéa queda todo hegro, como la contaminación



### **EL SEXAGENARIO** QUE CRUZO AMERICA



dos Unidos

A la competición en al ara demencial de Nueva York hasta San Francisco... 18

Parecia imposi-ble encontrar argunos voluntarios dis puestos a cruzar Norteamérice sa galpa de calcetina. pero la cierto es que os hubo. Y muchos La carrero estabe

patrocinada por esociación deportive más importante de Esta le Amateur Athletic Union- v la commocatoria tuvo gran acaptación en todo el país, da modo que el dis señalado para el comienzo de la prueba una importanta multi-tud de atipos se habia concentrado en la plaza

dal City Hall neoyorquino

Entra todos equellos corredores destacaban algunos de singulares características. Llamobo la atanción, por ejemplo, un veterano de sesen-te años, que conversaba efoblemente ogn los muchos jovencitos situados a su alredador Estos jóvenes escuchaban lás batalinas del visjo, con cierto aire de benavolencia y commiseración. Cuando al caballero les decia su historial ligoraban más de cian pruebas de maratón, sin dulla pansaban que exagoroba. paro que merecia la pena aguantarle porque se trataba de un abualito simpático. Alguno de ultos, sin embargo, no podria contener le rice

cuendo el hombre dijera su nombre. Abrahem

Lincoln Montavarde Nada manas. Esto ocurria el 8 de mayo de 1929. Las condiciones de la carrera eran simples outrir e pie tas 3.145 millos (5.000 kilómetros) que seperan Nueva York de San Francisco, a través de un recorrido controlado por Juecas y colaboredores de la AAU, y con escalas en las cludedes más importantes del trayecto. La primara etapa, por ejemplo, culminaba en Filedeffia.

El ancienito Monteverde fue dejendo en la cuneta, wio tres otro, o todos sus competido res entre los que figuraban atletas de prestigio enternacional. Como pueden imaginar, la ex pactación fue en sumento, según iban abendo nando participantes, y conforme lben narrando las hazañas del maratoniano Abroham Lincoln todos los medica de información del país. La nación untara Regó a temer por su destallecimiento y los últimos dise estuvo constanta-mente anunado por gente que la aplaudia o que caminado punto e al. Era una interrogente angustices sober el exportario hasta el final.

Lo hizo Mantuvo el ritmo andiabledo que estableció casi desde al principio, y al 24 de julio, a las siese y dies de la menana, se julio, a lus siete y thez de la manana, se presentaba, claramente destacado, en le lines de meta, establecida también ante otra elcaldie, pero esta vez le de San Francisco. Habia marchedo e lo largo del pele durente 79 dies, 10 horas y 10 minutos.

(Auferencia «The New York Times», 25 de julio de 1929, págine 17, columna 8. También, muchas otras publicaciones.)

### TRECE MINUTOS **EJERCIENDO DE NEPTUNO**



L diálogo podris ser el siguiente Estuvo trece minutes bejo al agua!

Pobrecitet ¿Era Joven? (Daja familia?

Pero at no hubo desprecia algune! ¡Conti-DUA VIVO

¿ Guién te bizo le respire

ción artificial y el masoje cardiaco?

Nadie no los necesitó

Mira, tómble el pelo a otro. Hasta

Y, pesa e todo, el hecho es cierto. Se lo vamos a relater con detalle.

Ern el 15 de marzo de 1959 Robert Foster, técnico electrónico, natural de Richmond, aficionada al submannis mo y can unos guimones a tada prue

ba, se encaminó tranquilamente huclo la piscina del Barmuda Palma Hotal, en San Ratael (California) Era un dia muy especial, porque trataba da establacar un récord mundial de emisea, de per manencia bajo di agua

Antes de sumergirse. Foster estuvo media bora respirordo oxigeno prácti on a le que se habia acostumbrado paulatinamente, a lo lergo de meses En realidad, no se considerabe que fuese una gran ayuda para su inmer sión posterior, pero el tenía anorme confignza en aquellos preparativos

Cunndo Faster y los pronometrado es estuvieron listos, empezó la prueos Al borde de la pileta, un doctor y un aguipo de rehabilitación, por si ero necesario que interviniesen con urgen-

Robert Foster descendió a tres metros de profundidad y sill se quedó prácticamente inmóvil.

Pasaban los minutos con angustiqua



lentitud. Algunos de los presentes nerviosos, estuvieron a punto de fan zarse at agus pera secar ol esuicidan, que crolan ya sin conocimiento

Cuando Foster amergió al fin. los cronometradores detuvieron sus refo-jes y contrastaron tiempos. Todos coincidian troce minutos, cuarenta y

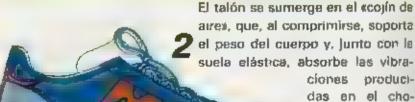
dos segundos, cinco décimas Era por supuesto, récord mundial. Y stout

(Referencia aSan Francisco Chroniclas. 16 de marzo de 1956, página 6, columna segunda. Tambián está recogido en utras publicaciones nortagina ricenes.)



Cuando el pie contacta con el suelo, el «cojín de aire» responde a la presión del talón y no permite

> que el ple se deslice bacia adelante, evitando así daños en los dedos y parte antenor del pie.



das en el choque, impidiendo que pasen al cuerpo del corredor

### 8 DE MAYO DE 1978: EL EVEREST, CONQUISTADO SIN OXIGENO ARTIFICIAL

AS dos factes quederên para siempre en le historia del alpiniemo 29 de mayo de 1953 8 de mayo de 1978

La primera corresponde al dia en que fueron conquistados (os 8 848 metros da altitud del Everest, bazaña a cargo de Esmund Percival Hillary y el shorpa Tenzing Norgey. Le segundo

and a second of the second

hombre alcanzó el Everest sin utilizar oxigeno artificial

Algun dia dedicaramos a Hillary y su camarada los elogros merecidos. Hoy, trestocendo la cronología, vernos a ecuparvos da la segunda peste mencionada Une heroicidad que esembró a los expertos del montañismo y la medicina deportiva, pero que aún es poco conocida por al ciudadamo nermat

El noblado más alto del mundo está

altura de 5.300 metros. Todos los intentos de vivir en afturas superioras han fracasado. A medida que aumenta la attitud descrende la densidad de orageno en la atmósfera A 5 500 métros por ejemplo, la denudad del oxigeno es el cincuente por ciento que a nevel del mar. Debido a la axidación insuficiente de los tendos aparece la hipoxia. Une persona que permanezca en cotas supenores a los 7 500 metros acabará por sufrir un edema cerebral o outmonar que le causarà la muerte le nen trastornos importantes como la spoplena și la astancia he sido breve Sólo mediante una larga aclimatoción sa puede consaguir que el organismo componse la hiposta con una serie de recursos pera sumentar la absorción del oxigeno respirado, pero siempre a elevaciones no describitadas

En 1978, el Club Albino de Austria organizó una expedición al Everest y al Lothse, bajo la dirección de Wolfgang Nairz, con presupuesto de nueve millo nes de pasetas. En este expedición participaren los famosos montañeros Rembold Messner y Peter Haberlet cuyo objetivo era lograr la primera escensión al Everest sin oxigeno artifi cial. Como garantia llevaban la de haber sido los primeros en superer la cota de los 8 000 metros sin este recurso durante la ascensión al Hidden Peak por la cara norte. Los médicos, sin embargo, consideraban que el intento en al Everest eignificaba un suicidio. En la cumbre más elta del mundo la densidad del oxigeno en el eire en sólo del treinta y dos por ciento, comperade con la del sivel del

Peter Haberler dio hace poco una conferencia en Madrid, y dejó el relato de la aventura

affacia las doca del mediodia llega mos à la cumbra sur y an ese momento supe por primara vaz que litarnos a creaquir la cumbra principal. Unicamente tentamos miedo al viento fortisimo que soplaba desde el casta, a travia de la arista an dirección del libet... Otre vez face yo da primaro. Comparado con la subida a la cumbra sur fue un avanzar estupendo, dedo que la arista estaba completamenta impia da nieva y no nos hundiamos. Remhold filmo mi subida por el Hillary Step y en aquellos momentos me habia agotado por escalar demasiado.

Senti una convulsión en mo mano derecha y empece a tener autóntico miedo. Recordo a los aherpas que habian autodo un ataque da apopleja en el tercer compamento, quedéndose paratizados del lado desecho... Reinhold me adelantó quince metros y alcanzó le cumbra, en la que se sentó Le grité "filmer", lo que hizo. Cuando me encontré a sela matros de él ampe cé a llorer de ategria, corri y la alessal durante varios minutes. Volvi a sent r la convulsión en la mano y entonces supe que tenia que bajar lo más rápidamente posible. No tenin fuerza para descender escalando y querie quedor ma santado alli al resto da mi vida Asi sentado ma deslicé por la pared de sesonta grados de perpendiculari dad on la cara china hasta una nitura de 8 500 metros. Fue una locura lo que bice. Unicamente al institto ine guiaba. En este descenso encomendé mi vide a Dios. Ma deslică más y más Perdi el control, el piolet, les gates y los crempones. Ya no luchaba, Sólo penaé: "Tan fácil as morirse." Unos diez ministos más tarda desperté... M compañaro Eric Jones observaba m descenso desde el colledo sur. Al traraise el pequeño atud que había for mado en mi caldo sa vio algo oscuro en la nieve. Mi compañaro no sabia ai era Reinhold o yo. Sòla sataba segura otraum adetae ordinori leupa sup ab Ayer lingamos ar campamento base. totalmente agotados. Sufra transomas en la vieta, y Reinhold también. Esperamos no quedar ciagos. Esta subida, sin dude algune, se ancuentre en el extremo limite de las posibilidades humanes o

Tras nueve dias de solimateción y revisiones en al campamento base. Reinhold y Haberler volvieron e casa, esto daños físicos ni psiquicosa. Sólo unas pequeñocas años hamos congelado algo los dedos de las manos y los pres, debido a las bajas temperaturas (35 grades bajo caro) y al vianto, pero al médico dios que todo irá bien. y



En el final del impulso, el «cojín de aire» actúa como un muelle y aumenta la fuerza de impulso del pie.



un record al alcance de tu pie

d ocupa de arres es decismo para la sakid, confortabilidad y seguridad. Le presida, de su soperioridad en que más de s millores de pies comparten la gran sentesción. El expir de sens KARHIz està petentidad (managigna) en la sensi-



A fema de Julia Bogdanova se inició en mario de 1977 en Leningredo su ciudad netre. Entonces venoló a la campsona olímpica en Montreal, Marina Koshevata en la distancia en la que énta es especialistas: los 200 matros brazo.

Julià comenzó a praction fin natación a la edad de ocho años y fue a los doce cuendo consiguió su primer Campsonato Nacional de la URSS. Aquel día, la joven sorrela timidemente y trataba de ocultar su rostro a los fogunazos de los aflanhas de los reporteros gráficos que apuntaban hacia el petidaño auperior del podio idonde minutos antes habia aldo invitada e subir

Hoy, al recorder seto, Julia Bogdanova, integrante de la sociedad deportive Trud, de Laningrado, y una de las lideres de la selección soviética de natoción, no puede contener una disimulada sonrisa Desde entoncial han pasado ya más

de das años y medio, y Julia Bogdenova da conseguido llegar a las más añas conseguido llegar a las más añas cotas deportivas, campaone y plusmandulas mundial y auropea de los 100 y 200 metros breza. Su carrera ha sido tam espectacular que en los últimos años sún no ha sido vencida por ninguna de sua más afamadas rivolas.

#### NADADORA POR CASUALIDAD

Lo que segutamente seben muy podos es que Julis comenzó e practicar la natación de una manera casual. Un dia en su escusia realizaban unos doctores una revisión obtidiana, y Julia recibió un diagnóstico inesperado y desconsolador Bogdanova tenta desviada la columna vertebral.

La inseperada noticia resultó toda una sorpresa an la casa de sus padres. Julia tenia pocas posibilidades de enderazar la columna, y los mádicos sólo la recomendator que probera a pallar su problema con la natación

Su padre decidió entonces llevar a la futura campeona a la pisolne construida con recursos del sindicato de au gran ampresa. La niña, que antonces contaba

- En la actualidad de plusmarquista mundial y campeone de Europa en ambas pruebas
- Su carrora ha sido tan espectacular que en los dos últimos años no ba sido vencida por ninguna de sus más afamadas rivales
- Los críticos deportivos dan a Bogdanova un gran número de posibilidades para conseguir medalla en Moscú
- Además, on ese año cumplirá discusém sãos: una edad ideal para subir al podro olímpico



Julia Bogdanova, Junto con Marina Amirova, su entrenadora y aducadora.

coho años, aprendió todos los estitos de natación, y en sólo dos meses ys se opunió versas viotorias en competiciones niantiles.

### SOLO LE FALTA UNA MEDALLA OLIMPICA

Los padres de Julis obreros en una empresa de carrajeria, al ver cómo se esforzeba su hijo en la práctica de la natación, no se opualeron a que continuera este deporte de una manera muicho más aeria. Tonto más que si estaminar a Julia un año después el cirujano sólo pudo menifestar su sorprese encogiéndose de hombros: parecia que munca había tanido desvieda su columna verte bra

Actualmente, la natación tampoco parturba sua escudios. En la libreta de notas, las calificaciones sucien ser siempre altas. De igual misnera ocurre con sus entrenadores de la selección soviética, que la califican como uno de los mayores amonstruose de la haración mundial.

En los dos útilmos años sus derrotas se pueden contar con muy pocos dedos de la mano. Su excelenta técnico, escomo su carácter luchador son dos de los cualidades más importantes que air ven para conquistar los triunios.

En la colección de trofeos de Julia Bogdanova existe ye un buen número de medalles y copas, pero eún no ha conquistado el trofeo más importante una medalla olimpica.

El objetivo de Julia es ganar for 100 metros braza en los próximos Juegos Olímpicos de Moscú. Los críticos y los entranadores conocar perfectamente sua posibilidades en dicha prueba y para todos es la gran favorita. Además, en los 200 metros braza no está dispuesta a ceder en la lucha ante cina Kaciushita, su gran rival y fiel compeñera en la selección rusa.

En el año de la Olimpiada, Julia Bojo danova cumplirá los dieciséis años la edad apropiada, según muchos críticos deportívos, para hacer realidad los sueños más anhelados.



### LO QUE USTED NO VIO DEL TELELICO CHIPRE-ESPAÑA



### EL MARISCAL KUBALIBRE BRINDO EL TRIUNFO AL CANCILLER PORTAZO

• Lo que usted no vio dei desasoaegonte. Chipre España... Por illempio: el emotivo y taurino brindis del Mariacal Kuba ibre (al que Dios y don Pabio guarden muchos años) al Cance er Portazo. El Mariaral de Campo que aunque lo disimu abatento fe en la victoria hispana ante los impages chipriotas... evó en su equipaje un vestido de toraro (se io prestó... al paracer, al Niño de la Capea) «¿Pera que diablos querrá el Mariscal el traje de luces?», se preguntaron, unos el otros, los equipiers. Después del telefe (perdón, del partido) lo supieron para el brindis. En efecto el Mariscal vistióse de luces y brindió el triunto a Cancillar Porta «a quien tento quiero y tanto deborrecalcó.

Padrino y atrijado se fundieron en un entrabable abrazo

### ENCENDIERON 7.600 VELAS EN ACCION DE GRACIAS

■ Usted tempoco vio la emotiva visita que el Marisdal Kubalibre y al Canciller Portazo (cariñosamente llamados «Pablo and Ladia» giraron sia catedra: de L massol donde encendieron 7 600 vales en acción de gracias, del Señor nosha schado un capote —explicó el Canciller— y es propio de gente bien nacida ser agradecidos. ¿Verdad, Ladis?» «Si.

padrinos le contestó Kubalibre. Les acompañaban una nutinda tropa de directivos, que ayudaron a «Pablo and Ladis» à encender las vetas. «Ante la final de Roma comentó el Manscal», al Canciller y yo tenemos previsto encender ochenta míl vetas más a los trescrentos santos de nuestra devoción.»



Bartolo y servidora no nos perdemos ni un partido retransmitido por Telefe-Visión o radio. ¿Lo pesamos tan ricamente en casita, los dos sentados en el mismo solá para no pasar frio! (pues Bartolo es tan tecaño que en vez de encender la calefacción prefiere llevar bufanda). Mientras vernos u oimos el partido, tenemos la sana y cariñosa costumbre de hacer manitas. Las buenas jugadas las celebramos con alegras abrazos, y los egoslas con ardientes besos. Pues bren (digo, mal), el día del Chipre-España se rompió la racha. Bartolo se puso ten nervioso (emal de la teamblaeras, le diagnosticó el doctor) que, en vez de hacer manitas, se pasó (a velada atizándome dolorosos pelíticos, mis manos parecen un mapa, Sustituyó los abrazos por llaves de judo, y los besitos por mordiscos se lo Dráculas. Por supuesto: nos hemos querellado contra la Cancilleria del Futbolin Patrio, salma matera de la pesadilla, spor atentar -dica nuestro ebogado— contra la salud públicas.







entre el despotismo y la camaraderia entre la dureza y la afabridad. Usted fue jugador

Fui un base malo, pero que se entregaba a tope. Hice partidos buenos, otros menos buenos, algunos maios y unos pocos, mailsimos. Estuve 26 veces en la selección. Nada

Y luego entrenador Estuve en e Real Madrid más tarde en el Estudiantes: ahora, en el Tempus. Por medio, la selección 1.80 y el equipo junior, con el que he estado en bastantes campeonatos de Europa.

¿Qué tipo de entrenador es Ig-nacio Pinedo?

Sus ojos rien, picaros. Apenas hemos comerzado a charlar y anda por el segundo ekento, mientras alar-

perder por poco. Nosotros jugarnos a ganar, y no nos importa perder por dos puntos o por cuarenta. Si no ganamos, lo otro no vala de nada

Ignacio tiene su leyenda la del hombre frio, inteligente, que fuma con aire aristocrático en el banquillo, como si el partido no fuera con él. que ordena con una palabra seca. que jamás levanta la voz. que nunca discute, que jamás protesta a los árbitros.

Una vez me dirigi a uno en medio de un partido. Le dije coomprendo que tengas que favorecer al de casa porque el ambiente es luerte, y tu familia espera que regreses. No te preocupes por nosotros, que lo entendemos y estamos contigos... desde ese momento el hombre fue absolutamente emparcial.

de algo, lo haria de esto último. De locas formas, si los jugadores estén bien fisicamenta y tienen buenos fundamentos, la táctica es muy fácil.

Como entrena Pinedo? Sesiones cortas pero intensas. No ouedo comprender a esca entrenadores que están dos horas con sus hombres, parando las acciones a cada momento sa quedan frios y se aburren.

#### EL METODO PINEDO

Ignacio Pinedo no habla con tono doctoral. Cada vez que viene a derribar uno de esos tabues que parecen coleccionar con mimo sus colegas, lo hace con una sonrisa, como pidiendo perdón, y a veces te dice. bajito

#### IGNACIO PINEDO, A ROMPER TABUES

- «YO NO COPIO. ME COPIAN»
- «LAS ESTADISTICAS SON UN CAMELO, Y LAS TACTICAS, ALGO
- «¿LIBROS DE BALONCESTO?: PODRIA ESCRIBIR EL MEJOR DEL MUNDO SI SIRVIESE PARA ALGO»
- «MI MAYOR MERITO, SABER ESCOGER A MIS AYUDANTES»
- «SOLO QUIERO UN TIPO DE JUGADOR: AQUEL QUE SE ENTREGA POR COMPLETO:
- «SOY AMIGO DE SAPORTA, PERO CUANDO ME ECHO DEL MADRID ESTUVE TRES AÑOS SIN HABLARLE»



«Con todo esto te va a salir un articulo fuerte, ¿eh?a

Ex ste una escuere «Pinedo» en baiongesto?

Existe un métada. Quiero una delensa a muerte, un gran contrasteque, y mucha ibertad ofensive. Ese es el beloncesto del futuro.

Y como se ocupa del ataque? No, si no me ocupo. Esa tarea siempre se la dejo a mi segundo. Le pido que no me haga sistemas, y le dejo absoluta libertad. El tiene que conseguir que los jugadores den el máximo de sus posibilidades, y en paz. Mi gran mérito as haber sabido elegir unos aegundos muy buenos Empecé con Carra, luego Aito. Albench, Pardo.

¿No es un riesgo muy grande? À mi siempre me fue bien. Yo hablo a mi pente, y ellos me entlen den. Ponen la en lo que es dipo y lo nacen. Siampre afirmo que se puede latter un ataque con te de que luego, en defense, se trabaja hasta el limite. porque dal se pueden recuperar los errores, que son inevitables.

La mayor parte de sus colegas no son de su misma opinión en esto de las téchicas.

Ye se, ye... Yo ved un bese ribotendo su polota levanter una « la treste y me de risa. La mayor parte de las veces se ponen a correr como locos de aqui para alló y después del llo, es para tiror en suspensión un par de metros más lejos de lo que ya estaban al comien-

Enlances.

Mire que no me vengen con historias. Yo también he visto beloncesto por esce mundos, y de los profesionales americanos no sequé como conclusión eso de las jugaditas, sino la idea de que los partidos los gans el materiel humano, la fuerze, y no las jugedes de libro. Qué importancia tiene la paico-

logia en el baioncesto?

Mucha. Yo dirin que hasta el 70 por 100. Yo he tenido la suerte de enconfrarme con un acha adox como Bernardino Lombao, que no sólo es e) major preparador físico del baloncesto sino un gran pelcólogo. Y yo también utilizo ase arma porque ver a la genta, sus estados de ánimo, es mprescindible. En el vestuerio, antes de un partido, a veces hay que contar un chiste para relejar la tensión. Y desde luego, no dar conferencias de media hora, como aigunos otros, los jugadores con raza están como un toro antes de salir a la piaza lo que hay que hacer es solterlos, no ponemos a dar un curso de balancesto para abunirles y que salgan bostezendo al campo.

¿Qué hay de la preparación fisi-ca?

¿Ve? Ese es un mérito mlo. Yo creo en ello y por eso busqué a Lombao y la dejo trabajar El grave error de algunos es pensar que van a coger un preparador y en un par de meses ya está. Es una abor de años, y de continuidad, de buscar un hombre que sepa lo que hace y dejarle l

hacer que no va a interferir sino e l ayudar Mire: yo cogi a Lombao cuando éste acababa de hundir de mais manera a la selección A. Les habia lanido dos semanas y les habia dejado Nachos unos zorros. La exptique lo que querla y él aprendió batoncesto mientras enseñaba sua métodos. Tuve que domaria un poquito porque es rebelde. y en paz

Y Z ¿ios frutos? Por a emplo, que en toda la primera vuelta de la Liga ni uno sólo de mis jugadores ha tanido una esión ni grande ni pequeña Eso es el premio a un trabajo serio y planifi-

#### COPIAR NO ES DE SABIOS

Estamos ya en plona bata ia. Pinedo se sontis. Busca el apoyo de Angel Pardo, su segundo en el Tem-pus, y de Manoio Padilla, gerente del club, que compinian el cuarteto en torno a la mesa, mientras Ignacio se enfrenta a las preguntas. Le ataco duro, così desde la retaguardia, pero Ignacio un visto zorro curtido en cien batallas ni pestañas

Cómo es su jugador? Un hombre que se entregue to talmente. Lo demás se consigue con el tempo. En la selección junior o en m) club elija los hombres ası y al que

no se entrega, adiós, no me interesa En la selección, por ejemplo, habrá sorpreses este varano alguno de esos «seguros» se quedaré de espectador, por mucho que digan que es la

Nada Yo podrla escribir al major libro de técnica del mundo a sirvie porque sus entrenadores hayan descubierto la jugada milagrosa. Además, en chicas, por ejamplo, as rusas ganan a todas as demás, y de paliza. Por los métodos, o porque I anen jugadores como Ulyaka Semenova más fueros? Y de cualquier

americanos o de las rusas? ¿A quién copia Pinado? ¡Yo no copio a nadie! Veo partidos y alguna consecuencia seco desde juego, pero nada más Por otro lado, el entrenador español es buen simo y no nacesita copiar de los otros. Vamos, estoy saguro de que un español a frente de las

Pinedo, estamos hablando de sus ideas, pero ¿qué ha aprendido en los libros de baloncesto?

se para algo. Aqui, en un ratito me comprometo a inventar cien jugadas de ataque sobre un papal, y todas, a cual major Paro seria absurdo. Lo importante sa conocer a la gente que uno tiene y trabajar de verdad con ese material Los americanos son los más fuertes, y por eso ganan, no forma ¿de quién coplamos, de los

¿Siguieron elendo amigos cuan-do le echó del Modrid? Estave tras eños eln dirigirle la palabra, jestaria bueno)

Conto dom na a sus jugadores? Creo que siempra he sido justo con ellos. De todas formas prefiero que digen de mi que soy un mambri con pintas a que vayan comentando « que buen chico es Igneciol». Cuendo arguno pierde los nervios, jamés respondo: le dejo penser y uego le frio en eu propio aceste. Nunca me fue mal el sistema En mi aquipo hey discipline trabejo y justicia. Y todos nos llevamos megolificamente.

Se le acusa de vego Ya sé, ya. El caso as que nunca ha fallado a mingún entrenamiento ni a un perildo aunque a vaces ha tenido que levantarmo de la cama y dirigir con flebre. Pero cuando mi equipo hace partidos de preparación veces les dejo a mis segundos dirigir y yo veo a partido desde la grade. Cuando mi ayudante o e preparador físico hacen au trabajo. me limito a ver; no me meto por medio a corregines. Mis hombres forman un equipo conmigo, no son filmadores camufiados de entrena-dor Elijo a mi gente y la doy respon-sabilidad. Si me llaman vago... (o

Desde su marcha del Estudiantes, salvo una experiencia con las chicas del CREFF, no habia llevado a ningun aquipo ¿Qué tal ha encontra do la competición?

Estoy esustado. Yo conocia una Liga donde las sorpresas habla que buscarlas con lupa, y ahora, el más tonto haca un casto Pero lo estoy pasando en grande. Como los jugadoras.

Por ciarto, citeme un jugador Fernando Romay Un entrenador

«Pitón» Pardo, rel segundo Y ahora, si yo fuera Tip, re-raria a la cámara y la diria al personal. «Muy agudo ¿entiendan la idea?»

Fermosei, ante los entrenadores, el gesto de Pinedo parece decir spero ¿cómo has hecho eso, hombre?



selaccionés de En andia Suecia o Alemania, baría maravi as. Y si a nosotros pos dieran la selección rusa, por ejempto, no nos iba a toser

E Ignacio Pinedo me cuenta su anácdota una auténtica de cia. Estaba yo en Finlandia, con

Lombap, y me pidieron que diese una conferencia ante los mejores entrenadores de país. Les conté misideas, y añadi que una vez un entre-nador americano había venido a España, había presentado sus métodos de ataque, y, en la Liga siguiente ocho de los doce equipos de Pemera División teniar asas jugadas. Los finlandeses lloraban de risa. Terminaron por contarme que era justo lo que les habia sucedido el verano. anterior hab an escuchado a un americano y al fueron nueve sobre doce los que hablan plagiado el sistema Y al campaón habla sido uno da los otros tres. O sea copiar menos y pensar más.

#### (AMIGOS?

Desde slempre se he dicho que ignacio Pinedo tiene en Reimundo Saporta un gran amigo, además de un soporte, y que esa amistad la ha dado grandas frutos. Pinedo conoce a historia

Siempre se ha habilado de que mis ayudantes eran los que me he cian gener pertidos y que Saporta era mi sosten. Bueno, yo sé elegir a fos segundos... y Saporta está ahi Pero ¿sebe?, yo he ido a un cam peonato de Europa con mi equipo y les dec a a los arbitros, antes de comenzar el partido, «Soy amigo de Saporte» pero no me de, aban meter ni una canasta de más

Pero son amigos. Saporta me echó del Rea Ma drid y ma flovó a la se acción, o me he traide at Tempus. Si le ha hache es porque le valla

PM MARTIN TELLU

# XV TORNEO DE NAVIDAD: CITA DE COLOSOS

URSS, Athletes in Action, Real Madrid y Juvented, garticipantes de lujo para un trofeo en peligro de extinguirse



Muchos kilòmetros y horse de entrenamiento en au haber, este es le selección con la que Rusia quiera lagrar el ora en las Juegos Olimpicos.



El equipo de Athletes in Action, el completo.



Raiph Drollinger, une de les floures mâximas del baloncesto norteamericano actout.

L torneo --decimoquinto de le serieempeterà el lunes. Los rusos han anunciado su llegada para el vismes Britarior especificando que deseso realizar numerosos entrenamientos y que saguramente troorân catorca jugadores. Està alam: sa la taman muy so serio. Han incluido el Torneo de Navided madrileño en su preparación olímpica, en su escalade hacia la modalla de pro de Moscu. con el permiso de Estados Unidos

Lo grande es que algunos de los americanos que pondrán dificil -a imposible-- el éxito de los rusos en los Juegos Olímpicos tembién estarán en el Pabellón madridista, para satisfacción de organizadores y aficionados. Ocurre est porque en la selección del Athlete in Action figuran jugadores que estarán tembién en la selección olimpica estadounidense. De hecho, los estietes en acción) ya han representado a su país en diverses competiciones de caràcter inter-

Como se dijo hace tiempo en esta misma sección, la gran estrella de los A. L.A. es el pivot Ralph Drollinger una

cestrellas biance de vainticinco años. 2.18 metros y fuerte musculatura, que renunció a un excelente contrato profe monal, cuando se graduó en UCLA, porque prefirió sia llamada del avangelios. Es decir: deporte y misticismo, bajo el manto protector de la Campus Crusade for Christ poderosa asociación religiosa de In que Athletes in Action viene à ser in sección deportiva. Muchos aseguran que Drollinger está Remado a ser el pivos titular americano en Moscó. Pocos meses entes de que estos vaticinios sean contrastedos en la práctica, en España. tendremes as opportunidad de ver el enceyo deneral de este duelo

Lo curioso es que los organizadores han confeccionado un programa del que emerge, como presunta final, el partido Real Madrid-URSS, Suponen, por tento. que el equipo español lograrà superar al norteamericano en la primera jornada aprovechando al despiste clásico de to des los conjuntos yangula que ponen el pie en Medrid, Hasta la feche, los organizadorea hen mostrado certero juiclo como pitonisos pero esta vez lo tendrán. francamente dificil. En contra de lo que venie ocumendo tradicionalmente, este vez no se he organizado el torneo a la medide del Real Medrid. A los jugadores de Lolo Sainz les costarà más que nunca adjudicarse la victoria... y la correspondiente prime, que ya solla ser un aquinaldo asegurado Existe también al poligro

Los catietas en

acción a contra

soviética. Una escena que se

la selección.

epetirà en

Madnd y que

reedición en ta

final glimpica En la imagen.

Delph y

Drollinger intentan evitar

ilegue a

Belosterny

que el balón

puede tener

de que los americanos ganen los dos primeros partidos con lo cual la última jornada porderla bastante interés, el primer puesto ya esteria decidido

Al margen de estos cálculos, lo evidente es que se ha organizado un trofeo. de gran entidad para celebrar la decimoquinta edición. Sólo he fallado, e última hota el infortunio de la lesión de Santi fisca, lo que dess muy debilitado at Juventud. Aún le resian al club de Badalona sus dos emencanos Carlson y Ed Johnson pero la baja de Santillana parade incompensable

El reglamento del certamen es el habitual dos puntos para el ganador de cada encuentro y uno para al demotado No se admite el empate, así que las posibles igualadas se desharán con prórrogas de cinco mínutos. En caso de igualdad a puntos en la clasificación se aplicarà al sistema FIBA de abaskat

Los cuatro árbitros designados por el Colegio Nacional para dirigir los partidos son José Mariné Iquien se retira este año del arbitzajel, Padro Harnándaz Cabrera. Francisco Fajardo y Amonio Sallasteros.

En el historial figuran once victorias del Real Medrid, y una de Ignis de Verese (1965 primers edicion) Simmenths Milân (1986) y North Carolina University (1971)

Como nota final puede señalarse el contrasentido de que al ledo de tanta espectacularidad exists el pelloro de que decimoquinta edición del Tomen Nevideño -o Troleo Philipa- sea la última. Las dificultades económicas pueden acsbar con este prestigioso certamen. En cualquier caso, al fallera al patrocinio actual es seguro que Reimundo Seporte buscaria emerger por otra parte, con flotadores de recembio. Para él es un reto mantener le continuidad de este acontecimiento clásico en el beforcesto internacional.

#### URSS

Edad	Talle	
22	2.20	
21	2.14	
22	27	
21	2.07	
26	2.00	
22	2 08	
21	2,00	
28	1.84	
35	1,93	
23	1,85	
26	2,00	
20	1.97	
20	1 94	
27	1,97	
	22 21 22 21 26 22 21 28 35 23 26 20 20	22 200 21 2,14 22 27 21 2,07 25 2,08 22 2,08 21 2,00 28 1,84 35 1,93 23 1,95 26 2,00 20 1,97 20 1,94

Entranadores: GOMELSKI v OZEROV

#### ATLETAS EN ACCION

Cevin HEENAN	22	195
Bred HOFFMAN	26	176
Holon LAWYER	20	1.84
ee SMITH	24	1 95
Demick JACKSON	23	1.84
Rom GOTTSCHALK	24	2,01
Steve SCHALL	21	2,11
Dan FROST	25	2,03
Im COUNCE	23	2,01
Marvin DELPH	23	1 93
Im HALL	26	2,03
laiph DROLLINGER	25	2 18

Entrenador Jim POTEFT Segundo entrenador: Wardell JEFFERIES





La estética ha cambiado al modernizar y actualizar su linea.

THE SYLDINGS AS PRINCIPLED BY MODELINESS, & OCCUPANTION OF THE



La combinación de colores, evidentemente, supone un gran eclerto. Se ha logrado reducir la anchura de la montura.

ONTESA se renueva. Es una muestra de que vive A posar da los pesares. Porque las circunstancias por las que stravisca el sector el margan de las matriculaciones, que han aumentodo considerablemente no es muy halagüeña. Por tanto, és impresondiblo ponerse el día, que significa mejoror los modelos.

Hece unos dias, como comunicamos la semaria pasade tuvimos la oportunidad de tomar contecto con una nueva montura de todo ferreno. Se trata de la tueva Montena Endura H-6 en versiones 75 y 125 c. c. El contacto fue muy breve cesi diria que brevisimo, pero suficiente para canocer los muchos cambios que aporta con respecto ai modelo precedento, que seguirá en producción

Se majora la suspensión detándota de mayor recerrido. Este se complemente con un cliesia de doble cuna que aupone una mayor estabilidad en cualquier tipo de terreno. É motor se fut mejorado lambión lleng mayor potencia a bajo régimen, aunque todevia la folta ese genio que posoan otras monturas de la competencia. En cuanto a franca, se obtienen mejoras resultados. En definitivo el cambión es importante. Y no digomos en el aspacto astático, donde se ha derrochado toda una seria de medios que ofrecon una novisima astampe.

El precio, según nos las cantirmedo la dirección de la fábrica, será de unas 108.000 pesetas, franco fábrica.

Escape de ebutandas, como corresponde a una máquina da estas características



TOWA DE CONTACTO

# NUEVO MODELO Montesa enduro h-6

Se comercializará en versiones 75 y 125 c. c.

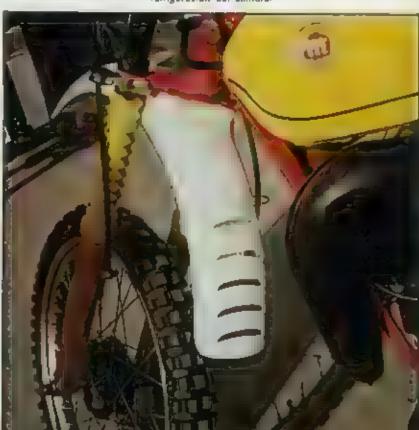


En esta ilustración podemas compurar los dos modelos. La diferencia es notable



Se montan también los protectores envolventes de cadena, que elergen la vida de ésta.

Los guardabatros son de plàstico. El delantero Dene perforaciones que majoran la refinereción del cilindro.





J80 que esperar a la ditimis carrera del catendario para conocer al de seriade del Campeonato de España de Velocidad en el Grupo 2. Trais hombros llegaron a esta prueba con posibilidades de triunto Eran Manai Babler campoón en títulos, con el Seat preparado por el Salvador Cañellas, con el Seat del equipo oficial, y Santiago Martin Cantoro don el Talbot 180 de la Escudera Arym. Al fina, la suerte sonter ria a Cañellas que ganarla la camera y el títuro, miantras que Martin Cantero eta segundo, pese a lo qual debia conformar as con el tercer puesto. Este ha eldo el poor resultado consegundo por la secuderia madriteña que prácticemente ha barrido en lodos los terrenos en los que ha participado.

Los auténticos origenes de la Escuderia Arym hay que buscarios en la Fórmula
1430 con Jean Claude cuando el piloto
hispanofrancés em el inico que hacia
frente al equipo oficial Selar, compuesto
por Selvador Ceñenas y Javier Juncadella. Antonio Mut su director quedana
bien enganchado en las redes del automovilismo deportivo de forma que, sunque a causa de problemas económicos
ha habido ocasiones en que ha quarido
dejario todo nunca lo ha logrado Después de los primeros pasos en la Fórmula
1430, el paso siguiente sena la Fórmula
1430, el paso siguiente sena la Fórmula
1430, con un fuerte equipo que formaron Jean Claude, Liegostera Zapico y
Lazcano. Pese a sus esfuerzos et campeonato sería para Javier Juncadella, y el
equipo Arym terminaria la temporada
con un importante deficir Pese a esto
Antonio Mut siguió adelante, y coches de
su oquipo hubo en pista hasta la última
parrera da a Fórmula 1800.

#### MARTIN CANTERO Y SU SIMCA

Desaparecida ésta por lin momento se penad en que se iría pero entonces decidió apoyar el equipo que formaron Jame Lazcano y Juan Llagostera para correr el Campeonato de Montaña con

El Talbot 180 de Martin Centero acusó problemes de estabilidad, que la impidieron batir a los Seat



Los Simos Rallye de De Onis y Mut no tuvieron rivales. El año que viene seguirán en la brecha

su barqueta Osella Al mismo tiempo, con la prohibición de participación de vehículos de importación las carreras de Turismos Especiales cobraron un interés que hacia años no tentan. Y la Escudería Arym se metió en ellas apoyando il Santiago Martín Cantero. El conocido piloto-preparador madificiano disponía de un 5 mes Rallya con al que hacia autéro-cas maravillas, colocándose regularmente entre los puestos segundo y tectero. Al año siguiente mientras que Martín Cantero quedaba incorporado el equipo Chrysier para conducir los illa eficiales,

ta Escuderia Arym mantenia su participación con los Simos Ratiyes, esta vez en numero de dos. Uno de ellos había sido confiado a Arturo de Onis, que había ganado la Copa H-5 en 1977 y el segundo a ignacio Mut. Nijo de Amonio, una vez que hubo cubierto un periodo de rodaje minimo en la Copa de Infoiación.

#### **CON LOS 180 OFICIALES**

Esta última temporada ha supuesto el escalar un nivel más para esta formación.

Al terminar 1978 el equipo oficial Chivalar se retiró del Campeonato de Velocidad, pesa a que sus cochas habian ganado la mayoria de sus carreras y se habie adjudicado el campeonato de marcas. Fue entonces cuando Antonio Mutte decició a hacer una oferta a la merco para que le cediera los ocches, encargándose al de hacerlos comer Después de una sene de conversaciones, los dos 180 le fueron entregados contra la obligación de defender el título nacional que la marca posesa Ambos poches fueron confiados a Santiago Martiro Cantero, quo retornaba a le ascudería después de su paso por el equipo oficial Chrysler, y Cardos Martiroz Peñacoba Junto a ellos Arturo de Onia e Ignacio

Jutto a ellos Arturo de Onis e Ignacio Mut mantendrien sus Simoss. En el último momento se decidió que también se estaria presente en las carreras del Campeonisto de Turismos de Serie por medio de Luis Miguel Arias un hombra del que sigmore se había achado mano, muy unido e la escuderia y a Marsin Carnero.

Este, además de pilotar su coche se encargó de la preparación y mantenmiento de todos los demás con excepción del de Peñacoba que fue enviado a Paso.

En la categoria hasta 1,300 c. c. no hube jamás el más minimo problema. De Onts y Mut dominaron a sus rivales, clasificándose en los dos primeros puestos del certamen, incluso antes de que se disputara la última grueba. Por el lítulo absoluto, las casas comenzaron bien, con un excelente resultado an les 4 Horas del Jarama, puntuablas para al Campeonato de Europa Después se torcieron. Periacoba destrozó su cache en Alcañta—, coincidiendo con la escalada de los dos Seat de Babler y Cañellas, que como ya hemos dicho se llevarian el lítulo.

Pese a todo Antorio Mutiestà contento, aSa ha dicho que hemos perdido al campeonato porque no hemos heoto evolucionar las coches, cosa que evidentemente, ne hemos pudido hacer por

#### MARTIN CANTERO. ARIAS, DE DNIS V PENACOBA CONTINUARAN COMO PILOTOS

# LA ESCUDERIA ARYM SIGUE EN LA BRECHA

como se han desarrollado las cosas. Además, quisimos volver a colocar llan-tas de trece puigedes en vez de les de quince, y no pudimos hecerlo. Por otro parte, no creo que se nos gueda repro-char nada, porque hemos estado en jucha por el título hasta el final y los doches han salido sampre impedables. También estoy contento porque en el equipo he reinedo la armonia. Esto, en si cesso de Martin Cantero y Poñacoba, era algo que me intranquilizaba paro lo cierto as que emboa han aciuado, el uno con respecto al otro de una forme Blampler a

#### SIN OLVIDAR LA MONTAÑA

Pero no ha sido sólo en los circuitos en donde han ganado sus leureles los hombres de Arym. La montoña ha sido el segundo frente de botalle. Por un lado.

segundo frante de botalle. Por un lado con Martin Cantaro —que para estas pruebes escaba su Simos Relive persona. Arturo de Crite è Ignacio Mut, y por otro, con Jean Claude, con el que tas busnes relaciones se han mantenido. Desgraciedamente ul piloto francoespeñol sufitó un accidente en una de las primares pruebas del Camponnato de Cataluña, dañando muy serjamente su Caraluña, dafanda moy serlamente eu ola BMW y fracturándose él un tabillo. Después de este percanas su cooke no la més que derle problemes, privêndo-



Luis Miguel Arias ha ganado el Campeonato de España de Grupo 1



lean Claude no he podido betir a Juan Fornéndez en Monteña, a causa de su accidente.

le de toda posibilidad de inquestar e Juan-Fernández En la categoria de Turismos e más regular los cuanto e número de participantes—. Andrés Vileriño, se im-pondría e Martin Cantero y De Onja. En cambio, en el Campachato de Castilla. Ignacio no tendria rivales el volente de su

E resultado del año no puede ser más positivo, pose a lo cuel, y como siempre ha ocurrido e estas elturas, el futuro se presenté incierto e ceusa de la cosi total ausencia de patrophedores. El año pesado, el único que tuvieron fue Oucados que aportó una centidad, en nuestra que aportó una centidad, en nuestra que aportó una centidad, en nuestra polipión reficiula cera la compresión. opinión ridicule, para la compensación que ha tenido De todas formas, Antonio Mut no so desonina y ya tiana sus

«Mis photos serán quatro Martin Canrero. De Onda. Arias el Ignacio. Lo que no sé todavia sa qué coches emplearamos además de los Simos. Estos los vamos a mantener porque es muy importante para nosotros el poder contar son la compensación de los premios del ChaTiange Simos. Pero tenemos que tener unos coches pare ir a ganer He presen-tado a Chryster una propuesta pera que che vuelvan a confier un coche este año

me vuolvan a confier un coche este año son uno pero squipado de motor ROC que está por los 300 CV.
Creo que con eso podriamos ir a gener. Lo lleveria De Onia o Martin Centero. Lo que pasa es que Santi está un poda diaguetado con la gente de Chrysler y ha presentado la posibilidad de correr con un Sest También habita con José Juan Pérez de Verges, que me habita de unas condiciones especiales en a caso de que utilizaran material de su marca. Tembién doblemos considerar la posibilidad de correr con un buen Simica Rallye Grupo à sobre todo después de la victor a logisade por Sant en la gitama victor a logisade por Sant en la gitama. victor a lograde por Sant en la glama privoba del Jalamo. En fin, todo esto son coses que debemos ir perfiende en los próximos meses. Por el momento, m principal ocupación en visitar posibles patrocinadores para el equipo.»

Sergio PICCIONE

Antonio Mut, junto e Zapico y Jaime Juncosa, cuando todavia estaba centrado en la Formula 1800.

#### PALMARES DE LA ESCUDERIA ARYM EN 1979

Sentiago Martin Centero (Talbot 180 Simca Reliye) Carlos Martinez Peñacoba (Telbot

1801

su). Arturo de Onis (Simos Rallys) Ignedio Mut (Simos Rallys) Luis Migus Arias (Seat 124 D/1600). Jean Clauds (Lois BMW).

#### Campeonato de España de Velocidad Grupo 1

Campeón, Luis Miguel Arias.

#### Compennato de Españo de Velocided Grupo 2

- 3 º Sartiago Mertín Cantero. 4 º Arturo de Onts. 5 º Ignacio Mut

#### Trofeo de España de Velocidad. Grupo 2, hasta 1.300 c. c.

Campsón: Arturo de Onis. Subcampsón: Ignacio Mut

#### Campeonato de España de Montaña

Subcampeón: Jean Claude.

#### Campeonato de España de Montaña Grupo 2

Subcampuón: Santiago Martin Cantero. 3 \* Arturo de Onis.

#### Campsonato de Castilla de Velocidad

Cempeón Santiago Mertin Cantero Subcampeon: Ignacio Mut. 3 \* Carlos Martinez Pañacoba. 4 \* Arturo de Onio. Arturo de Onla

#### Campeonato de Castilla de Montaña

Cempeón: ignacio Mut 3.º Santiago Martin Cantero.

# Rodando por el mundo

#### SALON NAUTICO'80

# CORONET 38 COMMANDER. **NOVEDAD DESTACADA**

L próximo mes de enero abrirà nuevamente sus puertas el Salón Nautico de Barcelona Muchas estados de Barcelona. Muchas son las novedades que se exhibirán, pero sólo unas pocas conseguirán la mayor atención de los visitantes. Este es el caso de la nueva Coronet 38 que se presentará en el stand de Moto Boats

#### CARACTERISTICAS

El exclusivo diseño interior y extenot Justo con las cubierias laterales. elevadas proporciona más espacio que el que puedan ofrecer embarcaciones mucho más grandes. La elegante cabina delantera para al patron con WC y ducha individual ta espaciosa cabina principal con sofá para 10 personas adultes, la gran cocina electrificada, la cabina de popa con dos literas y una ducha y un WC son las cossa que hacen la vida a bordo agradabie. Desde cualquier sitio en las cabinas la visibilidad ega hasta donda sicenza es visto. La remada ecabina sótonos, desde donde sólo se podia ver el cialo pertenece al pasado

Por el diseño exterior se da uno cuenta en seguida de que se trata de una Coronet. Las lineas y los colores son asi de típicos. Naturalmente, el casco es del tipo V-profunda. A propòsito. Coronet fue el primer fa bricante en Europa que construyó estas cascas en V en poliéster reforzado con fibra de vidrio laminada a mano. La cubierta es de construcción tipo sandwich en madera de balsa. Esto incremente la resistencia de la construcción y protege cabines. pasilios lavabos, cajones, etc. de frio y del calor y evita la condensa ción

El parabrisas curvado es de cristacoloreado y las ventanas laterales son a pruebo de impactos. El equipamiento de sena de una Coronet incluye cub-ertas antideslizantes. abrazaderas y barandillas para mayo ras esfuerzos, todo concienzadamente atomil ado

El puenta de mando tiene capacidad para 5-6 personas sentadas y es sin embargo la clave de la embarcación. Al Igual que en la Occaniarer Wing, este puente de mando no ha sido collocados ahi sin motivo, sino que forma parte integral de la embarcación. Desde el puesto de mando, en el centro de la embarcación el capitán disfruta de una vista inmajorable sobre todas las partes de la embarcación obteniendo una ma niobrabilidad controlada y relajada incluso en la maniobra de atraque En caso de mai bempo, el puente de mando puede taparse por completo y tanto el capitán como los demás ocupantes pueden continuar disfrutando de la navegación desde este

Perb. para las reuniones vesperti nas, la bañera al lado del gran salón es desde luego el sitio ideal y que también ofrece confort y refugio ab-

Esta embarcación de extraordina caracteristicas marineras va equipada con dos motores diesel Valvo Penta que proporcionan una velocidad punta de 23 nudos y una velocidad de crucero de 18-19 au dos. La capacidad del tanque permite navegar 10 horas ininterrumpida-

El diseño es de Han Brunn Bertel sen, de 8. & W. Coronet A. S., y las especificaciones principales son las siquientes

Eslora 1 145 cm Manga 411 cm Calado aprox: 75 cm Literas 6 cm

Peso aprox. 9.5 toneladas, totalmente equipado y con los ranques

Equipo propulsor de serie: 2 mo-tores diesel Volvo Penta TAMD 608. cada uno desarrollando 221 HP 2 800 r.p.m.

Tanques de combustible 2 tan ques, cada uno conteniando 330 tros. Un tanque de 230 litros

Tanques de agua 2 tanques de 190 litros cada uno

Sistema de agua. Sistema a presión con calefactor eléctrico.

Cocina 220 volt. eléctrica con horno

Nevera 100 litros - 24 ó 220

#### CURIOSIDADES

### EVOLUCION DELAS TRASERAS

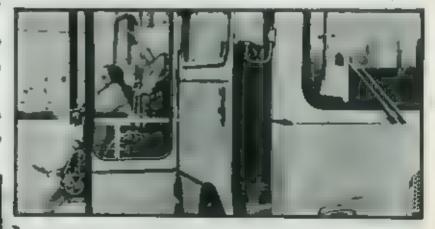
Los comeros automóvites no lograron separame estilisticamente del coche de caballos. Las carrocertas posteriores al cambio de sigio exhibian una pared trasera rigida-mente vertical como en el Renault del año 1904 lo cuat era la característica de todas las carrozas elegantes. Entonces nadie pensabe en portamaletas, el posible equipaje de viaje que pudiera surgir se ataba al techo del vehículo. Sólo posterior mente se desarrollaron los principios de construcción que constituyen un auténtico automóvii: motor altuado en la parte defantera habitáculo contral para pasajeros y un portaguipajes en la popa. Desde el punto de vista actual, y en lo que se refiere a la popa, fue realmente una deformi

dad el Bugatti del año 1936 Y también el prototipo Bat 7 del Alfa Romeo del eño 1957 hace ver claramente cómo se preocupaban os estilistas de encontrar soluciones audaces precisamente para la parte posterior del vahiculo. Más tarde se pensó de un modo más realista en nuestro tiempo son imprescindibles un espacio interior y un portaequipa jes lo más grandes que sea posible. para cumpi i los deseos de confort y las costumbres de viaje pera las personas. De ello resultan formas compactas de carrocerla sin ninguna. exageración; funcional, como popa oblicua, o convencional, como popa escalonada, como aquí, en el Polo y el Derby de VW

#### **AUTOBUSES PEGASO PARA MINUSVALIDOS**

Están ya en funcionamiento vanas unidades de autobuses especialmente preparados para el transporte de disminuidos físicos en la ciudad de Barcelona. A esta iniciativa de la corporación municipal bar Celonasa van a seguir otrae similares de distintas ciudades aspañolas para conseguir la readaptación social del minusválido, mediante unas posibilidades de despiazamientos que no exist an. Los nuevos autobuses están fabricados por Pegaso y disponen de

una plataforma lateral de acceso con accionamiento automático por parte del disminuido, quien sólo tiene que epretar un boton pera su elevación hasta el niver del piso interior Dentro del autobus tembién hay diversos cinturones para la sujeción de las sillas de ruedas o asientos norma zados para los restantes usuarios con otros defectos, todo allo bajo el control de los agentes responsables del vehiculo.





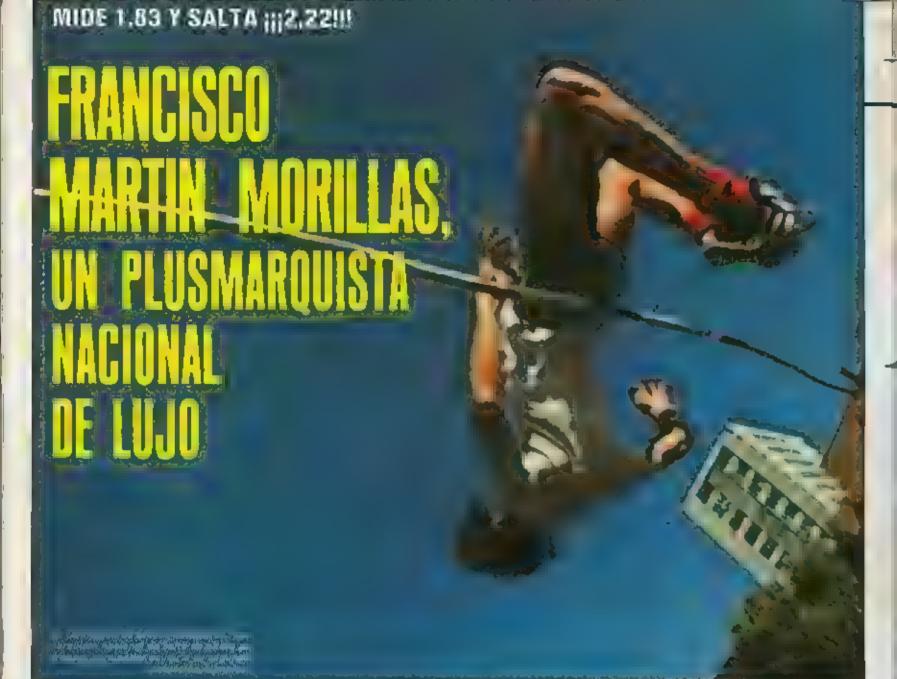
Con independencia de los recientes acuerdos de colaboración que han tenido lugar en Con encependencia de los recientes acuentos de collaboración que hán tenido lugar en Europa en el sector del vehículo industrial, entre Camiones Dodge (perteneciante al Grupo PSA Peuganot-Citorial y DAF Triadis N. V. se ha llegado a un nuevo acuerdo, en virtud del cual la red de distribución de camiones Dodge en España será responsable de la importación, verus y assistencia récirido de los camiones DAF a partir de enero de 1980. El importación de DAF hasta abora, en el Grupo Motor Stérica. S. A. Ambas compañías han llegado al souerdo de transferir a partir de enero de 1980 dicha responsabilidad a la organización de umbicados indicatos indicatos alla Chrodes Feruña. S. A.

ACUERDO ENTRE DODGE Y DAF

de vehiculos industriales de Christeria a partir de enero de 1980 dicha responsabilidad a la organización de vehiculos industriales de Christer España. S. A.

Las vehitas se limitarian al modelo DAF 2800
El modelo DAF 2800 va equipado con cabina con doble litera y as totalmente adecuado para las operaciones TIE. Por aste razón, así como por clasificarse destro de un campo de précise diferente, este camión será complementario a la linea de camiones que Dodge otrece en España.

Con esta cueva disposición comercial, la red de distribución de camiones Dadge én España dispondrá de un servicio de asistencia técnica internacional para los camiones DAF.







Paco López, entrenedor de Martin Morillas, disloga con su pupilo, después de un salto, sobre los fellos habidos en el mismo



Juntos dos olímpicos en Montreal, y embos en le pruebe de selto de altura, Carresco y Martin Monilas.



- «UN "TEST" HECHO EN LA RESIDENCIA BLUME DIJO QUE YO NO TENIA FUERZA NI APTITUD PARA EL SALTO DE ALTURA»
- «MI EXPERIENCIA OLIMPICA FUE HORRIBLE: A LOS QUINCE MINUTOS YA ESTABA SENTADO EN EL GRADERIO»
- «EN 1978, EL DOCTOR CABOT, DEBIDO A UNA LESION DE RODILLA, ME DIJO QUE YA NO PODRÍA HACER DEPORTE»

AMOS a poneria, guardo lactor en un apriato. ¿Cuánto mida us ted de astetura? ¿1,75 matros? 8 en, pues intente usted saltar esa altura. ¿Lo ha logrado? Con dificultad ¿verded? Pues, ahore, intente saltar cuarente centimetros más sobre esa ntura, es decir, 2,15 metros, (Bl. ¡Dos metros y quinca centimatros! ¿Que si le tomo el palo? No, por Dios N mucho menos Sálo ha tratado de hacerle comprender algo que ha conseguido, por imposible que parazos, el recordman nacional de salto de alture. un mocetón que además, ha tenido que sufrir, tras una grave lesson, dos operaciones que parecian kaberlo li-quidado deknitivamente para el deporte y heste, si me apuran para ander con normalidad

Francisco Mariin Mori les, cuye es-tatura es de 1,63 metros, este sño ha galvado el listón colocado e la altura de 2 22 metros, colocándose entre los mejores del mundo sun quendo esa merce ya es cesi normalita para (os atietes de categoria Paro la anaciditi co es el que Martin Marti es no sólo co es el que martin mante se no solo haya superado su enterior récord de 2.19 metros (tiene 2.21 metros en pista cubierta) sino que ha llegado a los treinte y pueve centimatros sobre gų propia astatura, algo que, como habrán podido comprobar ustadas, no e unquentra af alcance de qualquier humago

#### DE SALTADOR DE TRIPLE A RECORDMAN EN SALTO DE ALTURA

Morillas nos ha explicado que co-menzó à practicar al atletismo à los quince años en los Marietas de Grana de El no querla, pero su profesor de girmasia lo apuntó en un tetrathión y ellí se descubriaron sos pos la dades el salter 1.75 metros. Aquella maica suporte igualer el récordinar unal de a categoria infantil. Daspués se dedicó el triple salto y e la longitud por conveniencias del equipo, pero tivo problemes con el telon No obstante, ingresó en la Residera e Bluma de Madrid precisamente para entranar ingresó an la Residencia Bluma de Madrid pracisamente para entrenar esta prueba ya que para que venn a inteligentes que son a gunos el test hocho dia como resultado que no tenia fuerza y aptitud para el satto de situra. Cuando l'agó a la Residencia Bluma, nos cuenta Martin Morillas —gracias a a intervención del presidente de la Faderación de Granada. Su opmentura

fisica era similar e la que ahora tiena Entrenaba mucho y su interès ere el poder vivir en Madrid pera seguir sus

Cortos A verez del Villar Cortos A verez del Viller dice el atleta: que era mi entrenador entonces fue quen e base de pasas y 
evantamiento logró que mejorase en 
mis condiçiones fisicas y de coordinación. En fin que consegur aprender los 
moy mientos normales de un atleta 
un dia, en una competición, seité 
altura y lográ 2,03 que era la marca 
mor ma para el Campeonato de Europa 
habies por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cur aces la 
misos por la cual neces en cual neces la 
misos por la cual neces en cual por 
misos por la cual neces en cual por 
misos por la cual neces en cual por 
misos por la cual por 
misos mir ma para el Campaonato de Europa Junior, por lo qual pensé en mis posib Idades en esa prueba. Al año sigu en-te hablé con Aivarez del Viller y él reconoció que debia seguir saltando attura, por lo que pasé e entrenar con Peco López con quien continuo desde enteres.

entonces.

En elle año habis mucha compa tencia paro ustad de,ó atrás a cuaritos estaban en tos primeros puestos ¿A

qué se ha deb do e o?
Por aquallos años a pruebo estaba Por aquatios años a prueba estaba en la pista Peramau Marqueta Beranguer Oc o. Bolaños y Cabrejas, que eran majores que ye Lo que sucedió es que entrené mucho, y mientras yo subla los damés no mejoraben Mi pragratión por tento las esta lógica por tento las esta lógicas por sión, por tanto, ha aido lógica, no

#### MONTREAL O LA HISTORIA DE LINA FRUSTRACION

Para conseguir llegar a olimpico. Martin Mari sas pasé un auténtico cal-vario, pues tan sólo a pocos días de la partida hacia Canadá logró la marça que a permitió conseguir al billete. Su testo le hab a permitido llegar a olim рисо

pico

¿Qué supuso para usted la Olimpiada da Montrasi?

Pues la Olimpiada crao que es
distinta a lo que se pienus de ella
tiene demas ado simbolismo. El atletiamo de alta compatición está contaminado y no se siente como debe ser
El atleta se pierde por les historias que
se monten a su sirededor por la lucha
da la supremacia entre les naciones

Y ya nivel de dustión, después de
conseguir la marca que le proporcioná
ser olimpico?

Horroble Fue una gran desiluación.

A > hoce a peor marca de año. La

A + hice is peor marca de año. La carga paico ógica fue trainenda. Se o carge paico ogica luo tramenos so o só que à los quinca minutos ya estaba sentado en al gradario.

¿Qué se sonte en ese ambiente ante tantos grandes campeones?

Pues, el ser una prueba i mite està imo perdido en su identidad. Sin en-

bargo, ello es debido a una total faita

de preparación Para superar el «stressa que produce estar dentro de aqual ambiente es necesario tealizar mucha compet c on de altura

#### DE MEJICO 79 a MOSCU 80 PASANDO POR UNA LESION

Pese a la actuación en Montreal, Martin Morillas hable demostrado au gran clase y era lógico pensar en una tuava progresión en 1977. Pero esas esperanzas quedaron truncados por una estós. Tras la recupéración consquiente, en el nvierno de 1978, duran te un entrenam ento, tiene une grave lesión de rodi a que necesitó de dos operaciones realizadas por el doctor Cabot, al cual dipo al saltador que ye no podría hacer deporte. Pero el atrete no se realizadas y consigue con uno postra hacer deporte rate at a teste postra proper con una rehubilitación de gras a corprender al proper dector y el 4 de julio de cata año inicia les entranamientes de cara a su pos ble selección para a Univer

a su pos die spieccion para a Universitata cosa que consigue.

En Mépico no estaba todavia en forma, pero alli me encontré sin delores ni molestisa y comence a recorder és sonsuciones de la prueba. Quizè por esa causa de no estar en forma no pude comprender al la altura baneficial.

Dies después contra les pronésticos de argún curio, ustad har ó su récord nacional ¿Cómo pudo conseguirlo?

guirto.

El récord vino porque la rod le ya no era ingonvenienta Habia fallado, en Ménico por liven poco los 2.16, y entoncos sor c té la ultima prueba del año, en la que saltaron connigo Cabra

sño, en la que saltaron comigo Cabre, sa y Cartasuo Puede que al ser un pruebe más sin ninguna precupa ción, fac itase el poder llegar a esos 2 22 metros ... Lagrará estar en Mascu? Plenso que si y pienso que podré superar la calificación Tengo unas matreas motivadas por mi deses de superación y, además, confís en mi enfrarador tutalmente. El programa que doba dever el próximo año lo hará Paco Lopez con la Federación Españo-la.

¿Se ha plantesda al llagar a re cordman mundial o campeón climpi

Pera (legar e conseguir el récord del mundo uno debe dedicarse a allo. Se debe polarizar a un individuo en ese sentido En cuento a lleger a campaón olimpico, en sigo que no ma motiva. A mi lo que me interese en majorar ma marcos y a process, gano, pues

Este es un stieta Uno de esce personales que entreran duro. Que como Martin Monitas, ha sebido superar el trauma de haberse pudido que dar cojo. Este és uno de esos atletas a los que os de gantes atléticos que os de gantes atléticos que os aben de este deporte han amada rebeldes y antipatrioles. Ou zá, ahora, comprendan ustedes mejor tento e los atletas como a los dirigantes.

ALCOBA.



La lesión de rodilla hizo pensar que ya no podrie presticer més el deporte, pero este mismo año ha vuelto a batir su récord de Espone



Martin Morillas debe a su tenacidad lo que as en el atlatismo español. Dijaron que no servia para el salto de altura y ha ilegado a marquista nacional.

#### FICHA

Nombre Francisco MARTIN MORI-CLAS

CLAS
Natural de Granada
Nació el 1 de febrero de 1965.
Mide 1,83
Pesa 74 kitos.
Estudia Ingenioro Superior del
ICA) (Realiza su proyecto fin de carrera J

Club Estadio Entranodor Pago López

#### PROGRESION

1974 1975

2 03 2 06 2 14 2 19 2 04 1976 2,21 (pista cubiarta)

Losionado. 2.22

#### HABLA EL CAMPEON MUNDIAL DE AJEDREZ

# ANATOLI KARPOV: «ME GUSTA SER EL PRIMERO EN TODO»

ABLAR con Anatoli Karpov es, présonte ustedes, una empresa que solitalis multitud de problemas. E actual composit del mundo de ejedras es una persona muy introvertida, seria y sobre torio, muy dificil de aborder por los pur lucilistes.

Sir embargo Karnov es un hombre soncillo, moy seguro de al miamo y con una grandiosa personalidad. Siempre se lesviva por el ajedres. A pesar de ser el tot e i maio de si especialidad deportivo, el campeón soviético no rehima celabrar encuentros con rivales de menor calidad, ya que su pasión por el ejedroz le hoce olvidar esos poqueños detalles.

Proclammonte ahora acaba de celebrar onos magnificos ancuentros en Zintoust chicato que anora comple su 225 solver sido, y en la que nació el campión.

Mo entr una uran alegrie volver a ambiente de mi primera época Lomen la Anarolli. Además de cavivir alli gran pris ecumios, earov nay contento por la la han atobado el título de siuda fono de hanor de la ciudad. Foe algo e nocionaria.

¿Cómo fueron eus primeros pasos en el ejedrez?

Como sebe. Ziarquet, le ciudad donda yo naci es una comunidad de meta lurgicoa muy célebre por sus tradiciones la proves. Pues hien de poqueño yo ara in asiduo visitante del ciub de ajadraz de una plante metalúrgica que estaba muy corda de micaso. Entondes comerció a participar en las competiciones regione les para escolates, y la verdad es que se me daba muy bien. Ahora que como era muy basto itivieron que poneme un acompañante para que no me perdiera

#### FL AJEDREZ ESENCIAL EN LA ESCUELA

Así fueron los primeros pasos del sclus campeón mundial de ajedrez un jugador partidario de que se enseñe en las clases docentes este ya popular entreten miento

Me parece algo normal que el ajo draz ao énseña en la escuela, porque no es simplemente un juego deportivo. Lo práctica del ajodraz influya activamente en la formación de darácter y de la personatidad Ademés, enseña a razonar lógicamente y a ser responsable.

En residad la idea ye ha surtido efecto en la Unión Soviética, y son más de 400 000 los ajedraciatas que existen en el país

No cabe dude que el ejedraz se he desarrol ado muy répademente. Cada año a precen nombres nuevos que emana san con constancia el campeonato de Karpov. Es ehors cuendo el campeón desarrol en productos un hocho imborrable en achistoria deportiva el encuentro selección mundia: selección de la URSS.

Fueron para rit, unos des terribles Ocurrió en 1970, y no pude integrar el rut has de la selección de mi país, Aque tio fue uti choque tremendo. Cuando terramo el ametohe, algunos aficionados ma deciar que estadan decepcionados, ya que nuestro equipo sólo habia logrado la supremeda por un único punto. No se tabar cuente de que tenismos enfrente e la selección mundial.

Poco después, Anotoli Karpov le hizo una promasa. Debia ser cuamo antes campaón mundial. En efecto, la corona llegitria pronto a llus manos y, con sha los consiguientes halagos y tembién, por quió no, alguns consure.

Stempre he dicho que me quiero mantener en el primer puesto mundie de

ajedrez. La genta me critica frequentemente por jugar muchos encuentiba pero también les didis yo que la talta de competición repercute muy negativamente en al jugador de ajedrez. Estoy seguro de que si dejase de jugar madio año tendita la sensación de porder elgo. Lago asi como la conflanza en milimo.

#### FISCHER, IMPOSIBLE

Algo que ha venido ocurriando curio samigida en la historia de los últimos campionatos mundiales de ejadrez en



El campaon, persona introvertida y seria, tiene un poder de concentración fuera de la comun.



Una curiosa foto del campeón en la que se le ve acompañado del gonial Salvador Dali.



Karpov, durante el ultimo Campeonato Mundial, disputado en Filipinas, en el que se enfrenté a Korchnoi

que a rispirante siempre suelu imponer se al le ripión. Ahl están los todavia terjertes capos de Botvirik y Snassk

#### Por qué cras que sucada mito?

Pringo que los campedras están no do lour imparados que nos espirantes. Esta oburto porque el l'ampedra se un lem la readir de la magnifica entrena el la que familia de la perioda de la media del media de la media de la media del media de la media del de la media del media de la media de la media de la media del media del media del media de la media de la media de la media del media

As sains de ajedrez sieropre said a outerier un toma el de Bobby Fissine faetuario symbio de Anatus Karpov por dur un tiempo.

#### ¿Por qué no se llegó a celebrer la partida?

a verdad es que yo hice todo lo posible para que se delebrará. Llegué a medidas imidas y acaptá casi todos suá sugonoras focluso carll en la elección del per del encrentro y en el nombre lei árbir o prir upar Todo gotaba esta Elemetaba sería hasta los diez vertorias alo mite de partidas. De roporte rodo se funció. Las conversaciones se habían entantado por medio de roprosenantes y no llegaron el un acuardo fina.

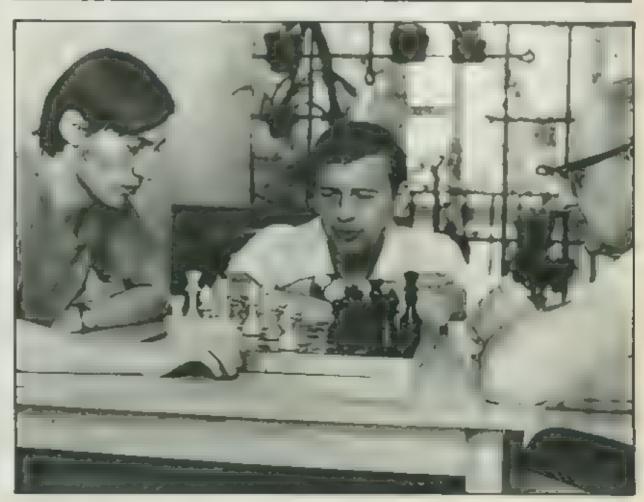
#### Hubo mês tentatives verdad?

Si hubo na que ocumó de forma menne ada Yo estaba en Japón, y viajó ex-avamente desde Estados unidos para verma. Hibo también otra entevis te en España. Me ratificó en deseo de jugar conmigo, y llegué a pensar que al final a partida se selebraría pero Fischer se mentuvo fiel a si mismo y plenso que las posibilidades de verto en un tablero de ajedrez son casi nuras y as una gran lústima.

#### ¿Se considera usted al mejor ajedrecista del mundo?

Mire a mi nte guata siempre ser el primer en todo. Si no fuera ajedreciata trataria de sario en cualquier otra especiplidad. Lo que al le puedo decir es que me conformo con ser uno de los mejores.

- «HICE TODO LO POSIBLE POR JUGAR UNA PARTIDA CON BOBBY FISCHER. ACEPTE MUCHAS DE SUS EXIGENCIAS. Y AL FINAL FUE EL EL DUE NO OUISO»
- «Y SI LE DIGO LA VERDAD, ES UNA AUTENTICA LASTIMA NO PODER VOLVER A VER A FISCHER EN ACCION»
- «LA GENTE ME CRITICA PORQUE JUEGO MUCHOS ENCUENTROS; PERO, SI LO DEJASE, EN MENOS DE SEIS MESES PERDERIA LA CONFIANZA EN MI MISMO»
- «DE PEQUEÑO, CUANDO DABA MIS PRIMEROS PASOS EN EL AJEDREZ, TUVIERON QUE PONERME UN ACOMPAÑANTE PARA QUE NO ME PERDIERA ERA DEMASIADO BAJITO...»
- «EL AJEDREZ DEBE ENSEÑARSE EN LA ESCUELA. SU PRACTICA INFLUYE ACTIVAMENTE 'EN LA FORMACION DEL CARACTER Y DE LA PERSONALIDAD»



J C. N Europe Press

«Se me critica porque juego muchos encuentros, pero, si la dejase, en menos de sels meses perdería la conflenza en mi mismo.»



Por Gary Lancaster

DESDE 1922 HASTA 1979

#### LA LARGA (E INTE-RRUMPIDA) MARCHA CHINA POR LOS JUE-GOS DUMPICOS

Veintisiere años después de su última oprticipación en los Juegos Olímpicos Halsink 1852 veintión sños después de haberse retirado de Comité Olimpico internacional y cuatro eños lespués le haber selectado ao readme sice China Popula ha vusito a sere ic nino de pieno derecho del moy miento olimpico y dño más entre los 140 раняля que плации di CO: La larga прагора de los chanos sor il

ne nestrouse about orne (mild) els strates

est is toward

1922 I was en au milide en el COI

1932 Un aportor Cheng Chung du

est au ner y a union re masentante

Les au ner y a union re masentante

Les au ner y a union re masentante

1948. Vend ship o terns chique unit. cipar en los lungos Olimpidos de Lun

1951 E. Com to Olimpico de China sa

nation la Crip di (Foi nosa 1957 F. "Ol nationale on chinos de rue one Colores part apar triba Juogos. fancia y les epreners altes de Pekir les Finlantia pel Formosa recht za la invitación.

1953 F COI reconoce e Comité Ol mpico formado en Pakín, bajo e nomun le Comité Olimpico de le Répública te i il il Popular E Comité que tiene eu reservir a on Taipeh se montiene reco ngeldri gomo el Com tè Olimpico chino. Y Pekin protesta

1958 tine nacionaliste (Formose, i en upu di lue luggios Olimpicos de Metbuchta y China Popular que no ad n to a presencia de Formada renuncia a tiec debut

958 Chine Popular se retira de COL 960 Et COI admits la tesis de illas dos Chiensi en los J. O de Roma conde ins at e as de Formosa se van obligados g doshia i zas un carte, en el que se los el 1968 Formosa es oficia mente raco

tocida para los Juegos Olimptoss de

Mójico 1975 Chiga Popular pida su readmisión en el CO y exige la exclusión de

1976 El Gobierno canadiense que no teconoce más que a la China de Pekin prohibe la participación de Formose en los / O de Montres 979 El COI reconoce en el mes de

abril a Comité Olímpios chino de Pekin v seguidamenta recomiende e Formosa que abandone su nombre, su bandera v su li mino. Se vota esta resolución el 25. de octubra en Negoya y se confirma por a voto de tos miembros del CO

1980: Los atieras de Pekin y los de Formose estarán presentes en los Jue gos de Invierno de Lake Placid y en los de verano de Moscú. Unos, bajo la bandera del Comité Olimpico obino de Pekín las atros, bajo le del Comité Olimpico chino de Talpeh.

5 000 ANTORCHAS, PARA 5 000 ATLETAS. A LO LARGO DE 5,000 KILOMETROS

#### ENTRE EL 5 Y EL 19 DE JULIO LA LLAMA OLIM-PICA IRA DE GRECIA A LA CAPITAL SOVIETICA. PASANDO POR BULGA-RIA Y RUMANIA

 En esta ocasión la llama pilmp. ca no irá en realidad muy lejos desde Olimpia, sobre todo si se compara su futuro recorndo con el que tuvo que rea zar pare ir a Mélico Esta vez un 1980 la llama, en su trayecto desda Gracia a a URSS solo pasará por Bulgaria y Ruman a. Y Lido ostá ya a punto para a ceremonia una ceremonia de 63

recepciones oficiales, más otras treinta muy breves, a lo argo de un trayecto, de 5.000 kilómetros, que será rea zado por otros tantos atietas a razón de un kilómetro cada uno cada cual con su antorcha Cada una de estas 5 000 antorchas pesa 900 gramos y au combustible

serà gas lquido con una mezcla quimico, con el fin de darle a la llama

co llama o impida sa drá de Ofinipia al día 5 de julio y llegerá a la capital de la URSS a 19 del mismo més, a diá de la hauguración de los Juggos.

LAS CIFRAS «CANTAN»:

#### 6.572 Y... 5.196 AU-MENTA LA AFICION AL HOCKEY SOBRE HIELD Y DISMINUYE LA DEL **FUTBOL (EN SUIZA)**

Mientras los responsables del hockey sobre hielo en Su za están de ennorabuena los de, fútbol no ocuitan su preocupación. Y muchos dirigentes de otros países de Europa pueden comenzar a tomar medidas si esque no quieren adoptar a fácil postura de poner sus barbas a remojar al ver pelar las de su vec no he vét co. Y es que resulta que mientras los afloionados al hockey sobre hield van en aumento dia a dia, los aficionados al futbo se van alejando de los

estad os El Grasshoppers, el F.C. do Zurich y el Servette sin îr măs eios están francamente alarmados ante la recesión de sus seguidores y la consiguiente disminución de sus taquillas. Y no se trata de una aprec ación subjetiva. ni mucho menos la media de aficionados en los graderios de us partidos do hockey sobre hie-

to es de 6.572 segun los últ mos datos, mientras que esa media en utbol es de sólo 5 196 incluyendo los aforos registrados en partidos de Copa de Europa

Señores directivos de los clubs españo es señores dir gentes de la Federación Española de Futbol, oldo al parche!



H. MIEDU ES LIURE To:

#### **EL COMPORTAMIENTO DE LOS ESQUIADORES** DE DESCENSO, EXTRAORDINARIO PSICOSOMATICAMENTE

Si al profesor Warner Schöny de Linz, fuese español, viviese en Savilla y fuese aficionado a las corridas de toros, es may posible que hubiase hanho un estudio sobre a comportamiento fisico psiguido de los toreros cuando se enfrentan en el ruedo con su enemigo. Sería interesante. Pero como el profesor Werner Schöny as centroeuropeo y aficionado a sos deportes de la nieve su estudio se ha centrado en el comportamiento del esquiador Y es curioso ha descubierto que antes de la salida un esquiador de descenso presenta a teraciones psicosomáticas que se traducen en arritmias cardiacas y en un estadio de nápaseas. Estas alteraciones producen, a su vez

influye considerablemente en e comportamiento del esquiador

Quizá eso de que el miedo es libre es lo que se traduce en realidad en un arrojo y una teme ridad sin imites. Paguito Fernández Ochoa podrla explicarlo clara-

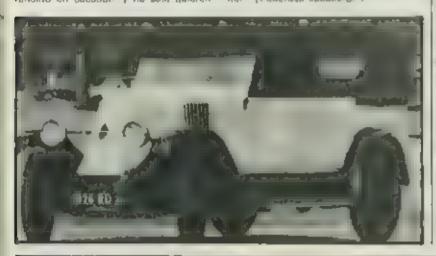


#### ESTE VIEJO RENAULT KZ, DE 1926, PARTICIPA EN EL RALLYE PARIS-DAKAR

Aunque podria tomar la salida en la tradicional projeba española de co ches de ápoca de Sitges esta viejo Renault KZ de 1928 busos pruebas más du us. Ya participó el eño pasado en el Rallya Dasia Paris-Dakar y ahora, el proximo día 1 de enero, volverá a tomar la salida para la dura, larga y dificipro eba En la primera adición los dos normandos locos que pilotaban el viejo pocharro. Philippe Hayar y Danial Nollan. Cumplieron su objetivo llegar a Dakar Ahora quieran mejorar su propia marca a bordo de la riGazelles, que así se lama el renollto en cuestión y no sélo quieren.

terminar la carrera, sino llegar sin el control corrado y disputando algun lugar de honor a sus contrincantes.

Para cubrir los 10,000 kilómetros que les esperan Philippe y Daniel han des montodo totalmente su mode ito del 26 han renido que bacer (de ariesariá, natu ralmente) algunas prezas y se han produrado un conhe de asistencia lécnica a tono con su «bolidos un camión Renaulticas) de época también, de 1980. Lo unico que les latra a una semana de la salida, es to de sémpre, un patrocina que "Poderoso caballero. I



# TRAS ATRAVESAR EL CANAL DE LA MANCHA EN UN AVION DE PEDALES... DOVAN ALLEN DODDIA

#### BRYAN ALLEN PODRIA SER EL PRIMER CICLISTA DEL ESPACIO

¿Se acuerdan usteden de aquel joven ingeniero británico que el verano pasado apareció en todos los periodicos del mundo por haber sido el primer hombre que atravesó el Canar de la Mancha votando sobre una especie de veloro de propia construcción, mevido por sus propios medios a base de pedales? La hazaña le supuso un premio de muchas libras esterlinas y la fama. AS-COLOR, entonces comentó asi la noticia.

rAunque en las pruebas afectuadas antes de la saida oficial al rGossanor Albatrosi avión cuya fuerza motifiz son los pies de pieto no consiguió elevarse y vidal más de dos orinutos seriudos su pieto 8 valor Albatico no se viesan moi y de lad entre da se a un aventar a de interna de entre da se a un aventar a de interna de entre da se a un aventar a de interna de cara de la Marcha se el ún sos pietos omo elaborantes y la un se fuerza de las houas no vieto fuerza as cuales Bryan no fiete de presera un soro momer to de acada de cara el Cana.



"Bue sa ido de Calais Bryar y su o rioso avion a pedales illega an a los costas de Dove len rionda fueron allogidos con o anués y lures por loca la multilud

gundes vicres por oce a militud
lerminada su geste Bryen y Paul
McGready (el inventor y propietario del
avión) eseguraron que ellos no habian
perdido minca la esperanza, y que por
eso habian intentado e travella e pesa
de que las pruebas no habían dado muy
buenos renutrados aparentes. Con esto
haraña el joven piloto del «Gossanor
Albattora ha conseguido una buena can
tidad doscientos mil dólarens.

Pues bie a nora cuancito el biano Bryan Allen parecla olvidiulo po fus medios de niscreación resulta que salta de quevo a la actua idad por la sencilla razón de que podida conventiras en el primer ciclista del espació. Así, como auena Da momento, lo que nadle puede quitarie va es que fue la primer ciclista del espació. Así, como destre va es que fue la primer ciclista del fue no primer ciclista del se primer ciclista del sencio de la NASA cuyos el composito de la viela del composito de la composito de un vehículo muy ligato y triuly lente a grandes alturas, dentro de las técnicas fotos sobre el futuro de las técnicas del caractera sobre el futuro de las técnicas del pareces.

Ato as in a cina of which of Biyas Ato as in a cina of which of the same et as Viya on ostal. If also meater mas cordial felicitación para este extraor-

LO IMPORTANTE ES VENDER...

#### TOYOTA REGALA UN UNIFORME DE CHOFER AL QUE COMPRA SUS MODELOS EN INGLATERRA

• Después de les explosiones atômices de Hirashime y Negesaki degui ramente han sido los japoneses los que aos lum externante la socia met le consumit. Note si able en razón de habitan es un kolombio cuadrado, que los noi teamericanos. El casa es vender Productir productir y vender sin parer Ahora los constructores de la casa Toyota para seducir a los posibles compradores ingle són, les ofreces un equipo completo de chôfer, con gorra de visera y guantes

incluidos, naturalmente, a todos los que adquieran el modelo Crown Piensen que el modelio en cuestión es el més epro pado para hombres de negocios y de alco esta funda.

al, y acca tim, y
Como es de suponer a los comprado
res que no trenen chôler paracular, tam
bién les dan el uniforme en cuestión
Ourse les falte un detalle para estas
bossimes poner à disposición del com
prador sin chôler uno de alquiler durante
un fin de semana " para que usara el
uniforme claro

#### A PARTIR DE FEBRERO

#### EN UN CLUB DE PARIS PODRA JUGARSE AL SOUASH TODO EL DIA Y TODA LA NOCHE

• En viste de la enorme popularidad que está alcanzando el squash en Francia monsieur Pierre Etchevarry director del Squash Club du Front de Seine que trene ya ocho pistas en funcionamiento pierras poner en servicio dos más para el mas de febrero. Y estas los per isponente febrero. Y estas los per isponente febrero. Y estas los per isponente febrero. Las vermios de la las y a nonhe seguidas. Los santes de cua l'insponitión de unas tarjetas magnéticas con las que eccione-tán la puerte de entrada a dichas pietas.

So espece que la experiancia única en Paría y, consiguientemente, en roda fi, and tengli mariro más écto a in que votr às cistas de bora no tradicionales

Ya hay du un tiene pension o ligra po para la sur Beque o est e un massa sur coso de la medir gada a si cuso de se coso y reciso bañado la (Vengo del sociado missorio bañado).

del squash quoridale
Y hasta es posible qua en rugar de
echade la bronca la sigan haciendo la
pelute

### Pelotepoly SECURIT





FUTBOL El escritor Fernando Viscaino Casas se ha confessão ferviente «hinche» del equipo de su tierre. O

Harcono.
Valencia.
Valencia.
Rayo Valleciano.
Sendia.
Valle de los Catalos.
Valle de los Catalos.

AUTOMOVILISMO. El campedo de España de rallyes, Jorge de Bagrashon, so madrifeño, sunque su spellido y familia sun de origen.

Rgao. Holandês. A, R. C. Anthrodes

AUTOMOVILISMO (Camarada de De Dagratico en el camprocato de España)

Beny Fernánden, Mare Biehebern, Antonio Zamin, Alonio Lambert, Nura aspis,

MOTOCICLISMO. Todos las piletas ettados, selvo ano, son inglesos. Acterio cuál falía

Phil Reach Mike I allwood. Keny Roberta. Geoffrey Dake Burry Shome.

ZOXEO. Sólo uno de los españoles citudos fue cumpsón curapeo de los moscra.

Victor Person. Mariano Arilla. Fortunado Origa. Pedrato Rais. José Cantudo.

BOXEO. ¿Cuit fue el primer español que alcapat un campounato de Europa después de nuestra guerra civil?

Young Martin.

Catiana
Baltanar Bungchill,
Luis Romero,
Emilio Romero (entegoris de ton gallos).

PUTBOL Gerardo, A. Jonge, Jorge, Felipe, Félix, Juant.
Ram no es una colección de hombres propins, sino parte de pantida de un aprimera. ¿Codo?

Detan.
Zaraguan.
Maragu
Las Patrias.
Alayên (le Falta poco) b.

GOLP Supero a l'alfestensa y se proclamă vencedur en el Open del Pallés. Open det

José Maria Cadinarca. Antonio Garrido. Jose Rivero. Francisco Abreu Poko Ferrándia.

GOI F Cadmetes, nuevo campeên de Cataluña, es natural

Lérista. Tarragona. Сјегани. Mashad

DALONCESTO, ¿Qué equipo ha infligado sa Barcelona la primera devrota en la actual Laga?

Helicos. juveniud. อเรนิเถต 🗠

#### SOLUCIONES A LESTA USTED BEGUNO?

9 B. 2. A. 3. B. 4 C. 6. A. B. D. 7 D. B. A. B. E. 10 D.

#### SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZON/ALES 1 Confederacies, 2 Caballeer Stactiveles 3 Milrat. Thierco. 4 Ls. Atric Frutal. 5 Dect. Derriber Reverbare 6 Calopse Rempedias Sota. VERTICALES 1 Cabriols. Argureur 2 Cotificar Builberbo Ops. 3 Vestas Abonos 4 France Labrel 5 Gandal Janura. Artabet 6 Hox. Zumai. Laberinio.

#### SOLUCION A LOS DIEZ ENRORES, OIGE

1 Agujaro en una de sea hottes del esquiedor 2 La bendere. 3 Un árbol a la regularda 4 La boria del gorro 5 Bloota 8 Una bujo de papel en la méquina de autribir 7 Dibujo de la tilistopa dercolna del jernoy 8 Cémera letográfica 9 Corres de uno de los bastones 10 Bicho, a la deracha.

#### REJAGRAMA

# 551 6

(Dadicatio a la equitación).

#### MODO DE RESOLVERLO

Se procederà como di se tratase de un simple crucigrama, colocan-do una istra an cada uno de los cuadros de la sreja» do acuardo con

las definiciones que se indican Las istras que ya figuran sobre s dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la piquiênță,

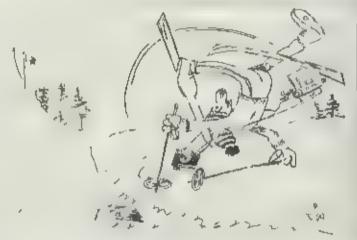
Unp vez resuelto correctemente o) rejegrama, aparecerán entre los cuadros de la srejas verias palabras relativas al DEPORTE DE LA EQUI TACION.

#### DEFINICIONES

HORIZONTALES, 1 Que entren en ima imanza o confederación 2 Andar frocuentemente a caballo Rios perpeños 3 Apricate a ma de los válvillas de constán Cama de los desposados 4 Nota muercal. Patio terendo de périticos. Arbot que de fruiti. S Entragad. Daminer triar una cosa. Relifector 6 kr el gelopis. Dique avanzado en el mar para protugor al puerto. Vega pobiada de érboles. VERTICALES 1 Salto que de et

caballo documendo en el aira, Vo-cuor o gritor 2 Propalar chiamea. Planta de raiz pu gante. Agujero pare los palos de un andemio.

DIEZ ERRORES



Doncella consegrada a la diosa Venta, Sustanciar con que se fertal-venta torra 4 Modorar o detenur con el freno el movimento de una cabalteria Perro a propósito para cazar llabras. El Vagabundo holgozán, Terrano llano y dilatado Barrio o sitio extremo de una pobla-ción. Bi utensillo de hoja corva ya a sugar Caltado que usan los areu-canos, samejanto a las botes de potro. Lugar donstruido de forma que see muy diffeil encontrer ja QUE N

#### horóscopo del deportista

del 18 al 24 de diciembre de 1979

Por MARCO ALFA



ARIER
21 merzo-20 abril
1 invazo-20 abril
2 inva



LIBRA.
20 septiembre 22 octobre
20 septiembre 22 octobre
20 septiembre 22 octobre
20 septiembre 22 octobre
21 septiembre 22 septiembre
22 septiembre 22 septiembre 22 septiembre
23 septiembre 22 septiembre 22 septiembre
24 septiembre 22 septiembre 22 septiembre
25 septiembre 25 septiembre 25 septiembre
25 septiembre 25 septiembre 25 septiembre
25 septiembre 25 sept

\*AURO
27 atxit-20 mays
FORMA FISICA May bursts, at he bounds centrolar
forte entertal statutate de agotardante SENELOS
Procentardo una agotardante recessión PELICROS
Será una somana imateria trioudulla en oute arreno
SUERFE Su militarioja and frentral an obraniona penera
los

GEMINIS



ESCURPION
FORMA FISICA Atraviesa un perindra de dempte muse
caverable a la sulta. PET.L.C.D5 Majoratan maicho per
seperar a la servicia sesaria. PELFGROS Portáin ser
defilimento controlation. SONATE No espece atracho de
alta y estudecase nello est provesco.







SAGITARIO 23 registrato de la combre 23 registrato 24 constitución de la combre 20 mars de la

CANCER

25 junes-22 jules

Controle une positife étivación de caneancio REFLE.

JOS Responterén con un Sempo de resculón sollunormal. PELIGROS Caracceón de importancia Actúalibre de temporar SUERTE No se buen movimento para
Internal cambios en su sollvidad.



CAPRICORNIO
23 declambro-20 enero
1976 declambro-20 enero
1986 cardenda en acusado de salud MENELOS Lambidados de
1987 cardenda en la palador PELIGROS La
amenta de la gobier en la cabaca del entre en 1980 cuentos en 1980 c





3EO 23 ogosto PORMA FISICA. Tenderá a aumentar al rével de recisemble à la failge REFLEJOS Pragandirán muy bian a sus necesitadas deportivas. PELIGROS Cuidesa mierto de los gomes durante al 19 SUERTE La aumentataria, escepto en al RE seriba indicedo.



ACUARIO
21 epero. 18 fetruero
FORMA ESMA Nez batá en su mejor momento
Procure recuparet interglas perdidas REN, EJOS: Bueeula al signe el conorgo arribo ríado PEUGROS Nada
terfo terido que temestra en astos dips SUERYE De
aspecto generalmente nestrál e nagativo

### ANGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA Puede alemanie un estado de debilipado
de laderne. REFELIOS Piede aplas para ripportas que
requerar mucho estueszo fisico PESGHOS cos denviulos de cada acrividad pero an sarian consecuencias
SUERTE Protris con ella duranje el 23



FORMA FISICA Les pequaños républices transforment montre de Services de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del co



Radolfo Sánchez al campeón de Europa de los tigeros tunicas que detenderà su cetro frente a Carios Henrindez an Valladolfd

N Valladolid, et viernes, dia 21 se disputarà un Campeonato de Europa esperado. Sará un nuevo duelo entre espeñoles. Carjos Hernández intentará destroner a Rodolfo Sánchez. Es un combate de desquite, porque Rodolfa se coronó cempeón vanciendo por puntos s Carlos en Miranda de Ebro. El resultado do la pelea fue polémico. Hernández no se quedó conforme «Na he perdido. Peroen este ambiente no me podian dar ganadora Julián de Abajo, el promotor de Vanadond hebit flagado a un scuerdo con Xabier Azpitarte, el hombre que promocione a Rodolfo, para que se disputase un nuevo combate en caso de que Sánchez retuviera el cetro ante Juriett. Bi aspirante nombredo por la EBU Sánchez ganó al francés y Xabier respetôel comprereiso contreido, «Si ut. ián de Abajo sa decide a organizar al campeonato vo respetaré al acuerdos, comentó al empresario vasco. Hubo problemas en

principio, porque Julián no parecia muy decidido e larizarse e la avanture. El boxeo le ha costado bastante dinero hasta ehora y no vela muy clero que el campeonato Hernández-Sánchez no fuere un nuevo golpe a su economia. Hubo muchas negociaciones y al finei Julián de Abajo se decidió «Organizaró la pelas, porque el no lo frego yo. Carlos se quedará ajo oportunidad europes.»

Y ya todo está listo pera que el próximo viernes el vallisolatano y el mirandés se anciamen en el migrio cuadritatero. Se asegura que Carlos Harnándus atraviesa un gran momento.

Este versoo se demostró en el Campo dei Gas que Carlos es el mejor ligero junior de Europa —comenta Ello Guzmàn— Estuvo fuerte, agresivo, muy seguro de al mismo, en forma.

Hăblence del Cempeonato de Euro-

Con el europeo de los ligeros juniors en juego

## HERNANDEZ-SANCHEZ, DUELO ENTRE ESPAÑOLES

- «MI FAVORITO ES CARLOS», DICE ELIO GUZMAN
- ▶ PERO EL CAMPEON, RODOLFO SANCHEZ, ATRAVIESA UN GILAN MOMENTO, COMO DEMOSTISO ANTE JUIUETTI

Lo normal es que Carlos Harnández reci pera el titulo

En al anterior combate Rodolfo Sanchez la venció por puntos.

Esa fue el veradicto, para yo nunca escuve de acuerdo con esa resultado. Lo que pasa as que el ambiente aquel diá en Miranda era terrible y condictoró mucho e los juecos. Para mí. Carlos no perdió aquel dos

¿Entonces?

En Valladolid al ambiente estará a lavor de Carlos Harnández Y esto en importante M opinión particular es que conseguirá la victoria y el cetro continental De todas formes, no quiero menos preciar a Rodolfo Sánchez, que su un gran profesionel y un hombre complica do que puede poner en apuros el cualquiera. Sobre el papel, es un combete boritio, aunque mi favorito es Carlos

Naturalmente en Miranda de Elixo opinan todo lo contrario. Se confla en Rodolfo Sánchez Y hay que decir que también tienen aus rezones para hacerlo. parque Radoifo es hay en dis uno de los boxendores más táchidos de nuestro pale. Rodolfo sabe amoldarse al boxeo de su contrario. Es capaz de complicar la perea al más pintado y de derroter ar adversario más peligroso. En Bilhao iugó con Junetti durante toda la peles y se apuntó ios doce sus tos. Fue una victoria abrumadora que no scabó en K O porque al mirandés le faite pegada Eso es lo que Cariga Hernándoz, edemás del ambiente, tendré a su favor. Carlos es un pogador. Su crochet de izquierda, con el



Carios Hemández, et aspirante, «Para mi, as el lavorito. Debe conquistar el catro continental», ha enmantado su prepara der Elio Guzmán

que derrotora a Natala Vezzoii, es demoludor. Puro está muy claro que Rodolfo Sánchez puede envolvede con lu boxeo y entonces se complicarian mucho les cosas para el varisolatano. En estas momentos Carlos Hemández parace una máquina o un bombre capaz de poner en el ione a los mejores ligeros junios europeos. Sólo hay uno capaz de crearie publicaras. Rodolfo Sánchez el cam

Duelo entre españoles en Valladolid Ocura lo que acurra, el cetro continentar se quedará en casa.



OBÉRTO Castañón también tiene que disputar una pelea importante esta semena. En León, el sábado defenderá su cetro conunental fronte a Salvatore Meluzzo. La pelas de tenta que hebrer disputado el pasado meside noviembre pero tuvo que ser apiazada por culpa de una lesión del campeón. Roberto se encuentra ya totalmenta restablecto de la lesión y espera la hora de encertarse en si ring con el aspirante taliano. Hay que decir que Salvatore Meluzzo no es un rivas más. Se esperado que el tialiano salisse elegido aspiranto oficia al cetro de Castañón. Los empresaros santander nos Josá Garcia y Antonio Gutiérrez, que son los organizadores del campeoneto, se adelantaron a la

decisión de a EBU y le hiciaron la oferta a Maluzzo que aceptó ventr a teón. Será una defensa voluntaria que Roberto riega del cetro, pero de paso, al cónsigue el trunfo, se quita del medio al aspirante más calificado que tiene en Europa. Para Roberto Castañón, además, la velada tiene un doble interés. Por un ledo, estará en juego su cetro continental y por otro sabe que si gana, en los próximos meses tenerá la oportunidad que lleva buscando desde hace bastante tiempo dispurar el mundial de los plumas a Eusebio Padroza. El combate entre Castañón y Padroza sólo dependa de lo que suceda el sábado en León Hace una semana, José Garota, el empresario santanderino, estuvo en Londres por Eddie

#### **EN LEON**

# CASTAÑON, A DERROTAR A MELUZZO

EL LEONES DEFENDERA SU CETRO CONTINENTAL DE LOS PLUMAS
 SI GANA, DISPUTARA EL MUNDIAL A PEDROZA EN FEBRERO

Mafuz Los dos tenian una cha en la capital británina con Don King, Y se llegó a un acuerdo total. Eddie Mafuz se anoscoó de contámoslo.

Cestañán disputará el título mundial de los pesos plumas a Eusebio Pedroza el próximo mas de labrero. Por parte de Don King, que tiene un acuerdo con el campeón, no existe ningún inconventente. El combate se disputaria en León. Después, el vencedor de esa parea expondria la corona mundial anta uco Lestra en un plazo de noventa dias. Este encuentro también se delebraria en Estra en un plazo de noventa dias.

Naturalmente, un tropiezo podria dar si traste con el proyecto. Roberto necesite vencer el próximo día 21. Sobre si papel se presente como favorito Roberto ha Ido dejando en el camino a los mejores plumas auropeos. Y sería una gran corptesa importante que en su casa,

en León, Selvetore Meluzzo consiguiara destronade y acaber de paso, con aua esperanzas de disputer de nuevo al mundial de la categoria

Roberto Castañón segura encontrarse en un buen triomento, a pesar de la lesión. Se ha concentrado para esta pelea, que se presenta como decisiva para su carrera pugilistica. Meluzzo, por su parte, ha manifeatado desde Italia que no tema a nuestro campeón y que vandrá decidido a llevarse el cetro continental e su pala. Roberto, más que nunca, necesita ganar José Luís Herraro, al hombre que asesora a los promotores santanderinos José Garcia y Antonio Gutièrrez, se encuentra conflado

El título de Europa se quederá en España Hoy por hoy Robarto Castañón es el mejor paso pioma de Europa.

Esperamas que Herrero acierte esta

#### VEINTICUATRO AÑOS COMO PROFESIONAL DEL FUTBOL

# JUANITO: «PODIA SEGUIR, PERO...»

CIZA para muchos aficionados el nombre de Juanito Tomés pase inadvertido. Otros, especialmente los del Mélage de la década de los 60 le recordarén con todo cariño. Y es que Juanito eu nombre de guerra ese convirtió en un pottero de grandes cualidades. E Málage de aquel entonces tenía como guardavaltas a Américo, ¿le recuerdan? Los dos cancelberos buaceban la titular dad en la meta del equipo de La Roselida. Antérico le carraba e paso a Juanito, o viceversa. Hasta que un die

Tuye la suerte de figurar como titular del equipo malagueño. Mi debut fue ante el Sevilla Tuya una buena actuación y ma convertí en triblar durante cinco años. Amárico Catalá y yo formábamos el trib de porteros de aquipo de La Rosaleda.

Así comienza au relato Juanito. Tomés Franch. Un hombre que pasa a sus cuarente y tres años aún tuvo arrestos para defender a portal de C.D. La Cava en la temporada pasa da. Y. a decir de los entendidos. Siguió siendo el meta fe no de las apocas farces.

No say un hombre que se comp azca damparado en el recuerdo de pasado. Tengo la facilidad fisiológica de olvidar las cosas, cosas buenas y males. Soy începez de guardar rencor Tampoco me preocupa el porveni. Me dedico a vivir ntensamente ol presente, en la confianza de que si se vivirto, se está forjando m porvenir. Hay gentes que sienten la nostagia da los vainte años. Yo no No quisiera volver a tener veinte años pero el me encontrare ob getonamente catabultado e esa adad haria ekectamento las cosas ta como las higa, viviendo de closamente a inexperiencia de la juven-

Uno casi no se atreve a preguntar noda a vuenito. El habia con toda franqueza. No tienen que pregunter-

Mi primer impulso es violento porque siempre me coge desprevenido, pero luego, cuando entra en juego la razón soy indapaz de venganza o violencia ¿Ma praguntes si he tenido o tengo rancor a alguian? Pues no. Y poseo suficientes motivos para tenerio. Pero me olvido pronto

Juanto tuvo sus más y sus menos con a entranador del C. D. La Cava Garcia Ramos, ex ugador del Carabanchel Tarragona y de propio aquipo La Cava en el que luago se convertirla an entranador

Dejé el fútbol por él. Tuve unas palabras con el «m sten», porque yo



Juanito y Mirò cuando estabar en el Málaga.



«Cuetro mosqueteros» del club de La Rosaleda. Arias, Juanito, Ponce y Martinez.

siento mucho el futbol. Me hizo mucho deño y por ello desisti de volver a jugar

A sus cuarenta y tres años, Juanito está como nunca. Se conserva joven y aún podría estar defendiendo los paros de cualquier equipo de categoría nacional Pero.

Es preferible dejar paso a la juventud Yo ya he camplido. Bian o

ma., siempro me he entregado an bien del aquipo

Esta conversación con Juan to la tuylmos en la paz campestre del detta de Ebro al en donde a cauda loso río desamboca en el Mediterrá neo

He permanecido veinticuatro años en activo como profesional Creo que ya es hora da que me olyide del batón. De hoy an adelante ma sentará en los graderios. ¿Nostalgia? ¡Quá va!

Tú sigues de cerca e futbol ¿se puede decir de qué equipo eres bincho?

Mira, ya siempre he sido un hombre que ha admirado el futbol de todos los equipos. Tengo que decir que soy admirador dei Valencia. Será porque nuestre tierra está muy cerca de Levente. También, ¿por qué no? sigo de corca al Mátaga, equipo que me dio la oportunidad de estar en la Primera División (Madrid o Barcelona? Prefiero a Real Madrid, Es un club que tiene una organización en vidiable "o conosco muy bien potha he tanido la suerte de jugar contra los madrieños en var es tem poracies Es un club señor y hay que qui terse lei sambrero.

¿Recuerdes lus entrenadores en el Málage?

Claro que los recuerdo? E pri mero que tuve fue Ernesto Pons que por cierto bajo au batuta descendimos a Segunda División; ruego y no Domingo Barmanya y con él el Málaga escendió de nuevo a Primera División, y por último Miró, con el que tras una campaña mullalma descendimos a Segunda. ¿El mejor? Sin duda alguna Domingo Barmanya. Era un padre para los jugadores A él debo parta da mis éx tos

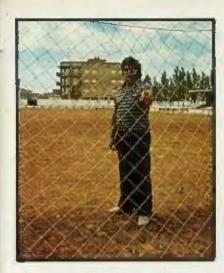
Tue mejores partidos?

No recuerdo exautamente. Sin embargo, en la eliminatoria contra el Real Madrid correspondiente a la Copa de España tove actuaciones magistrales. En Chamartin empara mos a cero. En el partido de vue ta en La Rosaleda, también se produjo el empate paro esta vez a un tanto. La eliminator a se sentenció en Mes talla campo nautra en donde al Real Madrid con todas sus estralias. se aixó con el triunfo. ¿Si guardo buenos recuerdos de mis ex compaheros? Claro que sil Tenta mucha amistad con Papillo Ficha y Aragón. Eramos riseparables.

¿Cuánto Valdría ahora Juanito? Bueno, yo creo que más de un mitós.

¿Te ha dado mucho dinero er futbor?

La verdad es que no me puedo quejar. Gracias a ét he podido posser esas i arras de arrozales que tú estás viendo. El equipo que mejor me pagó fue un Tercera División e. C. D. Tortosa, fiché por ciento setenta y cinco mo pasetas por temporada además de sueido y primas, y gané mucho dinero. El Málage, por el contrario me ofreció ja cantidad da ciento



cincuenta mil pesetas y primas, que oscilaban entre las dos mil quinientas en casa y las cinco mil fuera; un equipo de Primera División que no pagaba muy bien, pero estaba contento da pertenecer at club de La Rosaleda.

 -¿Y ef Gimnástico de Tarragona?
 -Cobraba ciento veinticinco mil pesetas por temporada.

Si Juanito tuviera ocasión de jugar en la actualidad, estamos por esagurar que el dinero correria en sua manos. Pero él se muestra contento con lo recibido. Así es.

Juanito está casado y tiene tres hijos: una chice, de quince años, y dos niños, de diez y uno, respectivamente. Vean lo que me dice:

Recuerdo el día en que conocí a mi mujer. Ella iba al baile. Nos enamoramos enseguida el uno del otro. Tras un tiempo de relaciones llegamos si convencimiento de que nos querlamos y optamos por llegar a la vicaria. Ella me ha ayudado mucho en esta vida, y en especial en el fútbol. Siempre me animaba, Era la mujer que me enseñó a vivir. Le estoy muy agradecido. El consejo que yo daria, al es que vale para algo, es casarse con aquella mujer por la que uno se tiraria por un balcón si se lo pidiera. Después. flexibilidad, tolerancia y comprensión,

-¿Te apasiona algo?

—Mi gran pasión en la caza del pato. Ahora que ya se ha abierto la época de veda, comenzará mis andanzas noctumas por esos magnificos parajes de nuestra ribera, Pertenezco a la Sociedad de Cazadores y también poseo un coto. ¿Sabes lo bonito que es cazar cuando asoma la luna? No te lo puedes imaginar.

- Prefieres la caza al fútbol?

De siempre la caza me ha obsesionado. Cuando jugaba y tenía la oportunidad de esscaparmen, siempre me dirigia al coto. Este mes de octubre es el ideal para la caza. Me gusta este deporte cuando la lluvia y el viento arrecian. No tienes una idea clara de lo bonito que resulta. ¿Cuántas piezas caen? Cada noche alcanzo unas trainta. Es muy divertido.

Juanito no fuma, no bebe y no le gusta mucho estar en casa. Lo pasa mejor en el bar, jugando unas partidas de cartas. También la agrada, ¿por que no?, estar un rato con sus familiares, pero lo suyo es la diversión con sus amigos. La caza, especialmente, le roba muchas horas fuera de su hogar.

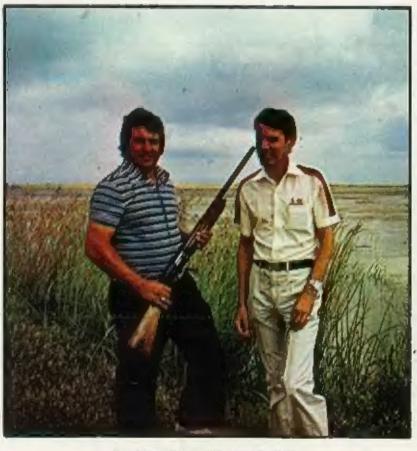
-Si he dejado el futbol, ¿qué puedo hacer? Matar el rato con mis



Juanito, con la escopata preparada.



Faltan dos en la escena familiar.



Juanito y el autor del reportaje, juntos.

amigos e ir a cazar. ¡Es todo tan maravilloso!

Le digo a Juanito que si le gustaria ser entrenador.

No; rotundamente, no. Tengo un carácter damasiado fuerte y duro para antrenar. No me creo con suficiente fuerza para llegar a chrigir un club. Estoy mucho mejor ahora.

Es un hombre simpático, abierto, sencillo, extravertido. Le recuerdo equella delantera «colchonera».

-No me digas los nombres. Los recuerdo muy bien. Al Atlético la costó mucho trabajo batir nuestra puerta, y sólo en una ocasión pudo al balón penetrar en la porteria.

-¿Recuerdas al autor del pol?

- «Lo dejé per culpa de García Ramos, que era entrenador del La Cava»
- El que fuera portero del Málaga mantenia su clase a los 43 años
- «La mejor ficha la recibi de un Tercera: el Tertesa»
- «No puedo quejarme del deperte: gracias a él soy propietarie de unos arrazales»

Como si fuera ahora. Un balón desde atrás lo recogió muy habilidosumente Mendoza y, tras una finta a Arias, cedió el esférico a Jones, y éste, sin parar, cruzó la pelota por mi izquierda. Rocé si esférico, pero no pude hacerme con él. ¡Vaya delantera eléctrica! Aquello era fútbol y no lo de ahora.

-¿Has encontrado diferencia de juego entre el de ayer y el de hoy?

Mucha. Ahora, se juega con mayor ritmo, con mayor velocidad. Mucha más técnica y con jugadores «supermillonarios». Antes, requerdo que el fútbol era mucho más fuerte, pero menos técnico. Si, recuerdo que había hombres de gran calidad futbolistica que hoy valdrian muchisimos millones. Me refiero a Di Stéfano, una estrella capez de deslumbrar al más pintado; Kubala, Mendoza, Carlson y otros que me lleveron alempre por la calle de la Amargura. Se tiraba mucho más a gol que en la actualidad y se marcaban muchisimos goles. A mi sólo me endoseron en un partido cuatro, la cifra más elevada que recibl. Pero as que los artilleros eran eso: artilleros.

La tarde comienza a declinar. El sol va dasapareciendo y hace un poco de fresco. Juanito, con su escopeta en las manos, está ansicso por disparar a los patos, que están a cincuenta metros. Rie abiertamente. Es un hombre de cuarenta y tres años que ha dejado el fútbol cuando defendia al portal del C. D. La Cava. de Tercera División. ¡Cuarenta y tres años! ¿Verdad que no los aparenta? El seguiria en la brecha, pero la culpa del entrenador -- hoy está en el Reus García Ramos cortó su magnifica trayectoria. Sin embargo, él está satisfecho y contento. La vida sigue, sigue igual, como muy blen dice Julio Iglesias.

# LIGAS EUROPEAS (En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.

sultados que figuran sobre ellas.

#### FRANCIA

#### RESULTADOS

Valenciennes, 0; Burdeos, 3.
Estrasburgo, 1; Bastia, 0.
Brest, 2; Laval, 2.
Angers, 2; Niza, 3.
Nimes, 3; Lille, 2.
Lens, 1; Lyon, 1.
Monaco, 2; Nantes, 1.
Saint Germain, 3; Suchaur, 1.
Nancy, 0; Metz, 4.
Saint Etienne, 3; Marsella, 1.

	J,	G.	E,	P,	ж.	C,	P.
			-			=	=
MONACO		14		3	39	17	31
F, C. Nantes	20	12	5				
Saint Etiene	20	16	6	- 3		27	
F. C. Sochaux	19	11	3	- 5	35	22	25
Paris S. G			6	6	28	25	22
Strasbourg			4	7	30	29	72
R. C. Lens			Š	Ť	26	29 20 27	21
Nimes	70	ĕ	-	Ť	211	70	71
Valenciennes	30	8	1	- 4	21	77	71
Tille	20		- 5	- 2	26	20	30
Lille	10	- 2	- 2	- 2	31	29 26 26	10
Laval,		- 0	- 2	0	34	49	13
Angers	13	1	3	7	D	10	13
OGC Niza	19	4	- 2	.9	31	35	LB
Nancy	19	7	- 2	10	31	34	16
Hastin	20	7		41.	19	25	Eŭ
F. C. Metz	20	5	6	9	21	35	16
Ol. Lyon	20	5	5	10	26	38	15
Burdeos		3				28	
Marsella	20	5				40	
F. C. Brest		ĭ			13		7
the of piece this .	6.7		- 3	+13	43	24	1

#### **PORTUGAL**

#### RESULTADOS

Usino Leiria, I; Entorii, I.
Vitoria Guimatees, I; Belemmuse, Q.
Beira Mac, I; Sperting Liebon, Q.
F. C. Oporto, 2: Varrim, I.
Rio Ave, I; Boavisia, 2.
Benfica, I; Sporting Bruga, I.
Maritimo Funchal-Portinomense (aphando).

	3.	G.	Ε,	Р,	F.	C,	P.
	=	-	=	-	-	-	-
OPORTO	12	8		1	23	3	19
Benfice	12	8	7.	2	30	9	18
Sporting Lisboa .	11	- 8	1	2	27		17
Belenensse	12	7	3	2	12	10	17
V. Guimaraes	12	- 4	6	2	13	13	14
Boavista	11	5	3	3	22	13	13
Espinho	12	4	4	4	11	16	12
Sporting Braga	12	4	352	5	15	15	11
Maritimo		4542055	5	4	7	14	11
Varzim	12	4	2	- 6	14	18	10
Estoril	11	2	6	3	7	11	10
Unino Leiria	12	3	6	6	15	18	9
Portimonense	12	3	3	6	8	21	9
V. Setúbal	11	-3	- 2	-6	10	16	8
Beira Mar	12	2	3	7	12	20	9873
Río Ave	12	E	1	10	18	24	3

#### CHECOSLOVAQUIA

#### ALEMANIA FEDERAL

#### RESULTADOS

Werder Brenten, 2; Bochstm, 0, Bayern 04 L., 0; Borussia M., 3, E. Beautschweig, 1; Bayern Munich, 1. Stuttgart, 5; Hertha BSC, 0. Fortunta Dusseldorf, 1; Dutsburgo, 0, B. Dortmund, 6; Kaiserslausern, 0. Munich 1860, 2; E. Francfort, 1. Bayern Uerdingen, 1; E. Francfort, 1. Schalke 04, 2; Hamburgo SV, 9,

#### ITALIA

#### RESULTADOS

Ascol), 1; Cagliari, 0.
Fiorentina, 3; Avellino, 0.
Mildo, 0; Catanzaro, 5.
Napoles, 0; Lazio, 0.
Perugia, 1; Joventus, 6.
Roma, 1; Inter, 0.
Torino, 2; Pescars, 0.
Udinese, 0; Bologna, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

		-	-	-	-	-	-
INTER MILAN	12	7	3	0	58	6	19
Milán	12	6	4	1	11	4	16
Cagliari	12	4	7	1	9	6	15
Juventus	12	6	2	4	13	11	14
Torino	12	4	5	3	9	6	13
Avelino	12	3	57	2	5	5	13
Lazio Roma	12	3	4	3	11	9	12
Perugia	12	2	8	2	12	11	12
Bolonia	12	4	-3	5	12	12	11
Roma	12	3	3	4	12	17	1,1
Năpoles	H	3	4	-4	6	5	10
Udiness	12	1	- 6	-3	-7	9	10
Ascoli	12	2	6	4	-7	11	10
Catanzaro	12	1	7	4	8	15	9
Florentina	12	2	4	6	10	13	8
Pescara	12	1	5	6	6	16	7

#### INGLATERRA

#### RESULTADOS

Bolton Wanderers, 6; Ipswich Town, 1, Brighton Albion, 0; Stoke City, 0.
Coventry City, 1; Manchester United, 2, Leeds United, 3; Wolverhampton W., 0, Livernood, 3; Crystal Palace, 0, Manchester City, 3; Derby County, 0.
Norwich City, 2; Bristol, 0.
Nottinham Porest-Middlesbrough (suspen.). Smothampton, 1; Everton, 0.
Tottesbarn Hotspurs, 1; Aston Villa 2, West Bromwich Albion, 2; Arsenal, 2.

#### GRECIA

#### RESULTADOS

Pannthinalkos, 0; Corinto, 0. Apollon, 0; AEK, 0. Olympiakos, 1; Aris, 0. Paok, 2; Yannina, 1. Herakis, 1; Rithnikos, 0. Rodas, 2; Pantonios, 2. Panahaiki, 2; Doxa, 5. OH, 3; Kastoria, 1. Kavala, 2; Larissa, 0.

#### ALEMANIA ORIENTAL

#### RESULTADOS

Dynamo Dresde, 1; Dynamo Barlín, 2. Stahl Riesa, 0; Magdeburgo, 0, Chemie Haffe, 2; Wismai Aue, L. Rot Weiss E., 4; Sachesenring Zwickau, 0, Unión Berlín, 0; Vorweerls Francfort, 1. Karl Marx Stadt, 1; Chemie Leipzig, 1. Lok Łeipzig, 2; Carl Zeiss Jona, 1.

#### **AUSTRIA**

#### RESULTADOS.

Viana, 0; Grazer AK, 2. Voest Linz, 0; Admira Kacker, 0, Austria Viena-Rapid (aplazado). Sturm Graz, 2; Wiener Spotkiuh, 2. Austria Salzburgo, 1; Linzcer Ask, 1,

#### ESCOCIA

#### RESULTADOS

Aberdoon, 2; St. Mirren, 0. Celtic, 5; Partick Thisde, 1. Dundee, 3; Kilmarnock, 1. Morton, 2; Hilternian, 0. Bangers, 2; Dundee United, 1.

#### HOLANDA

	4.	-		2.1	P1 7		- 1
	-	-	-	-	-		-
AJAX AMST	16	12	2	2	37	18	26
AZ-67 Alk	16	10	3.	3	31	15	23
Fevenoord	15	8	6	- 1	31	11	22
PSV Eindbo	16	7	5	4	30	20	19
Go Ahead	15	- 7	4	5	25	19	18
Feyenoord PSV Eindbo, Go Ahead F. C. Utrecht	16	6	6	4	22	18	18
Royle I C	16	- 8	- 7	- 6	74	77	136
Excelsion ADO La Hayu T. Enschede PEC Zwolle Willen II	16	- 6	- 5	5	27	26	17
ADO La Have	16	- 5	- 7	4	19	21	17
T. Enschede	16	- 7	3	6	21	24	17
PEC Zwolle	16	.5	5	6	16	19	15
Willen II	16	- 3	7	6	18	29	13
MVV Manst	16	2	8	6	18	23	12
Handless	- 15	- 2	- 6	- 7	12	72	12
S. Rotterdam	16	4	3	ģ	21	27	11
Vitesso	16	3	- 5	A	18	31.	11
S. Rotterdam Vitesse NEC Nimega	16	ĭ	7	10	15	37	10
NAC Breda	16	2	A	10	18	25	R
THE MICHEL !	4.84	-	-,	-0	420	~	-

LGEPECP

#### BELGICA

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	₽.
	=	-	-	-	-	-	-
LOKEREN	17	13	2	2	44	13	28
F. C. Brujas	17	11	2	-4.	33	13	24
R. White	17	ä	- 6	- 31	22	16	22
Stan, Licia	17	8	- 5	4	41	21	21
Anderlecht	17	- 9	- 2	6	35	20	20
Cercle Bruias	17	ā	4	- 5	32	26	20
LOKEREN F. C. Brujas R. White Stan. Lieja Anderlecht Cercle Brujas Lierse Beerschot Beveron R. Antwerp Waregem F. C. Lieja Waterchet Berchem	17	9	1	7	31	24	19
Reerschat	\$7	6	7	4	20	20	19
Beverien	17	- 5	ġ	3.	19	18	19
P Antwern	17	8	6	Š	23	15	18
Maronem	17	5	ě.	- 2	10	15	116
F C Liele	17	6	4	9	22	27	14
Watershad	17	A	7	7	18	76	14
Waterchei Berchem	47	3	0	2	22	20	11
Berchem	44	- 4	2	9	16	20	11
		3	3	10	10	39	11
Beringen	17	3	- 2	10	10	21	10
Charleroi	17	3	- 3	11	9	32	- 2
Hasselt	17	Z	95455	12	11	45	7

#### **ESPAÑA**

#### PRIMERA DIVISION

#### REGULTADOS.

Valencia, 2; Itayo Vallecano, 1.
Athletic de Bilhao, 2; Barcelona, 1.
Las Palmes, 3; Almería, 2.
Andrico de Madrid, 3; Zaragosa, 8.
Sevilla, 2; Betia, 1.
Málago, 1; Real Madrid, 4.
Borgos, 2; Salamanus, 0.
Citán, 9; Real Saciodad, 1. Gijón, 0; Real Sociedad, L. Español, 0; Hércules, 0.

#### J. G. E. P. F. C. Pton.

R. SOCIEDAD . Real Madrid . S. Gijón . Valencia . Las Palmas . Sevilla . Selamanes . Zaragoza . Ath. Bilbao . Barcelona . R. Vallecano . Héreules	13 13 13 13 13 13 13 13 13	9866955544	NEWNER	5 21 21 12
Sevilla	13	5	3	5 22 17 13 -1
Salamanca	13	5	3	5 15 16 13 + 1
Zaragoza	13	5	.2	6 23 18 12
Ath. Bilbao	13	5	2	6 21 18 12 - 2
Marcelona	1.3	-	- 12	3 17 17 16
R. Vallecano	13	4	- 4	5 21 21 12
				5 17 18 11 -1
At. Madrid	13	3	5	5 16 19 11 -3
Español	13	3	5	5 14 17 11 -3
Almeria	13	3	4	6 14 23 10 - 2
Burges	13	3	4	6 13 24 10 4
At. Madrid	13	3	3	71323 9-5
Betis	13	2	5	61124 9-3

#### REGUNDA DIVISION .B. (Grupo II)

#### REGULTADOS

Sporting AI., 0; Langreo, 0, Guecho, 0; Ensidesa, 2, Leonesa, 1; Torrejón, 1, Zamora, 2; Orense, 0. Mirandés, 1; Ferrol, 0, Pontevedra, 2; At. Madrileño, 0, Huesca, 2; Las Palmas, AL., 1, Langrapia (R. Pilharo, Ab., 1). Logrones, 0; Bilbato Ath., 1, Sestao, 0; Arenas, 0. Tenerife, 1; Baracaldo, 1.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

	73	-	_	
BARACALDO	15	9	5	1 22 11 23 + 9
Langreo	15	ŋ	4	2 18 7 22 + 8
At. Madrileño	16	8	A	3 31 12 20 + 6
			7	
Tenerife			4	
Torreján	15	.5	9	1 17 12 19 + 5
Zamora		8	2	5 18 13 18 + 2
Ses180	15	4	9	215 12 17 + 1
Paridon	25	3	3	5 16 15 17 + 3
Ensidesa	13	1		
Bilbao Ath	15	7	2	6201416+2
Leonesa	15	5	-6	4 22 16 16
Mirandés			4	5 15 12 16
Huesca		Ä	3	6 16 21 15 - 1
Fuesca	12	- 4		
Pontevedra	19	4	5	6 16 18 13 - 3
Palmes At	15	2	.8	5 19 25 12 - 2
Palmes At Logrofiés Arenas	15	4	3	8 18 23 11 - 5
Arenas	15	4	3	8 14 20 11 - 3
Ferrol	12	4	7	0 11 20 11 6
Perrol	13	4	3	9 11 20 11 0
Sporting At	33	2	1	0 9 18 11 - 5
Orense	15	2	5	81127 9-5
Guecho				11 13 32 6-10
Courting :	-	-	-	41 74 70 0-10

#### **SEGUNDA DIVISION**

#### RESULTADOS

Oviedo, 0; Santander, 0, Elche, 1; Valladolid, 0, Cadre, 1; Algectras, 0, Osasusa, 3; Granada, 0, Castilla, 2; Colta, 1, Coruña, 1; Alavés, 1. Thringona, 1, Castellón, 0. Huelva, 1; Murcia, 0. Sabadell, 2; Levante, 1. Paiencia, 3; Gotafe, 1.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

			_	_	-	_	_	_	_
CASTILLA	ď	15	7	5	3 21	12	19	+	3
CASTILLA Alavés Osnsuna Elche Castellon Sabadell	8	15	8	3	4 20	17	19	+	ş
Osnauth	,	15	8	3	5 39	24	18	4	ž
Elche		15	9	0	3 19	13	18	+	7
Costellon	6	15	5	8.	4 13	14	17	4	ş
Sabadell ,	i	15	7	3	5 23	12	17	+	1
Valladolid	×	15	9	2	3 23	14	10	4.	£
Cadiz	*	15	0	7	5 22	10	10	10	'n
Valladolid Cádiz Granada Oviedo Mureia		15	1	4	B 14	12	16	+	ř
Uviedo	*	13	7	7	4 18	12	15	2	1
Murcia	+	15	3	6	5 17	12	15	3.	î
Huelva	*	15	3	7	5 12	13	13	Ξ	î
Celta	*	15	Ä	ž.	6 15	17	13	Ξ	î.
Compa	*	15	Ä	1	Ris	23	13		3
Cotufe	ň	15	4	ŝ	6 18	24	18		ĭ
Algericas		15	5	3	7 13	IR	13	_	Ĩ
Certa Coruña Getafe Algeciras	Ġ	15	4	4	7 16	23	12	-	4
Tarragona		15	4	4	7 14	25	12	-	4
Levente	4	15			9 16				

#### SECUNDA DIVISION «H» (Grupo II)

#### RESULTADOS

Córdoba, 1; Tarrasa, 2, Eldensa, 2; San Andrés, 2. Ceuta, 2; Isén, 0. Vall de Uzó, 1; Badajos, 2. Lérida, 1; Sevilla At., 1. Ibira, 1; Germa, 0. Diter Zafra, 0; Portucose, 1. Linares, 1; San Fernando, 1. Barcelona At., 2; Jerez, 1. Calvo Sotelo, 1; Optendente, 0,

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

LERIDA	15	7	6	2 18	9	20 + 4
Barcelona At	15	6	7	2 70	11	19 + 3
Linares	15	7	5	3 17	13	19 + 3
Eldense	15	3	4	4.19	14	18 4 2
Portuense	15	7	4.	4.14	14	18 + 4
Tarrasa	15	4	9	2 16	13	17 + 3
Centa	1.5	7	3	5 14	21	17 + 1
Calvo Sotelo	15	6	4	5 17	13	16
Calvo Sotelo	15	6	4	5.20	20	16+2
Córdoba Badajoz Vali Uxó	15	7	2	621	21	16
Badajoz	15	7	2	6 16	22	16 + 2
Vali Uxó	15	5	5	5 17	14	15-1
San Fernando .	15	6	,3	0 15	12	13 + 1
Ibiza	15	3		413	15	15 - 2
Jaén	15	5	4	6 18	14	14
Jaén	15	4	6	5 18	17	14
Gerona	15	3	5	7 17	28	11 - 3
Diter	15	4	1	10 17	24	9-7
Diter	15	1	7	713	21	9-5
Onteniente	15	3	1	11 10	21	7-7





DOS POSITIVOS PARA EL MADRID.—En La Rosaleda, pese a que los malaguistas se adelantaron en el marcador, el Real Madrid se impuso por un contundente 1-4. En la foto, los jugadores malaguistas re-claman penalty, que el árbitro no conce-deria.—Europa Press.

A PESAR DE MORENA. En efecto, a pesar de que Fernondo Morena obtuvo en el Luis Cosanava su gol número 500 y de que los vallecanos dominaron durante muchos minutos en el marcador, el Rayo acabó perdiendo. Este fue el tanto del empate volencianisto, marcado por Souro de cabezazo en plancho. Europo Press.



#### PETER MULLER GANO EN VALGARDENA

El célebre descenso de esqui de Valgardena ha sido ganado por Peter Muller, que aparece en el centro del podio. A la derecho del esquiador suizo aparece el noruego Haker y a la izquierda el austriaco Griseman.

LA COPA DAVIS, PARA USA
Estados Unidos ha gamado a Italia en la vigésima sexta edición de la Copa
Davis, con lo que la Ensaladera ha sido para los americanos. En la foto, una
escena del partido de dobles, en el que Stan Smith y Bob Lutz vencieron a
los italianos Bertolucci y Fanatta por 6-4, 12-10 y 4-2.









# RADIANT Quartz. Mucho más que un reloj